PŘED PRVNÍM POUŽITÍM SPOTŘEBIČE

- Spotřebič, který jste zakoupili, byl navržen pro použití v domácnosti a také:
  - v kuchyňských koutcích na pracovištích, v prodejnách a/nebo kancelářích
  - na farmách
  - v hotelích, motelích, rezidencích, penzionech Bed & Breakfast pro jednu osobu.

Chcete-li váš spotřebič využívat co nejlépe, přečtěte si pozorně návod k použití, ve kterém najdete popis spotřebiče a užitečné rady. Návod si uschovejte pro další použití.

1. Po vybalení spotřebiče se přesvědčte, zda není poškozený a zda dveře dokonale přiléhají. Případná poškození je třeba nahlásit prodejci do 24 hodin od dodání spotřebiče.
2. Doporučujeme Vám, abyste se zapojením spotřebiče počkali nejméně dvě hodiny, aby chladící okruh mohl dokonale fungovat.
3. Instalaci a elektrické připojení spotřebiče smí provádět pouze kvalifikovaný odborník podle pokynů výrobce a v souladu s platnými místními bezpečnostními předpisy.
4. Před použitím vnitřek spotřebiče vymyjte.

RADY K OCHRANĚ ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ

1. Obal
Obal je ze 100 % recyklovatelného materiálu a je označen recyklačním znakem. Při likvidaci se řiďte místními předpisy pro odstraňování odpadu. Obalové materiály (plastové sáčky, polystyrén apod.) mohou být pro děti nebezpečné, proto je třeba odstranit obalový materiál z jejich dosahu.

2. Likvidace
Spotřebič byl vyroben z recyklovatelného materiálu. Tento spotřebič je označený v souladu s evropskou směrnicí 2002/96/ES o likvidaci elektrického a elektronického zařízení (WEEE). Zajištěním správné likvidace tohoto spotřebiče pomůžete zabránit případným negativním důsledkům na životní prostředí a lidské zdraví, ke kterým by nevhodnou likvidací tohoto spotřebiče mohlo dojít.

Symbol  na výrobku nebo k němu přiložených dokladech udává, že tento spotřebič nesmí být likvidován spolu s domácím odpadem, ale je ho nutné odevzdat do sběrného místa pro recyklaci elektrického a elektronického zařízení.
Jestliže už nechcete spotřebič používat, znehodnoťte ho odříznutím elektrického přívodního kabelu po odpojení od elektrické sítě a odstraňte police a dveře, aby se děti nemohly zavřít uvnitř.
Při likvidaci spotřebiče se řiďte místními předpisy pro odstraňování odpadu a odevzdejte ho do příslušného sběrného dvora; nenechávejte ho bez dozoru ani jen na několik dní, protože pro děti představuje možný zdroj nebezpečí.
Další informace o likvidaci, rekuperaci a recyklaci tohoto spotřebiče získáte na příslušném místním úřadě, v podniku pro sběr domácího odpadu nebo v obchodě, kde jste spotřebič zakoupili.

Informace:
Tento spotřebič neobsahuje CFC. Chladicí okruh obsahuje R134a (HFC) ani R600a (HC) (viz typový štítek uvnitř spotřebiče).
Pro majitele spotřebičů obsahujících isobutan (R600a): isobutan je přírodní plyn bez škodlivých účinků na životní prostředí, ale je hořlavý. Je tedy nutné se přesvědčit, že nedošlo k poškození trubek chladicího okruhu.
Tento spotřebič může obsahovat fluorované skleníkové plyny, na které se vztahuje Kjótský protokol; chladicí plyn je obsažen v hermeticky uzavřeném systému.
Chladicí plyn: R134a má potenciál globálního oteplování (GWP) 1300.

Prohlášení o souladu s předpisy
- Tento spotřebič je určen k uchovávání potravin a byl vyroben v souladu s předpisem (ES) č. 1935/2004.

CE

- Tento spotřebič byl navržen, zkonstruován a prodán v souladu s:
  - bezpečnostními cíli směrnice “Nízké napětí" 2006/95/ES (která nahrazuje 73/23/EHS a následná znění);
  - požadavky na ochranu směrnice “EMC" 2004/108/ES.

Elektrické zabezpečení spotřebiče je zajištěno pouze v případě správného připojení k účinnému uzemňovacímu zařízení odpovídajícímu předpisům.



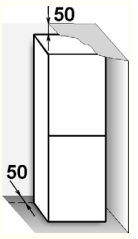
ČIŠTĚNÍ, DEZINFEKCE A ÚDRŽBA DÁVKOVAČE LEDU A/NEBO VODY (podle modelu)

Nedodržení uvedených pokynů k dezinfekci může mít za následek ohrožení zdravotní nezávadnosti vypouštěné vody.

- Při prvním použití přístroje a po každé výměně filtru doporučujeme nechat odtéct 9-14 litrů vody, nebo nechat téct vodu 6 až 7 minut (není nutné celé množství najednou, ale celé množství musí odtéct vždy před prvním použitím). Led vyrobený za prvních 24 hodin vyhoďte.
- Jestliže jste dávkovač vody nepoužívali více než 4 až 5 dní, doporučujeme promýt okruh a první litr vody vylít.
- Při vkládání vyjímatelného dávkovače vody (je-li u modelu) musíte mít dokonale čisté ruce.
- Doporučujeme pravidelné mytí nádoby nebo přihrádky na ledové kostky pouze v proudu pitné vody.
- Filtr se musí povinně vyměnit, když se objeví signalizace výměny na ovládacím panelu, nebo když jste systém dávkovače ledu/vody nepoužívali déle než 30 dní.
- Při každé výměně filtru doporučujeme dezinfekci rozvodného systému ledu a vody pomocí dezinfekčních roztoků vhodných pro materiály, které jsou určeny pro potraviny (na bázi chlornanu sodného), a nemění vlastnosti materiálů, nebo si můžete v servisním středisku zakoupit dezinfekční sadu. Před použitím propláchněte alespoň 2 litry vody.
- Součásti dávkovače ledu a vody se smí vyměňovat pouze za originální díly dodané výrobcem.
- Technické zásahy smí provádět pouze kvalifikovaní pracovníci nebo autorizovaná servisní střediska.

VŠEOBECNÉ POKYNY A UPOZORNĚNÍ

INSTALACE



- Ke stěhování a instalaci spotřebiče jsou nutné minimálně dvě osoby.
- Při přemísťování dejte pozor, abyste nepoškodili podlahy (např. parkety).
- Během instalace se přesvědčte, zda se přemisťováním chladničky nepoškodil přívodní kabel.
- Přesvědčte se, zda chladnička nestojí v blízkosti tepelného zdroje.
- Nad spotřebičem a po jeho stranách ponechte vždy volný prostor k zajištění správného větrání a dodržujte pokyny k instalaci.
- Větrací otvory spotřebiče musí vždy zůstat volné.
- Nepoškozujte okruh chladicí kapaliny.
- Spotřebič instalujte a vyrovnejte na podlaze, která unese jeho váhu, a v prostředí, které vyhovuje jeho rozměrům a použití.
- Spotřebič umístěte na suchém a dobře větraném místě. Spotřebič je určen k provozu v prostředích, ve kterých je teplota v následujícím rozmezí podle klimatické třídy uvedené na štítku s údaji: při dlouhodobém ponechání spotřebiče v nižší nebo vyšší teplotě nemůže spotřebič správně fungovat.

Klimatická třída	Teplota prostř. (°C)	Teplota prostř. (°F)
SN	od 10 do 32	od 50 do 90
N	od 16 do 32	od 61 do 90
ST	od 16 do 38	od 61 do 100
T	od 16 do 43	od 61 do 110

- Zkontrolujte, zda napětí na typovém štítku odpovídá napětí ve vašem bytě.
- Nepoužívejte jednoduché adaptéry ani rozdvojky, či prodlužovací šňůry.
- Pro připojení k vodovodní síti použijte hadici, která je součástí vybavení nového spotřebiče, a nepoužívejte hadici od starého spotřebiče.
- Výměnu nebo opravu napájecího kabelu smějí provádět pouze odborně vyškolení nebo servisní pracovníci.
- Odpojení od elektrické sítě musí být možné buď vytažením zástrčky ze zásuvky, nebo pomocí dvoupólového síťového vypínače umístěného před zásuvkou.

BEZPEČNOSTNÍ OPATŘENÍ

- Do spotřebiče nevkládejte nádobky se sprejem nebo nádobky obsahující pohonné hmoty anebo hořlavé kapaliny.
- V blízkosti chladničky ani jiných elektrických spotřebičů nepoužívejte benzín, plyn nebo hořlavé kapaliny. Uvolněné páry mohou způsobit požár nebo výbuch.
- Neurychlujte odmrazování mechanickými nástroji nebo jinými postupy, než doporučuje výrobce.
- V oddílech spotřebiče nepoužívejte elektrické přístroje, které nejsou doporučené výrobcem, ani je do nich neukládejte.
- Tento spotřebič nesmějí používat osoby (včetně dětí) se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi, ani osoby bez patřičných znalostí o spotřebiči a zkušeností s jeho používáním, s výjimkou situace, kdy na tyto osoby dohlíží, nebo jim radí jiná osoba odpovědná za jejich bezpečnost.

- Nedovolte dětem, aby si hrály nebo se schovávaly v chladničce, mohly by se udusit nebo zůstat uvnitř jako v pasti.
- Je-li váš model vybaven mrazicími akumulátory, nepolykejte kapalinu (netoxickou), která je v nich obsažena.
- Nejezte ledové kostky nebo ledová lízátka ihned po vyjmutí z mrazničky, mohly by vám způsobit omrzliny v ústech.

POUŽITÍ
- Před každou údržbou nebo čištěním spotřebiče vytáhněte přívodní kabel ze zásuvky nebo odpojte přístroj od elektrické sítě.
- Všechny spotřebiče vybavené výrobníky ledu a dávkovači vody musí být připojené k vodovodní síti, která dodává výlučně pitnou vodu (s tlakem vodovodní sítě mezi 1,7 a 8,1 bar (25 a 117 PSI). Výrobníky ledu a/nebo dávkovače vody, které nejsou přímo připojené k vodovodní síti, je nutné plnit výhradně pitnou vodou.
- Chladicí oddíl používejte pouze k uchovávání čerstvých potravin a mrazicí oddíl pouze k uchovávání zmrazených potravin, zmrazování čerstvých potravin a k výrobě ledových kostek.
- Do mrazicího oddílu nedávejte skleněné nádoby s tekutinami, protože by mohly prasknout.
- Nezabalené uložené potraviny se nesmějí přímo dotýkat vnitřních stran chladicího nebo mrazicího oddílu.

Výrobce odmítá jakoukoli odpovědnost v případě nedodržení výše uvedených doporučení a bezpečnostních opatření.

DOPORUČENÍ V PŘÍPADĚ, ŽE NEBUDETE SPOTŘEBIČ POUŽÍVAT

Krátká dovolená
Jestliže odjedete na méně než tři týdny, není nutné chladničku odpojovat od elektrické sítě. Potraviny, které by se mohly zkazit, spotřebujte, ostatní zmrazte. Je-li spotřebič vybaven automatickým výrobníkem ledu:
1. Vypněte ho.
2. Vypněte přívod vody k automatickému výrobníku ledových kostek.
3. Vyprázdněte nádobu na led.

Dlouhá dovolená
Jestliže odjíždíte na tři týdny nebo déle, vyjměte všechny potraviny. Je-li spotřebič vybaven automatickým výrobníkem ledu:
1. Vypněte ho.
2. Je-li chladnička vybavena automatickým výrobníkem ledu, vypněte přívod vody k výrobníku nejméně jeden den před odjezdem.
3. Vyprázdněte nádobu na led.

K horní části obou dveří připevněte lepicí páskou několik dřevěných nebo plastových klínků, aby dveře zůstaly dostatečně otevřené a vzduch mohl cirkulovat v obou oddílech. Zabráníte tak vzniku nepříjemných pachů a plísní.

Stěhování
1. Vyjměte všechny vnitřní části.
2. Dobře je zabalte, slepte dohromady lepicí páskou, aby se nemohly uvolnit nebo poškodit.
3. Zašroubujte nastavitelné nožičky spotřebiče tak, aby se nedotýkaly podlahy.
4. Lepicí pásku použijte také k upevnění zavřených dveří a přichycení přívodního kabelu spotřebiče.

Výpadek proudu
V případě výpadku elektrického proudu zjistěte na místním elektrickém podniku, jak dlouho bude výpadek trvat. Poznámka: Uvědomte si, že plný spotřebič si udrží chladnou teplotu déle než poloprázdný. Jsou-li na potravinách ještě patrné krystalky ledu, můžete je znovu zmrazit, i když výpadek proudu může mít na chut' a vůni potravin určitý vliv. Jestliže již potraviny nevypadají dobře, je lepší je raději vyhodit.

V případě výpadku do 24 hodin.
1. Neotvírejte ani jedny dveře spotřebiče. Uložené potraviny tak zůstanou co nejdéle v chladu.

V případě výpadku delším než 24 hodin.
1. Vyprázdněte mrazicí oddíl a přeložte potraviny do přenosné mrazničky. Nemáte-li možnost takový box použít a nemáte-li k dispozici ani balíčky s umělým ledem, snažte se spotřebovat ty potraviny, které rychleji podléhají zkáze.
2. Vyprázdněte nádobu na led.

ÚDRŽBA A ČIŠTĚNÍ

Před každou údržbou nebo čištěním spotřebiče vytáhněte přívodní kabel ze zásuvky, nebo odpojte spotřebič od elektrické sítě.Pravidelně omývejte spotřebič hadříkem namočeným v roztoku vlažné vody a speciálního neutrálního prostředku vhodného pro vnitřní prostory chladničky. Nikdy nepoužívejte čisticí prostředky nebo abraziva. Nikdy nečistěte žádnou část chladničky pomocí hořlavých kapalin. Výpary by mohly způsobit požár nebo výbuch. Vnější strany spotřebiče a těsnění dveří otírejte vlhkým hadříkem a osušte je suchým hadříkem. Nepoužívejte parní čisticí zařízení. Kondenzátor čistěte vysavačem takto: odstraňte přední podstavec (viz pokyny k instalaci) a vyčistěte ho.

Důležité upozornění:
- Tlačítka a displej ovládacího panelu nesmíte čistit alkoholem ani alkoholovými deriváty, ale suchým hadříkem.
- Trubice chladicího systému jsou umístěny v blízkosti odmrazovací misky a mohou být velmi horké. Pravidelně je čistěte vysavačem.

VÝMĚNA ŽÁROVKY

V případě výměny žárovky vždy odpojte chladničku od elektrické sítě.
Jak vyměnit žárovku v chladicím oddíle.
1. U některých modelů se používají speciální žárovky.
2. Žárovky nesmí mít více než 15W
3. Pokyny k výměně žárovek jsou v části (POPIS VÝROBKU).

JAK ODSTRANIT PORUCHU

Než se obrátíte na servis...
Problémy s provozem chladničky jsou často způsobeny maličkostmi, které můžete najít a vyřešit sami bez jakéhokoli nářadí.

Hluk pocházející z vašeho spotřebiče je normální, protože chladnička obsahuje řadu ventilátorů a motorů pro regulaci výkonu, které se automaticky zapínají a vypínají.

Určitý hluk může být snížen tím,
- instalací chladničky na vodorovné podlaze
- oddělením spotřebiče od nábytku tak, aby se vzájemně nedotýkaly
- kontrolou, zda jsou všechny vnitřní díly správně umístěny
- kontrolou, zda se láhve a nádoby vzájemně nedotýkají.

Určité provozní zvuky můžete slyšet:
Syčivý zvuk při prvním zapnutí spotřebiče nebo při zapnutí po delší době.
Klokotavý zvuk, když chladicí tekutina proudí do trubek.
Zvuk bzučáku při zapnutí vodního ventilu nebo ventilátoru.

Praskot při spuštění kompresoru, nebo když cvakne led do mrazicího boxu, trhnutí při zapnutí a vypnutí kompresoru.

Zvuky u automatického výrobníku ledu (u některých modelů):
- Vzhledem k tomu, že je tato chladnička vybavena automatickým výrobníkem ledu, můžete slyšet bzučení (vodního ventilu), kapání vody a zvuk ledových kostek padajících do nádoby.

Spotřebič nefunguje:
- Je přívodní kabel správně zapojen do fungující zásuvky se správným napětím?
- Zkontrolovali jste pojistné zařízení a pojistky v bytě?

Jestliže výrobník ledu nefunguje (u některých modelů):
- Dali jste mrazničce dost času na to, aby teplota mohla dostatečně klesnout?
  U nové chladničky to může trvat celou noc.
- Je tlačítko výrobníku ledu ON/OFF v poloze ON (ZAP)?
- Přesvědčte se, že páčka automatického výrobníku ledu uvnitř mrazicího oddílu není v

poloze vypnuto OFF, tedy ve vodorovné poloze (u některých modelů).
- Je vodovodní ventil otevřený? Přitéká k výrobníku ledu voda?
- Je v chladničce instalován vodní filtr (u některých modelů)? Tento filtr může být zanesený nebo nesprávně nainstalovaný. Nejprve zkontrolujte, zda je filtr správně instalován podle pokynů k instalaci a není zanesený. Jestliže je správně instalován, a není zanesený, zavolejte nějakého odborníka nebo technika.

Jestliže je v odmrazovací misce voda:
- To je normální jev za horkého a vlhkého počasí. Miska se dokonce může zaplnit až do poloviny. Dbejte na to, aby chladnička stála rovně, jinak by miska mohla přetéci.

Jestliže jsou okraje chladničky, které se dotýkají těsnění dveří, na dotek teplé:
- To je normální jev za horkého počasí a při chodu kompresoru.

Jestliže nesvítí světlo:
- Zkontrolovali jste pojistné zařízení a pojistky v bytě?
- Je přívodní kabel správně zapojen do fungující zásuvky se správným napětím?
- Není spálená žárovka?

Jestliže je žárovka spálená:
1. Vždy vytáhněte zástrčku spotřebiče ze zásuvky.
2. Viz kapitolu "Údržba a čištění".

Jestliže motor běží příliš dlouho:
- Není kondenzátor zanesen prachem a nečistotami?
- Jsou dveře dobře zavřené?
- Přiléhá těsnění na dveřích?
- Za horkého počasí nebo v teplé místnosti je kompresor v chodu déle.
- Jestliže byly dveře dlouho otevřené, nebo když jste vložili příliš velké množství potravin, bude motor běžet delší dobu, aby mohl ochladit vnitřek chladničky.
- Doba, po kterou je kompresor v chodu, závisí na různých faktorech: Jak často se otvírají dveře, jaký objem potravin je v chladničce, na teplotě místnosti, na nastavení ovladačů teploty.

Jestliže je teplota spotřebiče příliš vysoká:
- Jsou ovladače chladničky správně nastaveny?
- Nevložili jste do chladničky nebo mrazničky velké množství potravin?
- Zkontrolujte, zda se dveře neotvírají příliš často.
- Zkontrolujte, zda se dveře správně zavírají.
- Dbejte na to, aby průduchy v oddíle nebyly zakryté, protože vzduch by pak nemohl dobře cirkulovat.

Jestliže se vytváří námraza:
- Dbejte na to, aby žádné průduchy v oddíle nebyly zakryté, protože jinak by vzduch nemohl dobře cirkulovat.
- Dbejte na to, aby potraviny byly správně zabaleny. Všechny vlhké nádoby s potravinami před uložením do chladničky osušte.
- Zkontrolujte, zda se dveře neotvírají příliš často. Při otevření dveří pronikne totiž vlhkost ze vzduchu do chladničky. Čím častěji se dveře otvírají, tím rychleji se vlhkost hromadí, zvláště je-li místnost sama dost vlhká.
- Je-li místnost velmi vlhká, je hromadění vlhkosti uvnitř chladničky normální.

Jestliže se dveře správně neotvírají a nezavírají:
- Zkontrolujte, zda pohybu dveří nebrání balíčky s potravinami.
- Zkontrolujte, zda je vnitřní vybavení nebo automatický výrobník ledu na svém místě.
- Zkontrolujte, zda není těsnění dveří znečištěné nebo ulepené.
- Ověřte si, zda je chladnička dobře vyvážená.

SERVIS

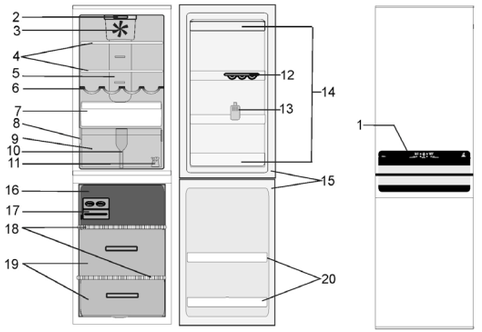
Než se obrátíte na servis:
Zkuste, zda problém trvá i po opětovném zapnutí spotřebiče. Pokud porucha nezmizela, odpojte spotřebič od sítě, počkejte asi hodinu a potom ho opět zapněte.
Jestliže spotřebič nefunguje správně ani po provedení pokynů popsaných v kapitole Jak odstranit poruchu a po opětovném zapnutí stále nefunguje správně, zavolejte do servisního střediska a popište poruchu.
Uveďte:

- typ modelu a sériové číslo spotřebiče (uvedené na typovém štítku),
- druh poruchy,
- servisní číslo (číslo uvedené za slovem SERVICE na typovém štítku uvnitř spotřebiče),
- svou úplnou adresu;
- telefonní číslo s předvolbou.



Poznámka:
Směr otvírání dveří lze změnit. Na tuto změnu provedenou servisem se ale záruka nevztahuje.

Lesen Sie bitte vor dem Gebrauch des Gerätes die Bedienungsanleitung sorgfältig durch.



1. Bedienfeld

Kühlraum

2. Kühlraumbeleuchtung (LED-System)
3. Lüfter
4. Abstellflächen / Bereich für Abstellflächen
5. Multi-flow Kaltluftumwälzsystem
6. Flaschenregal*
7. Kältefach (ideal für Fleisch und Fisch)*
8. Typenschild mit Handelsnamen
9. Obst- und Gemüsefach
10. Trennelement für Obst- und Gemüsefach*
11. Bausatz für Türanschlagwechsel
12. Eierbehälter
13. Flaschenhalter
14. Türablagen
15. Türdichtungen

Gefrierraum

15. Türdichtungen
16. Obere Zone mit Klappe (Einfrierbereich oder Lagerbereich für Tiefkühlgut)
17. Twist-Eisbereiter
18. Ablagen
19. Körbe für Tiefkühlware
20. Türeinsätze des Gefrierraums für Tiefkühlgut mit kurzer Aufbewahrungszeit (** Aufbewahrungsfach)

Bakterienfilter:

- Antibakterieller Filter* im Gebläse (3)
- Keimtötende Zusatzstoffe* im Material des Obst- und Gemüsefachs (9)
- Die Türdichtungen bestehen aus Material, welches das Wachstum von Bakterien hemmt (15)

* Verfügbar bei ausgewählten Modellen

TÜRANSCHLAGWECHSEL

- Siehe beiliegende Anleitung (Modell Version_1)

Produkteigenschaften, technische Daten und Abbildungen können je nach Modell verschieden sein.

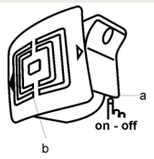
www.whirlpool.eu/myfridge
☎ 00800-400 88 400
free-gratuit

SMART-DISPLAY

Mit dieser optionalen Funktion können Sie Energie sparen. Drücken Sie zum Einschalten der Display-Energiesparfunktion "Smart Display" die Tasten Fridge °C und Freezer °C gleichzeitig 3 Sekunden lang, bis ein Signalton ertönt. Wiederholen Sie diesen Vorgang zur Deaktivierung dieser Funktion. Bitte beachten, dass diese Funktion das Gerät nicht von der Stromversorgung trennt, sondern nur den Energieverbrauch des externen Displays reduziert (siehe Bedienungsanleitung).

GEBLÄSE

Das Gebläse sorgt für eine gleichmäßige Temperaturverteilung im Kühlraum und somit für eine verbesserte Konservierung des Kühlgutes. Normalerweise ist das Gebläse in Betrieb. Wenn die Kühlraumtür geöffnet ist, hört der Lüfter automatisch auf zu arbeiten (siehe Bedienungsanleitung)



a - Ein/Aus-Taste
b - Lüfterabdeckung

EIN/STANDBY.

Zum Schalten in den Standby-Betrieb diese Taste 3 Sekunden lang drücken. Alle Symbole erlöschen mit Ausnahme der Anzeige Ein/Standby ⏻. Drücken Sie die Taste erneut, um das Gerät wieder einzuschalten. (siehe Bedienungsanleitung)

6th SENSE FRESH CONTROL

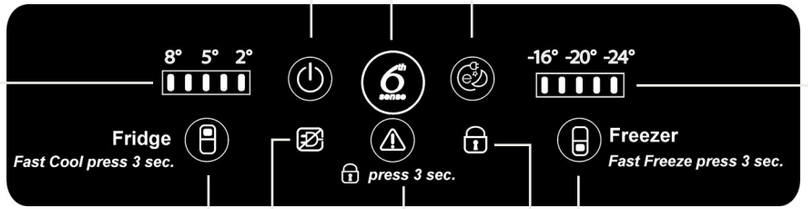
Diese Funktion arbeitet automatisch, um sicherzustellen, dass Ihre Lebensmittel unter optimalen Bedingungen gelagert werden. Drücken Sie zum Einschalten der Display-Energiesparfunktion 6th SENSE FRESH CONTROL die Tasten Eco Night (Öko Nacht) und Freezer °C (Gefrierraum °C) gleichzeitig 3 Sekunden lang, bis ein Signalton ertönt. Wiederholen Sie diesen Vorgang zur Deaktivierung dieser Funktion.

FUNKTION ÖKO NACHT (NACHTSTROMTARIF)

Durch Drücken dieser Taste wird die Funktion Öko - Nachtbetrieb aktiviert/deaktiviert. Mit der Funktion Öko Nacht kann der Energieverbrauch des Gerätes auf die Stunden der niedrigsten Tarife (generell nachts) konzentriert werden - (siehe Bedienungsanleitung)

TEMPERATURWAHL-LEDS KÜHLRAUM

Drücken Sie zur Einstellung der Kühlraumtemperatur die Taste Fridge °C. Die Kühlraumtemperatur kann kann im Bereich von +2 °C bis + 8 °C eingestellt werden, wie von den Temperaturwahl-LEDs des Kühlraums angezeigt.

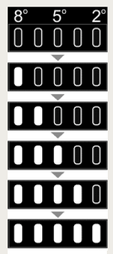


TEMPERATURWAHL-LEDS GEFRIERRAUM

Drücken Sie zur Einstellung der Gefrierraumtemperatur die Taste Freezer °C. Die Gefrierraumtemperatur kann im Bereich von -16 °C bis -24 °C eingestellt werden, wie von den Temperaturwahl-LEDs des Gefrierraums angezeigt.

KÜHLRAUM-TEMPERATURTASTE/SCHNELLKÜHLEN-TASTE (TEMPERATURE / FAST COOL)

Mit der Funktion Schnellkühlen (Fast Cool) kann die Kühlleistung im Kühlfach erhöht werden. Diese Funktion sollte beim Einlagern einer größeren Lebensmittelmenge in den Kühlraum verwendet werden. Drücken Sie & 3 Sekunden lang die Taste Fridge °C, um die Funktion Fast Cool (Schnellkühlen) ein-/auszuschalten. Die Zuschaltung der Schnellkühlfunktion wird durch die Temperatur-LEDs des Gefrierfachs laut nebenstehender Abbildung angezeigt. Die Funktion schaltet sich nach 6 Stunden automatisch ab, kann aber auch durch Drücken der Taste Fridge °C aufgehoben werden.



ALARM STROMAUSFALL

Alarmanzeige für längeren Stromausfall (siehe Bedienungsanleitung)

TASTENSPERREN-Anzeige

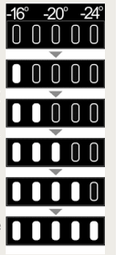
(siehe Bedienungsanleitung)

STOPP-Taste / ALARM-Symbol

Bei einem Alarm drücken (siehe die Alarm-Tabelle unten). Um die Tasten der Bedienblende zu sperren/zu entsperren, drücken Sie die Alarmstopp-Taste 3Sekunden lang; das Tastensperren-Symbol wird kurz angezeigt und ein Signalton ertönt.

WIRD KURZ ANGEZEIGT UND EIN SIGNALTON ERTÖNT.

Diese Funktion ist beim Einlagern einer größeren Lebensmittelmenge in den Gefrierraum praktisch. Drücken Sie 24 Stunden vor dem Einfrieren frischer Lebensmittel & für 3 Sekunden die Taste Freezer, um die Schnellgefrierfunktion einzuschalten. Die Zuschaltung der Schnellgefrierfunktion Fast Freeze wird durch die Temperatur-LEDs des Gefrierraums laut nebenstehender Sequenz angezeigt. Nach 24 Stunden können Sie das Gefriergut in den oberen Korb des Gefrierraums einlagern. Die Funktion schaltet sich nach 48 Stunden automatisch ab, kann aber auch durch Drücken der Taste Freezer °C aufgehoben werden.



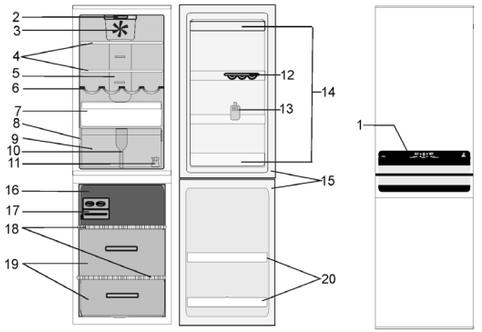
INBETRIEBNAHME DES GERÄTES

Stecken Sie den Netzstecker in die Steckdose; das Gerät startet automatisch. Warten Sie nach der Inbetriebnahme des Gerätes mindestens 4-6 Stunden mit dem Einlegen von Lebensmitteln in das Gerät. Nach dem Anschluss an das Stromnetz leuchtet das Display auf und ca. 1 Sekunde lang werden alle Symbole angezeigt. Die (werkseitigen) Einstellwerte des Gefrier- und Kühlraums werden eingeblendet.

ALARM-TABELLE	Alarmanzeige	Ursache	Behebung
Alarm "Tür offen"	Der Signalton wird aktiviert, und das Alarmsymbol ⚠ blinkt	Die Tür war länger als 2 Minuten geöffnet	Tür schließen
Temperaturalarm	Der Signalton wird aktiviert, 5 Gefrierraumtemperatur-LEDs blinken und die rote Leuchte ⚠ leuchtet dauerhaft	Die Innentemperatur ist nicht korrekt	Drücken Sie die Taste ⚠; der Signalton hört auf, 5 Gefrierraumtemperatur-LEDs blinken und die rote Leuchte ⚠ leuchtet dauerhaft, bis eine Temperatur von < -10 °C erreicht ist.
Alarm bei längerem Stromausfall	Der akustische Alarm ertönt, die die Leuchte leuchtet dauerhaft, und die Leuchte ⚠ blinkt.	Längerer Stromausfall, führt u.U. dazu, dass die Innentemperatur auf über 0 °C ansteigt	Drücken Sie die Taste ⚠; der akustische Alarm hört auf.
Funktionsstörung	3 zentrale LEDs in den Kühlraumtemperatur-LEDs blinken am Display	Gerätestörung	Rufen Sie den Kundendienst.

Printed in Italy 02/13 - Whirlpool® Registered trademark/TM Trademark of Whirlpool group of companies - © Copyright Whirlpool Europe s.r.l. 2013. All rights reserved - http://www.whirlpool.eu

Read the Instructions for Use carefully before using the appliance.



1. Control panel

Refrigerator Compartment

2. Refrigerator compartment light (LED system)
3. Fan
4. Shelves / Shelf area
5. Multi-flow cold air system
6. Bottle rack*
7. Cooler compartment (best for meat and fish) *
8. Rating plate with commercial name
9. Fruits and vegetables crisper
10. Crisper divider*
11. Doors reversibility kit
12. Egg tray
13. Bottle holder
14. Door trays
15. Door seals

Freezer Compartment

15. Door seals
16. Upper zone with flap (freezing zone or storing frozen food)
17. Twist Ice Maker
18. Shelves
19. Storage baskets for frozen food items
20. Freezer door trays for frozen products with a short storage time (** storage compartment)

Anti-bacterial protection:

- Antibacterial filter* in the fan (3)
- Antibacterial additives* in the material of Crisper (9)
- Door seals are made of material able to inhibit bacterial growth (15)

* Available on selected models

HOW TO CHANGE DOOR SWING

- see enclosed instructions (Model Version_1)

Specifications, technical data and images may vary from model

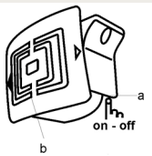
www.whirlpool.eu/myfridge
00800-400 88 400
free-gratuit

SMART DISPLAY

This optional function can be used to save energy. To activate the Smart Display, press Fridge °C and Freezer °C buttons at the same time for 3 seconds until an audible signal sounds. To deactivate this function repeat the same procedure. Remember that this function does not disconnect the appliance from the power supply, but only reduce the power consumed by external display (see the Instructions for Use).

FAN

The Fan improves temperature distribution inside the refrigerator compartment, allowing better preservation of stored food. By default, the fan is switched on. The fan automatically stops working when the fridge door is open (see the Instructions for Use)



a - ON/OFF button
b - cover of Fan

ON/STAND-BY

To put the product in Stand-by, press and hold for 3 seconds. All the icons turn off except On/Standby indicator . Press again to reactivate the appliance. (see the Instructions for Use)

6th SENSE FRESH CONTROL

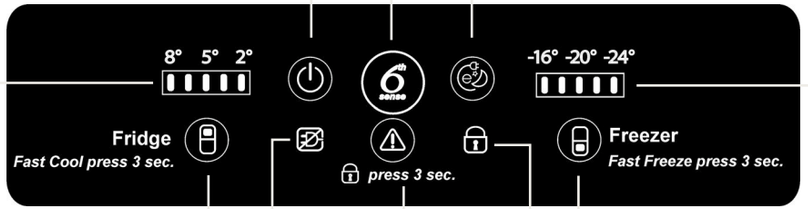
This function automatically works to ensure the optimal conditions to preserve the stored food. To activate the 6th SENSE FRESH CONTROL, press Eco Night and Freezer °C buttons at the same time for 3 seconds until an audible signal sounds. To deactivate this function repeat the same procedure.

ECO NIGHT FUNCTION (NIGHT TIME RATE)

Press to activate/deactivate the Eco Night function. The Eco Night function enables appliance energy consumption to be concentrated in the reduced rate hours, generally at night (see the Instructions for Use)

FRIDGE TEMPERATURE LEDs

To adjust the Fridge Temperature, press the Fridge °C button. The Fridge Temperature can be adjusted between +2°C and + 8°C, as shown by the Fridge Temperature LEDs.

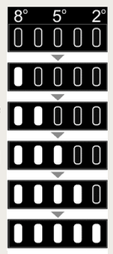


FREEZER TEMPERATURE LEDs

To adjust the Freezer Temperature, press the Freezer °C button. The Freezer Temperature can be adjusted between -16°C and -24°C, as shown by the Freezer Temperature LEDs.

FRIDGE TEMPERATURE / FAST COOL button

Using Fast Cool function it is possible to increase the cooling in the refrigerator compartment. The use of this function is recommended when placing a very high quantity of food in the refrigerator compartment. Press & hold for 3 sec. the Fridge °C button to activate Fast Cool function. When activated, the Fast Cool indication will be displayed by the Fridge Temperature LEDs as shown in the beside sequence. The function is automatically disabled after 6 hours, or can be manually disabled by pressing Fridge °C button.



BLACK OUT ALARM

Long Black-out Alarm indicator. (see the Instructions for Use)

KEY LOCK indicator

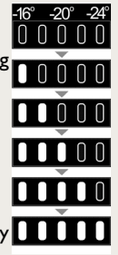
(see the Instructions for Use)

STOP button / ALARM icon

Press in case of alarm (see the below Alarms Table). To lock/unlock the keys of the Control Panel, press the Stop Alarm button for 3 seconds: the Key Lock Indicator will be displayed for a short time and an acoustical signal will be played.

FREEZER TEMPERATURE / FAST FREEZE button

The use of this function is recommended when placing a very high quantity of food to be frozen in the freezer compartment. 24 hours before freezing fresh food, press & hold for 3 sec. the Freezer button to activate the Fast Freeze function. When activated, the Fast Freeze indication will be displayed by the Freezer Temperature LEDs as shown in beside sequence. After 24 hours place the food to be frozen in the upper basket of freezer compartment. The function is automatically disabled after 48 hours, or can be manually disabled by pressing Freezer °C button.



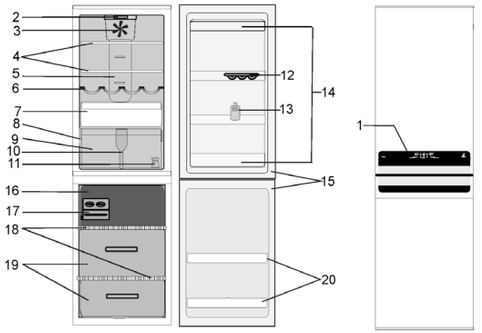
HOW TO START THE APPLIANCE

After plugging the appliance to the mains, it starts the operation automatically. After starting the appliance, wait at least 4-6 hours before placing food into the appliance. When the appliance is connected to the power supply, the display lights up and all the icons appear on the display for approximately 1 second. The default (factory) values of the freezer and refrigerator compartments settings light-up.

ALARMS TABLE	Signal	Cause	Cure
Door open alarm	The acoustical alarm is activated and the alarm icon ⚠ blinks	The door has remained open for more than 2 minutes	Close the door
Temperature alarm	The acoustical alarm is activated, 5 Freezer Temperature LEDs blinks and thered light ⚠ remains on	The inside temperature is not adequate	Press the button ⚠ ; the acoustical alarm stops, 5 Freezer Temparature LEDs blinks and the red light ⚠ remains on until a temperature < -10°C is reached.
Long black-out alarm	The acoustical alarm is activated, the light remains on and the light ⚠ blinks.	Prolonged power failure, able to cause the inside temperature to increase to 0°C	Press the button ⚠ ; the acoustical alarm stops.
Malfunction	3 central LEDs in the Fridge Temperature LEDs blinks on the display	Product malfunction	Contact the After-sales Service

Printed in Italy 02/13 - Whirlpool® Registered trademark/TM Trademark of Whirlpool group of companies - © Copyright Whirlpool Europe s.r.l. 2013. All rights reserved - http://www.whirlpool.eu

Avant d'utiliser l'appareil, lisez attentivement la notice d'utilisation qui l'accompagne.



1. Bandeau de commande

Compartiment Réfrigérateur

2. Éclairage du compartiment réfrigérateur (système à LED)
3. Ventilateur
4. Clayettes/Zone réservée aux clayettes
5. Système d'air froid Multi-flow
6. Galerie porte-bouteilles*
7. Compartiment Fraîcheur (idéal pour la viande et le poisson) *
8. Plaque signalétique avec nom commercial
9. Bac à fruits et légumes
10. Séparateur du bac à fruits et légumes*
11. Kit d'inversion du sens d'ouverture de la porte
12. Plateau à œufs
13. Cale-bouteilles
14. Balconnets de porte
15. Joints de porte

Compartiment réfrigérateur

15. Joints de porte
16. Zone supérieure avec abattant (zone de congélation ou de conservation des aliments surgelés)
17. Producteur de glace à torsion
18. Clayettes
19. Bacs de conservation des aliments surgelés
20. Balconnets de porte du congélateur pour les produits surgelés à durée de conservation réduite (compartiment de stockage ★★)

Protection antibactérienne :

- Filtre antibactérien* dans le ventilateur (3)
- Additifs antibactériens* dans le matériau du bac à fruits et légumes (9)
- Les joints de porte sont fabriqués dans un matériau qui prévient la prolifération des bactéries (15)

* Disponible sur certains modèles

MODIFICATION DU SENS D'OUVERTURE DE LA PORTE

- Voir les instructions jointes (Version du modèle_1).

Les caractéristiques, les données techniques et les illustrations peuvent varier en fonction du modèle.

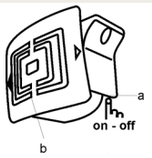
www.whirlpool.eu/myfridge
00800-400 88 400
free-gratuit

AFFICHAGE INTELLIGENT

Cette fonction optionnelle peut être utilisée pour réaliser des économies d'énergie. Pour activer la fonction d'affichage intelligent, appuyez simultanément sur les touches de température °C du réfrigérateur et du congélateur et maintenez-les enfoncées pendant 3 secondes, jusqu'à ce qu'un signal sonore retentisse. Pour désactiver cette fonction, procédez de même. Gardez à l'esprit que cette fonction ne déconnecte pas l'appareil de son alimentation électrique ; elle ne fait que réduire la puissance absorbée par l'afficheur externe (voir la notice d'utilisation).

VENTILATEUR

Le ventilateur assure une diffusion homogène de la température à l'intérieur du réfrigérateur, garantissant ainsi une meilleure conservation des aliments. Le ventilateur est activé par défaut. Le ventilateur s'arrête automatiquement lorsque la porte du réfrigérateur est ouverte (voir la notice d'utilisation).



a - Touche Marche/Arrêt
b - Couvercle du ventilateur

MARCHE (ON) / VEILLE (STANDBY)

Pour mettre l'appareil en mode de veille, appuyez sur cette touche pendant 3 secondes. Toutes les icônes s'éteignent à l'exception de l'indicateur de marche/veille . Pour réactiver l'appareil, appuyez une nouvelle fois sur cette touche. (Voir la notice d'utilisation)

FONCTION 6th SENSE FRESH CONTROL

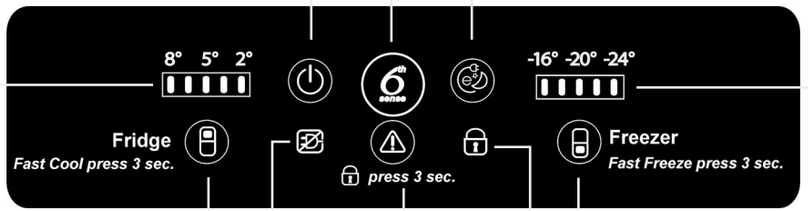
Cette fonction assure automatiquement l'obtention de conditions optimales pour la conservation des aliments. Pour activer la FONCTION 6th SENSE FRESH CONTROL, appuyez simultanément sur la touche Eco Night et sur la touche de température °C du congélateur et maintenez-les enfoncées pendant 3 secondes, jusqu'à ce qu'un signal sonore retentisse. Pour désactiver cette fonction, procédez de même.

FONCTION ECO NIGHT (TARIF NUIT)

Appuyez sur cette touche pour activer/désactiver la fonction Eco Night. La fonction Eco Night permet de concentrer la consommation électrique de l'appareil sur les heures à tarif réduit (généralement la nuit) [voir la notice d'utilisation].

VOYANTS DE TEMPÉRATURE DU RÉFRIGÉRATEUR

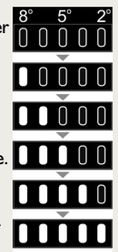
Réglez la température du réfrigérateur en appuyant sur la touche de température du réfrigérateur . I vous est possible de régler la température du réfrigérateur entre +2 °C et + 8 °C, comme illustré par les voyants de température du réfrigérateur.



VOYANTS DE TEMPÉRATURE DU CONGÉLATEUR

Réglez la température du congélateur en appuyant sur la touche de température du congélateur . Il vous est possible de régler la température du congélateur entre -16 °C et -24 °C, comme indiqué par les voyants de température du congélateur.

TOUCHE DE TEMPÉRATURE DU RÉFRIGÉRATEUR/REFROIDISSEMENT RAPIDE



Activez la fonction Refroidissement rapide pour accélérer le refroidissement du compartiment réfrigérateur. Il est recommandé d'activer cette fonction si vous rangez une très grande quantité d'aliments dans le compartiment réfrigérateur. Appuyez sur la touche de température °C du réfrigérateur et maintenez-la enfoncée pendant 3 secondes pour activer la fonction Refroidissement rapide. Dès que la fonction est activée, l'indication Refroidissement rapide s'affiche au niveau des voyants LED de température du réfrigérateur, comme illustré ci-contre. Cette fonction est automatiquement désactivée au bout de 6 heures. Il est possible de la désactiver manuellement en appuyant sur la touche de température °C du réfrigérateur .

ALARME DE COUPURE DE COURANT

Indicateur d'alarme de coupure de courant prolongée. (Voir la notice d'utilisation)

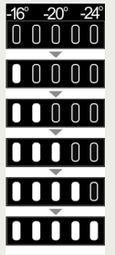
Indicateur d'activation de la fonction de VERROUILLAGE DES TOUCHES

(Voir la notice d'utilisation)

Touche d'ARRÊT / Icône d'ALARME

Appuyez sur cette touche en cas d'alarme (voir le tableau des alarmes ci-après). Pour verrouiller/déverrouiller les touches du panneau de commande, appuyez sur la touche d'arrêt d'alarme pendant 3 secondes : l'indicateur Verrouillage des touches s'affiche brièvement et un signal sonore est émis.

TOUCHE DE TEMPÉRATURE DU CONGÉLATEUR/CONGÉLATION RAPIDE



Il est recommandé d'activer cette fonction si vous rangez une très grande quantité d'aliments à congeler dans le compartiment congélateur. 24 heures avant de congeler des aliments frais, appuyez pendant 3 secondes sur la touche Congélateur pour activer la fonction Congélation rapide. Dès que la fonction Congélation rapide est activée, l'indication correspondante s'affiche au niveau des voyants de température du congélateur, comme illustré dans la séquence ci-contre. Au bout de 24 heures, placez les aliments à congeler dans le bac supérieur du congélateur. La fonction se désactive automatiquement au bout de 48 heures, ou manuellement en appuyant sur la touche de température du congélateur .

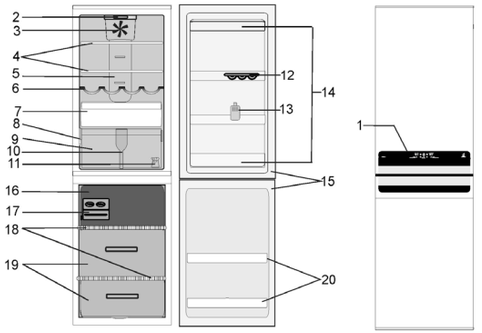
MISE EN MARCHE DE L'APPAREIL

L'appareil se met automatiquement en marche une fois branché. Une fois l'appareil en marche, attendez au moins 4 à 6 heures avant d'y introduire des aliments. Lorsque l'appareil est raccordé au réseau, la zone d'affichage s'allume et toutes les icônes s'affichent pendant 1 seconde environ. Les valeurs par défaut (réglage d'usine) des réglages des compartiments réfrigérateur et congélateur s'affichent.

TABLEAU D'ALARMES	Indicateur	Cause	Solution
Alarme porte ouverte	L'alarme sonore se déclenche et l'icône d'alarme ⚠ clignote	La porte est restée ouverte plus de 2 minutes.	Fermez la porte de l'appareil.
Alarme de température	L'alarme sonore se déclenche, les 5 voyants de température du congélateur clignotent et le voyant rouge ⚠ s'allume de façon continue.	Le température à l'intérieur de l'appareil n'est pas correcte	Appuyez sur la touche ⚠ ; l'alarme sonore s'arrête, les 5 voyants de température du congélateur clignotent et le voyant rouge ⚠ reste allumé jusqu'à ce qu'une température de < -10 °C soit atteinte.
Alarme de longue coupure de courant	L'alarme sonore est activée, le voyant reste allumé et le voyant ⚠ clignote.	Coupure de courant prolongée, en mesure provoquer l'augmentation de la température à l'intérieure jusqu'à 0 °C	Appuyez sur la touche ⚠ ; l'alarme sonore s'arrête.
Dysfonctionnement	Les 3 voyants centraux de température du réfrigérateur s'allument au niveau de l'afficheur.	Dysfonctionnement de l'appareil	Contactez le service après-vente.

Printed in Italy 02/13 - Whirlpool® Registered trademark/TM Trademark of Whirlpool group of companies - © Copyright Whirlpool Europe s.r.l. 2013. All rights reserved - http://www.whirlpool.eu

Lees de gebruiksaanwijzing zorgvuldig voordat u het apparaat gebruikt.



1. Bedieningspaneel

Koelkast

2. Verlichting koelkast (ledsysteem)
3. Ventilator
4. Schappen / Zone voor schappen
5. Multi-flow koudeluchtsysteem
6. Flessenrek*
7. Extra koud vak (meest geschikt voor vlees en vis) *
8. Typeplaatje met handelsnaam
9. Crisper voor groente en fruit
10. Verdeler crisper*
11. Set voor het omkeren van de deuren
12. Eierhouder
13. Flessenhouder
14. Deurvakken
15. Deurafdichtingen

Vriesvak

15. Deurafdichtingen
16. Bovenste zone met klep (zone voor invriezen of het bewaren van diepvriesproducten)
17. Twist IJsmaker
18. Schappen
19. Opbergkorven voor ingevroren levensmiddelen
20. Deurvakken van de vriezer voor diepvriesproducten met een korte bewaartijd (** bewaarvak)

Antibacteriële bescherming:

- Antibacterieel filter* in de ventilator (3)
- Antibacteriële toevoegingen* in het materiaal van de Crisper (9)
- De deurafdichtingen zijn gemaakt van materiaal dat de groei van bacteriën remt (15)

* Beschikbaar op bepaalde modellen

DE DRAAIRICHTING VAN DE DEUR VERANDEREN

- zie de bijgesloten instructies (Model Versie_1)

Specificaties, technische gegevens en afbeeldingen kunnen variëren afhankelijk van het model

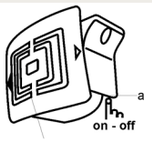
www.whirlpool.eu/myfridge
☎ 00800-400 88 400
free-gratuit

SLIM DISPLAY

Deze optionele functie kan gebruikt worden om energie te besparen. Om de functie Slim Display in te schakelen, houdt u de knoppen Koelkast °C en Vriesvak °C tegelijkertijd 3 seconden ingedrukt tot het geluidssignaal klinkt. Herhaal dit om de functie uit te schakelen. Deze functie sluit het apparaat niet af van de netvoeding, maar vermindert alleen het energieverbruik door het externe display (zie de gebruiksaanwijzing).

VENTILATOR

De ventilator verbetert de temperatuurverdeling in de koelkast, waardoor het voedsel beter geconserveerd wordt. De ventilator is standaard ingeschakeld. De ventilator stopt automatisch als de deur van de koelkast open is (zie de gebruiksaanwijzing)



a - AAN/UIT-toets
b - afdekking van ventilator

AAN/STAND-BY.

Om het apparaat in Stand-by te zetten, houdt u 3 seconden ingedrukt. Alle symbolen gaan uit, behalve de indicator Aan/Stand-by . Druk nogmaals om het apparaat weer te activeren. (zie de gebruiksaanwijzing)

6th SENSE FRESH CONTROL

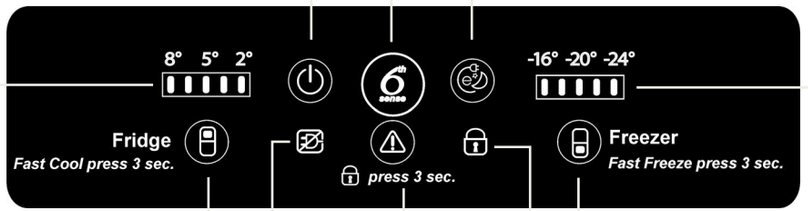
Deze functie werkt automatisch om de optimale condities voor het conserveren van voedsel te garanderen. Om de functie 6th SENSE FRESH CONTROL in te schakelen, houdt u de knoppen Nachttarief en Vriesvak °C tegelijkertijd 3 seconden ingedrukt tot er een geluidssignaal klinkt. Herhaal dit om de functie uit te schakelen.

ECO NIGHT-FUNCTIE (NACHTTARIEF)

Druk om de Eco Night-functie (nachttarief) in of uit te schakelen. Met de Eco Night-functie kan het energieverbruik van het apparaat geconcentreerd worden in de daluren met een lager tarief, gewoonlijk 's nachts (zie de gebruiksaanwijzing)

TEMPERATUURLAMPJES KOELKAST

Om de temperatuur van de koelkast aan te passen drukt u op de knop Koelkast C°. De koelkasttemperatuur kan worden ingesteld tussen +2°C en + 8°C, zoals aangegeven door de temperatuurlampjes van de koelkast.

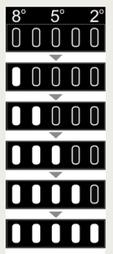


TEMPERATUURLAMPJES VRIESVAK

Om de temperatuur van het vriesvak aan te passen drukt u op de knop Vriesvak C°. De temperatuur van het vriesvak kan ingesteld worden op tussen -16°C en -24°C, zoals aangegeven door de temperatuurlampjes van het vriesvak.

KNOP KOELKASTTEMPERATUUR / FAST COOL

Met de snelkoelfunctie (Fast Cool) kunt u de koeling in de koelkast verhogen. Het gebruik van deze functie wordt aanbevolen als u zeer veel levensmiddelen in de koelkast plaatst. Houd de knop Koelkast °C 3 sec. ingedrukt om de Fast Cool-functie in te schakelen. Indien ingeschakeld, wordt de Fast Cool-indicatie weergegeven door de temperatuurlampjes van de koelkast, zoals hiernaast is afgebeeld. De functie wordt na 6 uur automatisch uitgeschakeld of kan handmatig uitgeschakeld worden door op de knop Koelkast °C te drukken.



BLACKOUT-ALARM

Alarmsymbool langdurige stroomuitval. (zie de gebruiksaanwijzing)

Indicator TOETSENBLOKKERING

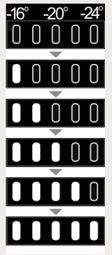
(zie de gebruiksaanwijzing)

STOP-toets / ALARM-symbool

Druk hierop bij een alarm (zie de Alarmtabel hieronder). Om de toetsen van het bedieningspaneel te vergrendelen/vrij te geven houdt u de toets Alarm stoppen 3 seconden ingedrukt: de indicator Toetsenblokkering wordt kort weergegeven en er klinkt een geluidssignaal.

KNOP VRIESVAKTEMPERATUUR / FAST FREEZE

Het gebruik van deze functie wordt aanbevolen als u zeer veel in te vriezen levensmiddelen in het vriesvak plaatst. Houd de knop Vriesvak 3 seconden ingedrukt, 24 uur voordat u verse levensmiddelen gaat invriezen. Als de functie ingeschakeld is, wordt de Fast Freeze-indicator weergegeven door de temperatuurlampjes van het vriesvak, zoals hiernaast is afgebeeld. Leg het in te vriezen voedsel na 24 uur in de bovenste korf van het vriesvak. De functie wordt na 48 uur automatisch uitgeschakeld of kan handmatig uitgeschakeld worden door op de knop Vriesvak °C te drukken.



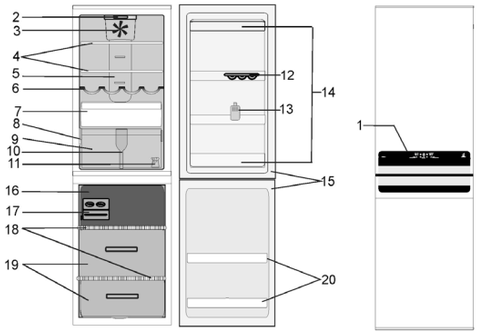
IN WERKING STELLEN VAN HET APPARAAT

Nadat de stekker in het stopcontact is gestoken, begint het apparaat automatisch te werken. Wacht, nadat u het apparaat heeft ingeschakeld, minstens 4-6 uur voordat u levensmiddelen in het apparaat legt. Wanneer het apparaat wordt aangesloten op de netvoeding wordt het display verlicht en worden alle pictogrammen ongeveer 1 seconde weergegeven. De standaardinstellingen (fabriekswaarden) van het vriesvak en de koelkast lichten op

ALARMTABEL	Signaal	Oorzaak	Oplossing
Alarm deur open	Het geluidsalarm klinkt en het alarmsymbool knippert	De deur heeft langer dan 2 minuten open gestaan	Sluit de deur
Temperatuuralarm	Het geluidsalarm klinkt, de 5 temperatuurlampjes van het vriesvak knipperen en het rode lampje brandt	De binnentemperatuur is te hoog	Druk op de toets ; het geluidsalarm stopt, de 5 temperatuurlampjes van het vriesvak knipperen en het rode lampje blijft branden tot er een temperatuur van < -10°C is bereikt.
Alarm langdurige stroomuitval	Het geluidsalarm klinkt, het lampje brandt en het lampje knippert.	Langdurige stroomuitval, die de binnentemperatuur kan laten oplopen tot 0°C	Druk op de toets ; het geluidsalarm stopt.
Storing	De 3 middelste lampjes van de koelkasttemperatuur knipperen op het display	Storing in het apparaat	Neem contact op met de Klantenservice

Printed in Italy 02/13 - Whirlpool® Registered trademark/TM Trademark of Whirlpool group of companies - © Copyright Whirlpool Europe s.r.l. 2013. All rights reserved - http://www.whirlpool.eu

Antes de utilizar el aparato, lea atentamente las instrucciones.



1. Panel de mandos

Compartimento frigorífico

2. Luz del compartimento frigorífico (sistema LED)
3. Ventilador
4. Estantes y zona para estantes
5. Sistema de aire frío "Multiflow"
6. Soporte para botellas*
7. Compartimento baja temperatura (ideal para carne y pescado)*
8. Placa de datos con nombre comercial
9. Cajón para frutas y verduras
10. Separador del cajón para fruta y verdura*
11. Kit de reversibilidad de la puerta
12. Bandeja para huevos
13. Soporte para botellas
14. Bandejas de la puerta
15. Juntas de la puerta

Compartimento congelador

15. Juntas de la puerta
16. Zona superior con tapa (zona de congelación o de almacenamiento de alimentos congelados)
17. "Twist Ice Maker" (máquina de hielo por giro)
18. Baldas
19. Cestas de almacenamiento para alimentos congelados
20. Las bandejas de la puerta del congelador para alimentos congelados que se conservarán durante poco tiempo (compartimento de 2 ★★)

Protección antibacteriana:

- Filtro antibacterias* en el ventilador (3)
- Aditivos antibacterias* en el material del cajón para fruta y verdura (9)
- Las juntas de las puertas se fabrican a partir de materiales que impiden el crecimiento de las bacterias (15)

* Disponible en determinados modelos

CÓMO CAMBIAR EL LADO DE APERTURA DE LA PUERTA

- consulte las instrucciones adjuntas (Modelo Versión_1)

Las especificaciones, los datos técnicos y las imágenes pueden variar de un modelo a otro.

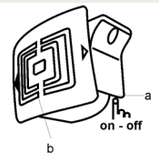
www.whirlpool.eu/myfridge
☎ 00800-400 88 400
free-gratuit

PANTALLA INTELIGENTE

Esta función opcional sirve para ahorrar energía. Para activar la Pantalla Inteligente, pulse los botones Frigorífico °C y Congelador °C al mismo tiempo, hasta que se escuche la señal acústica. Para desactivar esta función, repita el mismo procedimiento. Recuerde que esta función no desconecta el aparato de la fuente de alimentación; tan solo reduce el consumo de energía de la pantalla (consulte las instrucciones de uso).

VENTILADOR

El ventilador distribuye la temperatura de manera más uniforme en el compartimento frigorífico y permite conservar mejor los alimentos. De forma predeterminada, el ventilador está encendido. El ventilador se detiene de forma automática cuando se abre la puerta del frigorífico (consulte las instrucciones de uso).



a -Botón de encendido/apagado
b -Cubierta del ventilador

ENCENDIDO/MODO EN ESPERA

Pulse y mantenga pulsado este botón durante 3 segundos para poner el aparato en modo de espera. Se apagan todos los iconos excepto el indicado de modo de espera . Para volver a activar el aparato, pulse de nuevo el botón. (consulte las instrucciones de uso).

6th SENSE CONTROL FRESCO

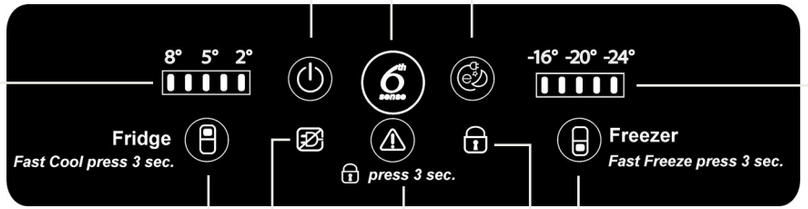
Esta función asegura automáticamente las condiciones óptimas para preservar los alimentos almacenados. Para activar 6th SENSE CONTROL FRESCO, pulse los botones Eco Noche y Congelador °C al mismo durante 3 segundos, hasta que se escuche la señal acústica. Para desactivar esta función, repita el mismo procedimiento.

FUNCIÓN ECO NOCHE (TARIFA NOCTURNA)

Pulse este botón para activar/desactivar la función Eco Noche. La función Eco Noche permite concentrar el consumo de energía en las franjas más económicas, generalmente por la noche (consulte las instrucciones de uso).

LEDs DE TEMPERATURA DEL FRIGORÍFICO

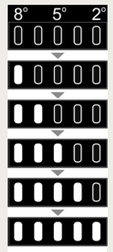
Para ajustar la temperatura del frigorífico, pulse el botón Frigorífico °C. La temperatura del frigorífico puede ser ajustada entre +2°C y + 8°C, tal y como se indica en los LEDs de Temperatura del Frigorífico.



LEDs DE TEMPERATURA DEL CONGELADOR

Para ajustar la temperatura del congelador, pulse el botón Congelador °C. La temperatura del congelador se puede ajustar entre -16 °C y -24 °C, tal y como se indica en los LEDs de Temperatura del congelador.

TEMPERATURA DEL FRIGORÍFICO / BOTÓN FAST COOL (ENFRIAMIENTO RÁPIDO)



Con la función de Fast Cool se puede aumentar el frío del compartimento frigorífico. Se recomienda usar esta función cuando se coloca una gran cantidad de alimentos en el compartimento frigorífico. Pulse & durante 3 seg. el botón Frigorífico °C para activar la función Fast Cool (enfriamiento rápido). Una vez activada, la señal de enfriamiento rápido será indicada por los LEDs de temperatura del frigorífico, tal y como se indica en la siguiente secuencia. La función se desactiva de forma automática al cabo de 6 horas, o a mano pulsando el botón Frigorífico °C.

ALARMA DE CORTE DE SUMINISTRO

Indicador de alarma de corte de suministro prolongado (consulte las instrucciones de uso).

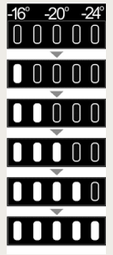
Indicador de BLOQUEO DE BOTONES

(consulte las instrucciones de uso).

Botón STOP / Icono de ALARMA

Pulse este botón cuando suene la alarma (consulte más abajo la tabla de alarmas). Para bloquear/desbloquear los botones del panel de control, pulse el botón correspondiente durante 3 segundos: el indicador de bloqueo de botones aparecerá durante un breve periodo de tiempo y se oirá una señal acústica.

TEMPERATURA DEL CONGELADOR / BOTÓN FAST FREEZE (CONGELACIÓN RÁPIDA)



El uso de esta función se recomienda cuando se coloca una gran cantidad de alimentos en el compartimento congelador. 24 horas antes de congelar alimentos frescos, pulse & y mantenga pulsado durante 3 segundos el botón del Congelador para activar la función FAST FREEZE (congelación rápida). Una vez activada, la indicación de congelación rápida será mostrada por los LEDs de temperatura del congelador, tal y como se muestra en la secuencia. Transcurridas 24 horas, introduzca los alimentos que desee congelar en la cesta superior del compartimento congelador. La función se desactiva de forma automática al cabo de 48 horas, o pulsando el botón Congelador °C.

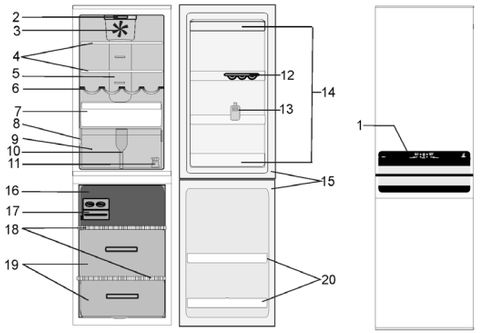
PUESTA EN MARCHA DEL APARATO

El aparato se pone en marcha automáticamente una vez enchufado. Después de poner en marcha el aparato, espere al menos 4-6 horas antes de colocar alimentos dentro. Cuando se conecta el aparato a la fuente de alimentación, la pantalla se enciende y todos los iconos aparecen en pantalla durante un 1 segundo aproximadamente. Se encienden los ajuste por defecto (de fábrica) del compartimento del frigorífico y congelador.

TABLA DE ALARMAS	Indicación	Causa	Solución
Alarma de puerta abierta.	Se escucha una señal acústica y el icono de alarma ⚠ parpadea.	La puerta ha estado abierta más de 2 minutos.	Cierre la puerta.
Alarma de temperatura.	La alarma acústica se activa, 5 LEDs de temperatura del congelador parpadean y la luz roja ⚠ permanece encendida.	La temperatura interior no es la adecuada.	Pulse el botón ⚠; se detiene la alarma acústica, 5 LEDs de temperatura del congelador parpadean y la luz roja ⚠ permanece encendida hasta que se alcanza los < -10 °C de temperatura.
Alarma de corte de suministro prolongado.	La alarma acústica se activa, la luz permanece encendida y la luz ⚠ parpadea.	Un corte de suministro prolongado puede haber causado el aumento de temperatura en el interior a 0 °C.	Pulse el botón ⚠; se detiene la alarma acústica.
Mal funcionamiento.	3 LEDs centrales en de temperatura del frigorífico parpadean en la pantalla.	El aparato no funciona correctamente.	Contacte con el Servicio de Asistencia Técnica.

Printed in Italy 02/13 - Whirlpool® Registered trademark/TM Trademark of Whirlpool group of companies - © Copyright Whirlpool Europe s.r.l. 2013. All rights reserved - http://www.whirlpool.eu

Antes de utilizar o aparelho, leia atentamente as instruções de utilização.



1. Painel de controlo

Compartimento do frigorífico

2. Luz do compartimento do frigorífico (sistema de LEDs)
3. Ventoinha
4. Prateleiras/zona para prateleiras
5. Sistema de ar frio Multi-flow
6. Prateleira para garrafas*
7. Compartimento do frigorífico (adequado para carne e peixe) *
8. Chapa de características com nome comercial
9. Gaveta para fruta e legumes
10. Separador da gaveta para fruta e legumes*
11. Kit de reversibilidade das portas
12. Caixa para ovos
13. Suporte para garrafas
14. Prateleiras da porta
15. Juntas da porta

Compartimento do congelador

15. Juntas da porta
16. Zona superior com grelha (zona de congelação ou de conservação de alimentos congelados)
17. Gerador de gelo Twist
18. Prateleiras
19. Cestos de armazenamento para alimentos congelados
20. Prateleiras da porta do congelador para produtos congelados com um tempo de conservação curto (compartimento de conservação ⁂)

Protecção anti-bacteriana:

- Filtro antibacteriano* na ventoinha (3)
- Aditivos antibacterianos* na gaveta para fruta e legumes (9)
- As juntas da porta são feitas de material que inibe o crescimento bacteriano (15)

* Disponível em modelos seleccionados

COMO MUDAR O SENTIDO DE ABERTURA DA PORTA

- consulte as instruções fornecidas (Versão do Modelo_1)

As especificações, os dados técnicos e as imagens podem variar consoante o modelo

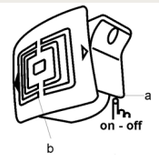
www.whirlpool.eu/myfridge
00800-400 88 400
free-gratuit

VISOR INTELIGENTE

Esta função opcional pode ser usada para poupar energia. Para activar a função Visor inteligente, prima os botões °C do frigorífico e °C do congelador simultaneamente durante 3 segundos, até ouvir um sinal sonoro. Para desactivar esta função repita o mesmo procedimento. Lembre-se que esta função não desliga o aparelho da corrente eléctrica, mas apenas reduz a energia consumida pelo visor externo (consulte as Instruções de Utilização).

VENTOINHA

A Ventoinha melhora a distribuição da temperatura no interior do compartimento do frigorífico, permitindo uma melhor conservação dos alimentos. Por predefinição, a ventoinha está activa. A ventoinha deixa automaticamente de trabalhar quando se abre a porta do frigorífico (consulte as Instruções de Utilização)



a - Botão ON/OFF
b - Tampa da ventoinha

ON/STANDBY.

Para pôr o produto em Stand-by, prima e mantenha premido durante 3 segundos. Todos os ícones se apagam, à excepção do indicador On/Standby. Prima novamente para reactivar o aparelho. (consulte as Instruções de Utilização)

VÃO FRESCO 6th SENSE

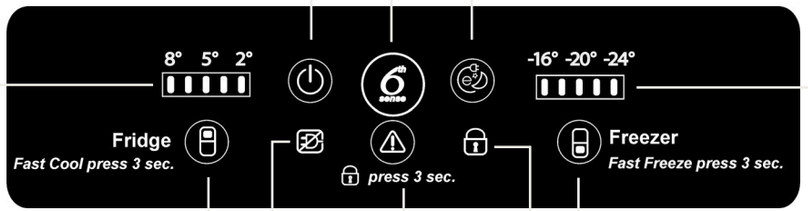
Esta función asegura automáticamente las condiciones óptimas para preservar los alimentos almacenados. Para activar 6th SENSE CONTROL FRESCO, pulse los botones Eco Night e °C do congelador simultaneamente durante 3 segundos, até ouvir um sinal sonoro. Para desactivar esta função repita o mesmo procedimento.

FUNÇÃO ECO NIGHT (TARIFA NOCTURNA)

Prima para activar/desactivar a função Eco Night. A função Eco Night habilita o consumo de energia do aparelho para que se concentre nas horas de tarifa reduzida, geralmente à noite (consulte as Instruções de Utilização)

LEDs DE TEMPERATURA DO FRIGORÍFICO

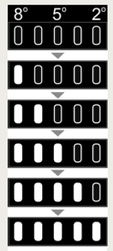
Para ajustar a temperatura do frigorífico, prima o botão °C do frigorífico. A temperatura do frigorífico pode ser ajustada entre +2°C e + 8°C, tal como indicado pelos LEDs de temperatura do frigorífico.



LEDs DE TEMPERATURA DO CONGELADOR

Para ajustar a temperatura do congelador, prima o botão °C do congelador. A temperatura do congelador pode ser ajustada entre -16°C e -24°C, tal como indicado pelos LEDs de temperatura do congelador.

BOTÃO DE TEMPERATURA DO FRIGORÍFICO/ARREFECIMENTO RÁPIDO



Com a função Arrefecimento rápido, é possível aumentar o arrefecimento no compartimento do frigorífico. Esta função é recomendada quando se coloca uma quantidade de alimentos muito elevada no compartimento do frigorífico. Prima o botão °C do frigorífico durante 3 segundos para activar a função Arrefecimento rápido. Quando a função está activada, a indicação do Arrefecimento rápido é apresentada pelos LEDs de temperatura do frigorífico, tal como mostrado na sequência de imagens seguinte. A função desactiva-se automaticamente após 6 horas ou manualmente premindo novamente o botão °C do frigorífico.

ALARME DE FALHA DE ENERGIA.

Indicador de alarme de falha de energia prolongada. (consulte as Instruções de Utilização)

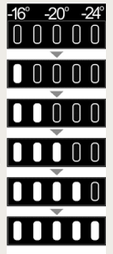
Indicador de BLOQUEIO DAS TECLAS

(consulte as Instruções de Utilização)

Botão STOP/Ícone de ALARME

Prima em caso de alarme (veja a Tabela de Alarmes abaixo). Para bloquear/desbloquear as teclas do Painel de Controlo, prima o botão Stop Alarme durante 3 segundos: o Indicador de Bloqueio das Teclas será apresentado por um curto espaço de tempo e será emitido um sinal sonoro.

BOTÃO DE TEMPERATURA DO CONGELADOR/CONGELAÇÃO RÁPIDA



Esta função é recomendada quando se coloca uma quantidade de alimentos muito elevada no compartimento do congelador. 24 horas antes de congelar alimentos frescos, mantenha o botão do Congelador premido durante 3 segundos para activar a função Congelação rápida. Quando a função está activada, a indicação da Congelação rápida é apresentada pelos LEDs de temperatura do congelador, tal como mostrado na sequência de imagens seguinte. Ao fim de 24 horas, coloque os alimentos a congelar no cesto superior do compartimento congelador. A função desactiva-se automaticamente após 48 horas ou manualmente premindo novamente o botão °C do congelador.

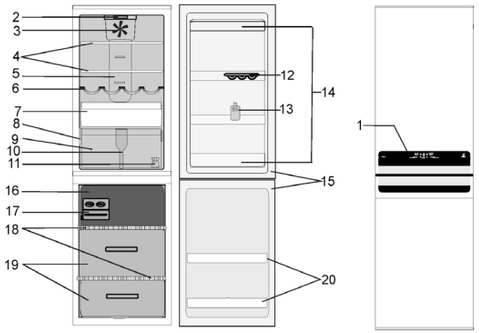
COMO LIGAR O APARELHO

Depois de ligar o aparelho à rede, este começa a trabalhar automaticamente. Depois de ligar o aparelho, aguarde pelos menos 4-6 horas antes de colocar alimentos no seu interior. Quando o aparelho é ligado à energia eléctrica, o visor ilumina-se, e todos os ícones aparecem no visor durante 1 segundo. Os valores predefinidos (de fábrica) dos compartimentos do congelador e do frigorífico acendem-se.

TABELA DE ALARMES	Sinal	Causa	Solução
Alarme de porta aberta	É activado o sinal sonoro e o ícone de alarme pisca	A porta permaneceu aberta durante mais de 2 minutos	Feche a porta
Alarme de temperatura	É activado o sinal sonoro, os 5 LEDs de Temperatura do Congelador piscam e a luz vermelha mantém-se acesa	A temperatura interna não é adequada	Prima o botão ; o sinal sonoro pára, os 5 LEDs de Temperatura do Congelador piscam e a luz vermelha mantém-se acesa até se atingir uma temperatura < -10°C.
Alarme de falha de energia prolongada	O sinal sonoro está activado, a luz mantém-se acesa e a luz pisca.	Falha de energia prolongada, passível de fazer com que a temperatura interna suba para 0°C	Prima o botão ; o sinal sonoro pára.
Anomalia	Os 3 LEDs centrais dos LEDs de Temperatura do Frigorífico piscam no visor	Anomalia do produto	Contacte o Serviço Pós-Venda

Printed in Italy 02/13 - Whirlpool® Registered trademark/TM Trademark of Whirlpool group of companies - © Copyright Whirlpool Europe s.r.l. 2013. All rights reserved - http://www.whirlpool.eu

Prima di utilizzare l'apparecchio, leggere attentamente le Istruzioni per l'uso.



1. Pannello comandi

Comparto Frigorifero

2. Luce comparto frigorifero (sistema LED)
3. Ventola
4. Ripiani / Zona per ripiani
5. Sistema ad aria fredda multi-flow
6. Mensola bottiglie*
7. Comparto refrigerante (ideale per carne e pesce) *
8. Targhetta matricola con nome commerciale
9. Cassetto crisper per frutta e verdura
10. Separatore crisper*
11. Kit reversibilità porte
12. Porta uova
13. Portabottiglie
14. Balconcini
15. Guarnizioni

Comparto Congelatore

15. Guarnizioni
16. Scomparto superiore con sportello a battente (comparto congelazione o conservazione alimenti congelati)
17. Formaghiaccio Twist
18. Ripiani
19. Cestelli per alimenti congelati
20. Balconcini del congelatore per prodotti congelati con un tempo di conservazione breve (comparto conservazione).

Protezione antibatterica:

- Filtro antibatterico* nella ventola (3)
- Additivi antibatterici* nel materiale del cassetto crisper (9)
- Guarnizioni porte in materiale che impedisce la proliferazione batterica (15)

* Disponibile nei modelli selezionati

COME MODIFICARE IL SENSO DI APERTURA DELLE PORTE

- si vedano le istruzioni allegate (Modello versione_1)

Caratteristiche, dati tecnici e immagini possono variare a seconda del modello.

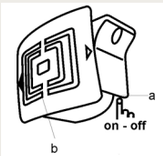
www.whirlpool.eu/myfridge
☎ 00800-400 88 400
free-gratuit

DISPLAY INTELLIGENTE

Questa funzione opzionale può essere usata per risparmiare energia. Per attivare il Display intelligente, tenere premuti contemporaneamente per 3 secondi i pulsanti Temperatura frigorifero e Temperatura congelatore fino all'emissione del segnale sonoro. Per disattivare questa funzione, ripetere la procedura. È opportuno sottolineare che questa funzione non disconnette l'apparecchio dalla rete elettrica, ma riduce soltanto il consumo di corrente da parte del display esterno (si vedano le Istruzioni per l'uso).

VENTOLA

La ventola migliora la distribuzione della temperatura all'interno del comparto frigorifero, migliorando di conseguenza la conservazione degli alimenti. La ventola è preimpostata come ATTIVA. La ventola si ferma automaticamente quando la porta del frigorifero viene aperta (si vedano le Istruzioni per l'uso)



a - Pulsante ON/OFF
b - Coperchio ventola

ON/STAND-BY.

Premere questo pulsante e tenerlo premuto per 3 secondi per mettere l'apparecchio in stand-by. Tutte le icone si spengono, tranne la spia On/Stand-by . Premerlo nuovamente per riattivare il funzionamento dell'apparecchio. (si vedano le Istruzioni per l'uso)

6th SENSE FRESH CONTROL

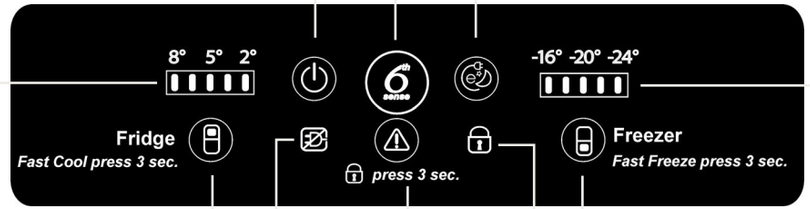
Questa funzione si attiva automaticamente per garantire le condizioni di conservazione del cibo ottimali. Per attivare 6th SENSE FRESH CONTROL, tenere premuti contemporaneamente per 3 secondi i pulsanti Eco Notte e Temperatura congelatore fino all'emissione del segnale sonoro. Per disattivare questa funzione, ripetere la procedura.

FUNZIONE ECO NOTTE (TARIFFA NOTTURNA)

Premendolo si attiva/disattiva la funzione Eco Notte. Si tratta di una funzione che permette di concentrare il consumo di energia dell'apparecchio nelle ore a tariffa ridotta, generalmente quelle notturne (si vedano le Istruzioni per l'uso).

LED TEMPERATURA FRIGORIFERO

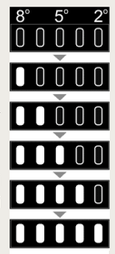
Per regolare la Temperatura del frigorifero, premere il pulsante Temperatura frigorifero. Come indicato dai LED di temperatura frigorifero, quest'ultima può essere regolata tra +2°C e +8°C.



LED TEMPERATURA CONGELATORE

Per regolare la Temperatura del congelatore, premere il pulsante Congelatore °C. Come indicato dai LED di temperatura congelatore, quest'ultima può essere regolata tra -16°C e -24°C.

PULSANTE TEMPERATURA FRIGORIFERO / RAFFREDDAMENTO RAPIDO



La funzione Raffreddamento rapido consente di aumentare la velocità di raffreddamento all'interno del comparto frigorifero. L'utilizzo di questa funzione è raccomandato qualora si collochi all'interno del comparto frigorifero una quantità elevata di alimenti. Per attivare la funzione di Raffreddamento rapido premere il pulsante Temperatura frigorifero e tenerlo premuto per 3 sec. L'attivazione di questa funzione è segnalata dai LED della temperatura del comparto frigorifero, come si vede nella sequenza qui a lato. La funzione si disattiva automaticamente dopo 6 ore, oppure manualmente premendo il pulsante Temperatura frigorifero.

ALLARME DI BLACK OUT.

Spia di allarme in caso di black out prolungato. (si vedano le Istruzioni per l'uso)

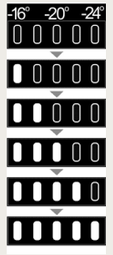
Spia di BLOCCO TASTI

(si vedano le Istruzioni per l'uso)

Pulsante di ARRESTO / Icona ALLARME

Premere in caso di allarme (si veda la Tabella degli allarmi qui sotto). Per bloccare/sbloccare i tasti del Pannello comandi premere e tenere premuto per 3 secondi il pulsante di Arresto Allarme: si accende brevemente la spia di blocco tasti e viene emesso un segnale acustico.

PULSANTE TEMPERATURA CONGELATORE / CONGELAMENTO RAPIDO



L'utilizzo di questa funzione è raccomandato qualora si collochi all'interno del comparto congelatore una quantità elevata di alimenti. 24 ore prima di congelare degli alimenti freschi premere il pulsante Congelatore e tenerlo premuto per 3 sec. per attivare la funzione di Congelamento rapido. L'attivazione della funzione Congelamento rapido viene indicata sul display dall'accensione dei LED di temperatura congelatore, come illustrato nella sequenza a lato. Dopo 24 ore, riporre gli alimenti da congelare nel cestello inferiore o nel comparto congelatore. La funzione di disattiva automaticamente dopo 48 ore; in alternativa può anche essere disattivata manualmente premendo il pulsante Congelatore °C.

AVVIAMENTO DELL'APPARECCHIO

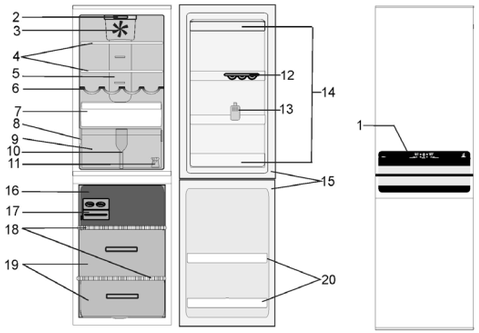
Il funzionamento si avvia in modo automatico, una volta collegato l'apparecchio alla rete di alimentazione. Dopo aver avviato l'apparecchio, attendere almeno 4-6 ore prima di introdurre alimenti all'interno dello stesso. Quando l'apparecchio viene collegato alla rete di alimentazione, il suo display si accende e tutte le icone si illuminano per 1 secondo circa. I valori preimpostati (in fabbrica) relativi alle impostazioni dei comparti frigorifero e congelatore si accendono.

TABELLA DEGLI ALLARMI	Segnalazione	Causa	Soluzione
Allarme porta aperta	Si avverte il segnale acustico e l'icona allarme ⚠ lampeggia	La porta è rimasta aperta per più di 2 minuti	Chiudere la porta
Allarme temperatura	Si avverte il segnale acustico, i 5 LED della temperatura congelatore lampeggiano e la luce rossa ⚠ rimane accesa	La temperatura all'interno dell'apparecchio non è adeguata	Premere il pulsante ⚠; il segnale acustico si interrompe, i 5 LED della temperatura congelatore lampeggiano e la luce rossa ⚠ rimane accesa fintanto che la temperatura non scende al di sotto dei -10°C.
Spia di allarme in caso di black out prolungato	Si avverte il segnale acustico, la luce rimane accesa e la luce ⚠ lampeggia.	Mancanza prolungata di corrente; la temperatura interna rischia di salire fino a 0°C	Premere il pulsante ⚠; il segnale acustico si interrompe.
Anomalia di funzionamento	I 3 LED centrali della Temperatura frigorifero lampeggiano a display	Il prodotto non funziona correttamente	Contattare il Servizio Assistenza

Printed in Italy 02/13 - Whirlpool® Registered trademark/TM Trademark of Whirlpool group of companies - © Copyright Whirlpool Europe s.r.l. 2013. All rights reserved - http://www.whirlpool.eu

ΟΔΗΓΟΣ ΓΡΗΓΟΡΗΣ ΕΝΑΡΞΗΣ

Διαβάστε προσεκτικά τις Οδηγίες χρήσης πριν χρησιμοποιήσετε τη συσκευή.



1. Πίνακας ελέγχου

Θάλαμος ψυγείου

2. .Φως θαλάμου ψυγείου (σύστημα LED)
3. Ανεμιστήρας
4. Ράφια / Χώρος ραφιών
5. Σύστημα κρύου αέρα Multi-flow
6. Ράφι για φιάλες*
7. Θάλαμος ψύξης (ιδανικός για κρέατα και ψάρια)*
8. Πινακίδα τεχνικών στοιχείων με εμπορική επωνυμία
9. Συρτάρι φρούτων και λαχανικών
10. Διαχωριστικό συρταριού φρούτων και λαχανικών*
11. Κιτ αντιστροφής ανοίγματος πόρτας
12. Αυγοθήκη
13. Στήριγμα για φιάλες
14. Ράφια πόρτας
15. Λάστιχα πόρτας

Θάλαμος καταψύκτη

15. Λάστιχα πόρτας
16. Άνω ζώνη με πορτάκι (ζώνη κατάψυξης ή ζώνη συντήρησης κατεψυγμένων τροφίμων)
17. Παρασκευαστής πάγου με περιστροφικό διακόπτη
18. Ράφια
19. Καλάθια για συντήρηση κατεψυγμένων τροφίμων
20. Ράφια πόρτας καταψύκτη για κατεψυγμένα προϊόντα με μικρό χρόνο συντήρησης (θάλαμος συντήρησης).

Αντιβακτηριδιακή προστασία:

- Αντιβακτηριδιακό φίλτρο* στον ανεμιστήρα (3)
- Αντιβακτηριδιακά πρόσθετα* στο υλικό του συρταριού φρούτων και λαχανικών (9)
- Τα λάστιχα της πόρτας κατασκευάζονται από υλικά που αποτρέπουν την ανάπτυξη βακτηριδίων (15)

* Διατίθεται σε επιλεγμένα μοντέλα

ΑΛΛΑΓΗ ΑΝΟΙΓΜΑΤΟΣ ΠΟΡΤΑΣ

- ανατρέξτε στις εσωκλειόμενες οδηγίες (μοντέλο έκδοσης_1)

Οι προδιαγραφές, τα τεχνικά στοιχεία και οι εικόνες μπορεί να διαφέρουν ανάλογα με το μοντέλο

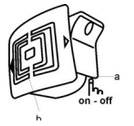
www.whirlpool.eu/myfridge
00800-400 88 400
free-gratuit

ΕΞΥΠΝΗ ΟΘΟΝΗ

Αυτή η προαιρετική λειτουργία μπορεί να χρησιμοποιηθεί για την εξοικονόμηση ενέργειας. Για να ενεργοποιήσετε τη λειτουργία έξυπνης οθόνης, πατήστε ταυτόχρονα τα κουμπιά Fridge °C (Ψυγείο °C) και Freezer °C (Καταψύκτης °C) για 3 δευτερόλεπτα μέχρι να ενεργοποιηθεί ένα ηχητικό σήμα. Για να απενεργοποιήσετε αυτήν τη λειτουργία, επαναλάβετε την ίδια διαδικασία. Μην ξεχνάτε ότι με τη λειτουργία αυτή η συσκευή δεν αποσυνδέεται από την τροφοδοσία, αλλά μειώνεται μόνο η ενέργεια που καταναλώνει η εξωτερική οθόνη (ανατρέξτε στις Οδηγίες χρήσης).

ΑΝΕΜΙΣΤΗΡΑΣ

Ο ανεμιστήρας βελτιώνει την κατανομή της θερμοκρασίας στο εσωτερικό του θαλάμου του ψυγείου, βελτιώνοντας τις συνθήκες συντήρησης των αποθηκευμένων τροφίμων. Βάσει προεπιλογής, ο ανεμιστήρας είναι ενεργοποιημένος. Ο ανεμιστήρας σταματά αυτόματα να λειτουργεί όταν ανοίξει η πόρτα του ψυγείου (ανατρέξτε στις Οδηγίες χρήσης)



a - Κουμπί ενεργοποίησης / απενεργοποίησης
b - κάλυμμα ανεμιστήρα

ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ/ΑΝΑΜΟΝΗ.

Για να ρυθμίσετε το προϊόν σε κατάσταση αναμονής, πατήστε παρατεταμένα το κουμπί για 3 δευτερόλεπτα. Θα σβήσουν όλα τα εικονίδια εκτός από την ένδειξη ενεργοποίησης/αναμονής . Πατήστε ξανά το κουμπί για να ενεργοποιήσετε και πάλι τη συσκευή. (ανατρέξτε στις Οδηγίες χρήσης)

ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ «ΦΡΕΣΚΩΝ ΤΡΟΦΙΜΩΝ 6th SENSE»

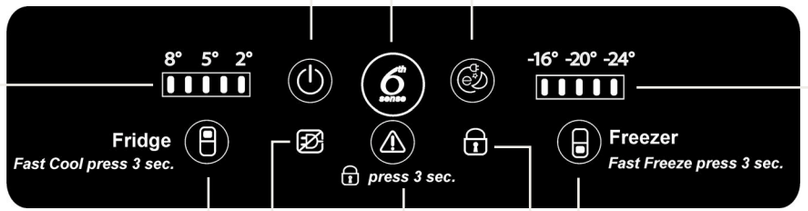
Η λειτουργία αυτή ενεργοποιείται αυτόματα, ώστε να διασφαλίζονται βέλτιστες συνθήκες συντήρησης των αποθηκευμένων τροφίμων. Για να ενεργοποιήσετε ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ «ΦΡΕΣΚΩΝ ΤΡΟΦΙΜΩΝ 6th SENSE», πατήστε ταυτόχρονα τα κουμπιά οικονομικής νυχτερινής λειτουργίας και Freezer °C (Καταψύκτης °C) για 3 δευτερόλεπτα μέχρι να ενεργοποιηθεί ένα ηχητικό σήμα. Για να απενεργοποιήσετε αυτήν τη λειτουργία, επαναλάβετε την ίδια διαδικασία.

ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΝΥΧΤΕΡΙΝΗ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ (ΝΥΧΤΕΡΙΝΟ ΤΙΜΟΛΟΓΙΟ)

Πατήστε το κουμπί για να ενεργοποιήσετε/απενεργοποιήστε την οικονομική νυχτερινή λειτουργία. Η οικονομική νυχτερινή λειτουργία παρέχει τη δυνατότητα προσαρμογής της ενεργειακής κατανάλωσης της συσκευής στις ώρες μειωμένης χρέωσης, συνήθως τη νύχτα (ανατρέξτε στις Οδηγίες χρήσης)

ΛΥΧΝΙΕΣ LED ΘΕΡΜΟΚΡΑΣΙΑΣ ΨΥΓΕΙΟΥ

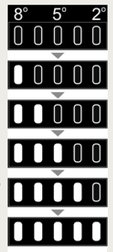
Για να ρυθμίσετε τη θερμοκρασία ψυγείου, πατήστε το κουμπί Fridge °C (Ψυγείο °C). Η θερμοκρασία ψυγείου μπορεί να ρυθμιστεί μεταξύ +2°C και + 8°C, όπως υποδεικνύεται από τις λυχνίες LED θερμοκρασίας ψυγείου.



ΛΥΧΝΙΕΣ LED ΘΕΡΜΟΚΡΑΣΙΑΣ ΚΑΤΑΨΥΚΤΗ

Για να ρυθμίσετε τη θερμοκρασία του καταψύκτη, πατήστε το κουμπί Freezer °C (Καταψύκτης °C). Η θερμοκρασία καταψύκτη μπορεί να ρυθμιστεί μεταξύ -16 °C και -24 °C, όπως υποδεικνύεται από τις λυχνίες LED θερμοκρασίας καταψύκτη.

ΚΟΥΜΠΊ ΘΕΡΜΟΚΡΑΣΙΑΣ ΨΥΓΕΙΟΥ / FAST COOL (ΤΑΧΕΊΑ Ψ'ΥΞΗ)



Με τη χρήση της λειτουργίας ταχείας ψύξης, μπορείτε να αυξήσετε την ψύξη στο θάλαμο ψυγείου. Η χρήση της λειτουργίας αυτής συνιστάται όταν στο θάλαμο του ψυγείου έχουν τοποθετηθεί υπερβολικά μεγάλες ποσότητες τροφίμων. Πατήστε παρατεταμένα για 3 δευτ. το κουμπί Fridge °C (Ψυγείο °C) για να ενεργοποιήσετε τη λειτουργία Fast Cool (Ταχεία ψύξη). Όταν είναι ενεργοποιημένη, η λειτουργία Fast Cool (Ταχεία ψύξη) υποδεικνύεται από τις λυχνίες LED θερμοκρασίας ψυγείου με την ακολουθία που φαίνεται δίπλα. Η λειτουργία απενεργοποιείται αυτόματα μετά από 6 ώρες ή μπορείτε να την απενεργοποιήσετε χειροκίνητα πατώντας το κουμπί Fridge °C (Ψυγείο °C).

ΣΥΝΑΓΕΡΜΟΣ ΔΙΑΚΟΠΗΣ ΡΕΥΜΑΤΟΣ.

Ένδειξη συναγερμού παρατεταμένης διακοπής ρεύματος. (ανατρέξτε στις Οδηγίες χρήσης)

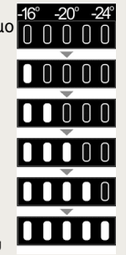
Ένδειξη ΚΛΕΙΔΩΜΑΤΟΣ ΠΛΗΚΤΡΩΝ

(ανατρέξτε στις Οδηγίες χρήσης)

Κουμπί ΔΙΑΚΟΠΗΣ / Εικονίδιο ΣΥΝΑΓΕΡΜΟΥ

Πατήστε το σε περίπτωση συναγερμού (ανατρέξτε στον παρακάτω πίνακα συναγερμών). Για να κλειδώσετε/ξεκλειδώσετε τα πλήκτρα του πίνακα ελέγχου, πατήστε το κουμπί διακοπής συναγερμού για 3 δευτερόλεπτα: η ένδειξη κλειδώματος πλήκτρων θα εμφανιστεί για σύντομο διάστημα και θα ενεργοποιηθεί ένα ηχητικό σήμα.

ΚΟΥΜΠΊ ΘΕΡΜΟΚΡΑΣΙΑΣ ΚΑΤΑΨΥΚΤΗ / FAST FREEZE (ΤΑΧΕΙΑ ΚΑΤΑΨΥΞΗ)



Η χρήση της λειτουργίας αυτής συνιστάται όταν στο θάλαμο του καταψύκτη έχουν τοποθετηθεί υπερβολικά μεγάλες ποσότητες τροφίμων για κατάψυξη. Είκοσι τέσσερις (24) ώρες πριν από την κατάψυξη φρέσκων τροφίμων, πατήστε παρατεταμένα για 3 δευτ. το κουμπί Freezer (Καταψύκτης) για να ενεργοποιήσετε τη λειτουργία Fast Freeze (Ταχεία κατάψυξη). Όταν είναι ενεργοποιημένη, η λειτουργία Fast Freeze (Ταχεία κατάψυξη) υποδεικνύεται από τις λυχνίες LED θερμοκρασίας καταψύκτη με την ακολουθία που φαίνεται δίπλα. Μετά από 24 ώρες, τοποθετήστε τα τρόφιμα για κατάψυξη στο άνω καλάθι του θαλάμου καταψύκτη. Η λειτουργία απενεργοποιείται αυτόματα μετά από 48 ώρες ή μπορείτε να την απενεργοποιήσετε χειροκίνητα πατώντας το κουμπί Freezer °C (Καταψύκτης °C).

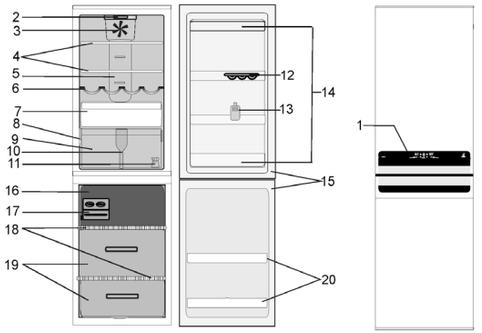
ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ ΤΗΣ ΣΥΣΚΕΥΗΣ

Μετά τη σύνδεση της συσκευής στο κεντρικό δίκτυο τροφοδοσίας, η λειτουργία της συσκευής ξεκινά αυτόματα. Μετά την ενεργοποίηση της συσκευής, περιμένετε τουλάχιστον 4-6 ώρες πριν τοποθετήσετε τρόφιμα στη συσκευή. Όταν η συσκευή είναι συνδεδεμένη στο δίκτυο τροφοδοσίας, η οθόνη ανάβει και όλα τα εικονίδια εμφανίζονται στην οθόνη για περίπου 1 δευτερόλεπτο. Οι προεπιλεγμένες (εργοστασιακές) τιμές των ρυθμίσεων των θαλάμων καταψύκτη και ψυγείου ανάβουν.

ΠΙΝΑΚΑΣ ΣΥΝΑΓΕΡΜΩΝ	Ένδειξη	Αιτία	Soluzione
Συναγερμός ανοικτής πόρτας	Ενεργοποιείται ο ηχητικός συναγερμός και αναβοσβήνει το εικονίδιο συναγερμού ⚠	Η πόρτα έχει παραμείνει ανοιχτή για περισσότερο από 2 λεπτά	Κλείστε την πόρτα
Συναγερμός θερμοκρασίας	Ενεργοποιείται ο ηχητικός συναγερμός, αναβοσβήνουν οι 5 λυχνίες LED θερμοκρασίας καταψύκτη και η κόκκινη λυχνία ⚠ Ενεργοποιείται ο ηχητικός συναγερμός, αναβοσβήνουν οι 5 λυχνίες LED θερμοκρασίας καταψύκτη και η κόκκινη λυχνία παραμένει αναμμένη	Η εσωτερική θερμοκρασία δεν είναι κατάλληλη	Πατήστε το κουμπί ⚠. Ο ηχητικός συναγερμός διακόπτεται, οι 5 λυχνίες LED θερμοκρασίας καταψύκτη αναβοσβήνουν και η κόκκινη λυχνία ⚠ παραμένει αναμμένη μέχρι να επιτευχθεί θερμοκρασία < -10 °C.
Συναγερμός παρατεταμένης διακοπής ρεύματος	Ενεργοποιείται ο ηχητικός συναγερμός, η λυχνία παραμένει αναμμένη και η λυχνία ⚠ αναβοσβήνει.	Παρατεταμένη διακοπή ρεύματος που μπορεί να προκαλέσει αύξηση της εσωτερικής θερμοκρασίας έως τους 0 °C	Πατήστε το κουμπί ⚠. Ο ηχητικός συναγερμός διακόπτεται.
Δυσλειτουργία	Οι 3 κεντρικές λυχνίες LED στις λυχνίες LED θερμοκρασίας ψυγείου αναβοσβήνουν στην οθόνη	Δυσλειτουργία προϊόντος	Επικοινωνήστε με το κέντρο εξυπηρέτησης πελατών

Printed in Italy 02/13 - Whirlpool® Registered trademark/TM Trademark of Whirlpool group of companies - © Copyright Whirlpool Europe s.r.l. 2013. All rights reserved - http://www.whirlpool.eu

Innan produkten används, läs även Bruksanvisningen som medföljer produkten.



1. Kontrollpanel

Kyldel

2. Kylavdelningens belysning (lysdiodsystem)
3. Fläkt
4. Hyllor / Utrymme för hyllor
5. Kalluftssystem Multi-flow
6. Flaskställ*
7. Cooler-avdelning (bäst för kött och fisk)*
8. Märkplatta med firmanamn
9. Frukt- och grönsakslåda
10. Frukt- och grönsakslådans avskiljare*
11. Sats för omhängning av dörr
12. Äggfack
13. Flaskhållare
14. Dörrfack
15. Tätningslister

Frysdel

15. Tätningslister
16. Övre avdelning med lucka (infrysningsområde eller för förvaring av fryst mat)
17. Twist Ice Maker Ismaskin
18. Hyllor
19. Korgar för förvaring av frysta livsmedel
20. Dörrfack i frysdörren för förvaring av pizza och andra frysta livsmedel med kort lagringstid (förvaringsutrymme)

Antibakteriellt skydd:

- Antibakteriellt filter* i fläkten (3)
- Antibakteriella tillsatser* i frukt- och grönsakslådan (9)
- Dörrtätningarna är tillverkade av material som kan förhindra tillväxt av bakterier (15)

* Finns på utvalda modeller

OMHÄNGNING AV DÖRREN

- se bifogade instruktioner (Modellversion_1)

Specifikationer, tekniska data och bilder kan skilja sig från modell till modell

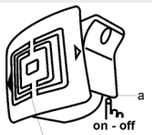
www.whirlpool.eu/myfridge
00800-400 88 400
free-gratuit

SMART DISPLAY

Denna tilläggsfunktion kan användas för att spara energi. För att aktivera Smart Display, håll knapparna Fridge °C och Freezer °C intryckta samtidigt i 3 sekunder tills du hör en ljudsignal. För att stänga av funktionen, repetera samma procedur. Kom ihåg att denna funktion inte kopplar bort apparaten från strömförande nät, utan reducerar endast den externa displayens energiförbrukning (se Bruksanvisningen).

FLÄKT

Fläkten gör att temperaturen blir jämnare fördelad inuti kyldelen, vilket är optimalt för förvaring av livsmedel. I standardläget är fläkten påslagen. Fläkten stängs automatiskt av då kyldörren är öppen (se Bruksanvisningen)



a - Av/På-knapp
b - Fläktskydd

PÅ/STANDBY.

För att aktivera standby-läget: tryck på knappen och håll den intryckt i 3 sekunder . Alla symboler slocknar utom På/Standby-lampan . Tryck en gång till för att åter aktivera apparaten. (se Bruksanvisningen)

6TH SENSE FRESH CONTROL

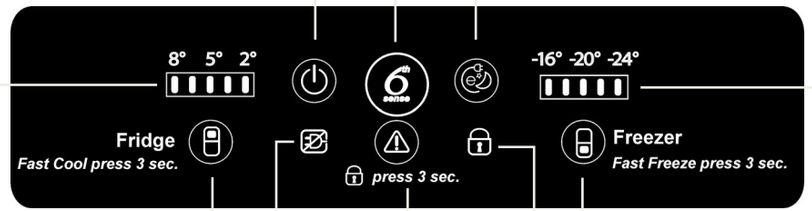
Denna funktion ser automatiskt till att optimala förvaringsvillkor finns för att bevara livsmedel. För att aktivera 6TH SENSE FRESH CONTROL, håll knapparna Eco Night och Freezer °C intryckta samtidigt i 3 sekunder tills du hör en ljudsignal. För att stänga av funktionen, repetera samma procedur.

ECO NIGHT FUNCTION (NATTAXA)

Tryck för att aktivera/stänga av funktionen Eco Night. Funktionen Eco Night gör att apparatens energiförbrukning kan koncentreras till en tidpunkt då taxan är reducerad, vanligtvis nattetid (se Bruksanvisningen).

KYLENS LYSDIODER FÖR TEMPERATUR

För att justera temperaturen i kyldelen, tryck på knappen Fridge °C. Kylens temperatur kan justeras till mellan +2 och +8 °C såsom visas av kylens temperaturlysdioder.

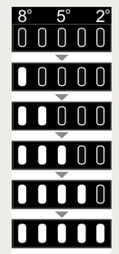


FRYSENS LYSDIODER FÖR TEMPERATUR

För att justera temperaturen i frysdelen, tryck på knappen Freezer °C. Frysens temperatur kan justeras till mellan -16 och -24 °C såsom visas av frysens temperaturlysdioder.

KYLENS TEMPERATUR/ FAST COOL-KNAPP

Med hjälp av Snabbkylningsfunktionen kan du öka kyleffekten i kyldelen. Det är lämpligt att använda denna funktion när stora mängder matvaror skall läggas in i kyldelen. Tryck in & håll knappen Fridge °C intryckt i 3 sekunder för att aktivera/stänga av Snabbkylningsfunktionen. När funktionen är aktiverad indikeras Snabbkylningen genom att kylens temperaturlysdioder lyser i den sekvens som visas i bilden. Efter 6 timmar inaktiveras funktionen automatiskt. Du kan även stänga av den manuellt genom att trycka på knappen Fridge °C.



BLACK-OUTLARM

Larmlampa för Långvarigt strömavbrott (se Bruksanvisningen)

KNAPPLÅS-lampa

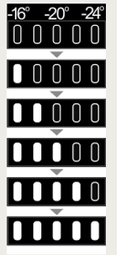
(se Bruksanvisningen)

STOPP-knapp/Larmsymbol

Tryck denna vid larmtillstånd (se Larmtabellen nedan). För att låsa/låsa upp knapparna på kontrollpanelen, tryck på Stop Alarm-knappen under 3 sekunder: Knapplåslampan visas ett kort ögonblick och en ljudsignal lyder.

FRYSENS TEMPERATUR/ FAST FREEZE-KNAPP

Denna funktion rekommenderas när en stor mängd matvaror skall läggas in i frysdelen för infrysning. 24 timmar innan färska livsmedel skall frysas in, tryck på & håll frysknappen intryckt i 3 sekunder för att aktivera Snabbinfrysningsfunktionen. När funktionen är aktiverad visas snabbinfrysning Fast Freeze genom att frysens temperaturlampor lyser så som visas i bildsekvensen här intill. När 24 timmar har gått, lägg matvarorna som skall frysas in i den övre korgen i frysdelen. Efter 48 timmar inaktiveras funktionen automatiskt. Du kan även stänga av den manuellt genom att trycka på knappen Freezer °C.



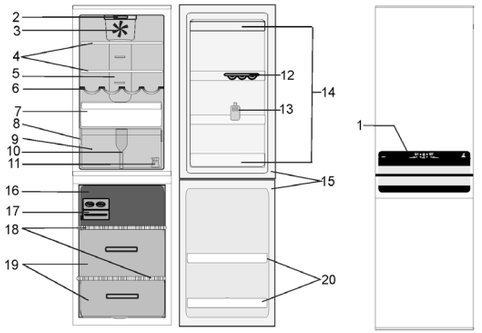
PÅSLAGNING AV APPARATEN

När stickkontakten har satts in i vägguttaget sätts apparaten automatiskt i funktion. När produkten har slagits på, vänta minst 4-6 timmar innan du lägger in några matvaror. När apparaten ansluts till eluttaget tänds displayen och alla symboler visas under ungefär 1 sekund. Frysdelens och kyldelens fabriksinställda värden tänds.

LARMTABELL	Indikering	Orsak	Lösning
Larm: dörren är öppen	Ljudlarmet utlöses och på displayen blinkar symbolen .	Dörren har varit öppen längre än 2 minuter.	Stäng luckan
Temperaturlarm	Ljudlarmet aktiveras, 5 temperaturlampor på frysen blinkar och den röda lampan lyser fast.	Innertemperaturen är inte korrekt	Tryck på knappen - ljudlarmet tystnar, 5 temperaturlampor på frysen blinkar och den röda lampan lyser fast tills en temperatur under -10 °C har uppnåtts.
Larm för Långvarigt strömavbrott	Ljudlarmet har aktiverats, lampan lyser fast, och lampan blinkar.	Längre strömavbrott kan leda till att innertemperaturen stiger till 0 °C	Tryck på knappen - ljudlarmet tystnar.
Fel	De 3 mittersta temperaturlamporna på kylen blinkar.	Funktionsfel på apparaten	Kontakta service.

Printed in Italy 02/13 - Whirlpool® Registered trademark/TM Trademark of Whirlpool group of companies - © Copyright Whirlpool Europe s.r.l. 2013. All rights reserved - http://www.whirlpool.eu

Før apparatet tas i bruk, må du lese bruksanvisningen nøye.



1. Betjeningspanel

Kjøleseksjon

2. Lys i kjøleseksjon (diodesystem)
3. Vifte
4. Hyller og plass til hyller
5. Kaldluftssystem Multi-flow
6. Flaskehylle*
7. Kjøligere seksjon (best for kjøtt og fisk) *
8. Typeskilt med kommersielt navn
9. Crisper for frukt og grønnsaker
10. Skillevegg crisper*
11. Døromhengslingssett
12. Eggbalkong
13. Flaskeholder
14. Dørbalkonger
15. Dørpakninger

Fryseseksjon

15. Dørpakninger
16. Øvre sone med klaff (sone til innfrysing eller oppbevaring av frosne matvarer)
17. Twist ismaskin
18. Hyller
19. Kurver for oppbevaring av frosne matvarer
20. Dørbalkonger i fryseseksjon for frosne matvarer med kort oppbevaringstid (oppbevaringsseksjon)

Bakteriebeskyttelse:

- Bakteriefilter* i viften (3)
- Antibakterielle tilsetningsmidler* i crisperens (9) materiale
- Dørpakningene er laget av materialer som hemmer bakterievekst (15)

* Tilgjengelig på utvalgte modeller

OMHENGSLING AV DØREN

- se vedlagte instruksjoner (Modell versjon_1)

Karakteristikker, tekniske data og bilder kan variere avhengig av modell

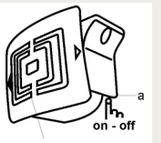
www.whirlpool.eu/myfridge
00800-400 88 400
free-gratuit

FUNKSJONER

Denne tilleggsfunksjonen kan brukes til å spare energi. For å aktivere Smart-displayet, trykk samtidig på knappene Fridge °C og Freezer °C i 3 sekunder til lydsignalet høres. Gjenta samme prosedyre for å deaktivere funksjonen. Husk at denne funksjonen ikke kobler apparatet fra strømnettet, men kun reduserer strømforbruket til det utvendige displayet (se bruksanvisningen).

VIFTE

Viften forbedrer temperaturfordelingen inne i kjøleseksjonen, slik at maten oppbevares bedre. Som standard er viften slått på. Viften stopper automatisk når kjøleskapsdøren åpnes (se bruksanvisningen)



a - PÅ/AV-knapp
b - Viftedeksel

PÅ/HVILEMODUS.

Trykk og hold inne i 3 sekunder for å sette apparatet i hvilemodus. Alle symbolene slår seg av unntatt på/hvilemodus-indikatoren . For å slå på apparatet igjen, må man trykke om igjen. (se bruksanvisningen)

6th SENSE FRESH CONTROL

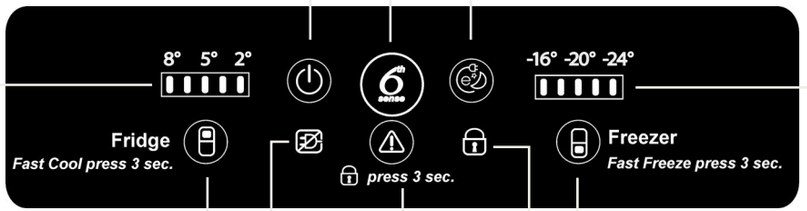
Denne funksjonen virker automatisk for å sikre optimale oppbevaringsforhold for matvarene. For å aktivere 6th SENSE FRESH CONTROL, trykk samtidig på knappene Eco Night og Freezer °C i 3 sekunder til lydsignalet høres. Gjenta samme prosedyre for å deaktivere funksjonen.

ECO NIGHT-FUNKSJON (NATTARIFF)

Trykk for å aktivere/deaktivere Eco Night-funksjonen. Med Eco Night-funksjonen kan du konsentrere strømforbruket til timene med redusert tariff, vanligvis om natten (se bruksanvisningen)

DIODER FOR KJØLESKAPSTEMPERATUR

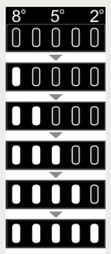
For å justere kjøleskapstemperaturen, trykk på knappen Fridge °C. Kjøleskapstemperaturen kan justeres mellom +2°C og +8°C, som vist med diodene for kjøleskapstemperatur.



DIODER FOR FRYSERTEMPERATUR

For å justere frysertemperaturen, trykk på knappen Freezer °C. Frysertemperaturen kan justeres mellom -16°C og -24°C, som vist med diodene for frysertemperatur.

KNAPP FOR KJØLESKAPSTEMPERATUR / HURTIG NEDKJØLING



Med funksjonen Hurtig nedkjøling kan nedkjølingen i kjøleseksjonen skje hurtigere. Denne funksjonen anbefales når en stor mengde matvarer legges inn i kjøleseksjonen. Trykk & hold knappen Fridge °C i 3 sekunder for å aktivere Fast Cool-funksjonen. Når funksjonen er aktivert, vises Fast Cool-indikatoren med diodene for kjøleskapstemperatur, som vist i sekvensen ved siden av. Funksjonen deaktiveres automatisk etter 6 timer, eller den kan deaktiveres manuelt ved å trykke én gang til på knappen Fridge °C.

ALARM FOR STRØMBRUDD.

Alarmindikator for langt strømbrudd. (se bruksanvisningen)

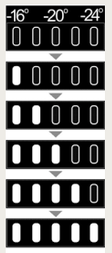
Tastesperre-indikator

(se bruksanvisningen)

STOPP-knapp / ALARM-symbol

Trykk på knappen i tilfelle alarm (se alarmtabellen nedenfor). For å låse/låse opp knappene på betjeningspanelet, trykk på alarmstopp.knappen i 3 sekunder: Tastesperre-indikatoren vises en kort stund og det høres et lydsignal.

KNAPP FOR FRYSERTEMPERATUR / HURTIG INNFRYSING



Det anbefales å bruke denne funksjonen når du plasserer spesielt mye mat i fryseseksjonen, som skal fryses på én gang. Trykk & hold inne fryserknappen i 3 sek. 24 timer før innfrysing av ferske matvarer for å aktivere hurtigfrys-funksjonen. Når funksjonen er aktivert, vises indikatorlampen for hurtig innfrysing med diodene for frysertemperatur, som vist i sekvensen ved siden av. Etter 24 timer kan du plassere maten som skal fryses inn i den øverste kurven i fryseseksjonen. Funksjonen deaktiveres automatisk etter 48 timer, eller den kan deaktiveres manuelt ved å trykke én gang til på knappen Freezer °C.

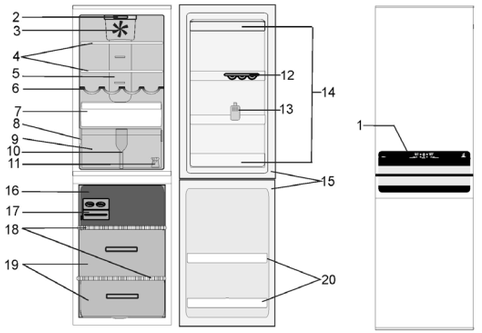
STARTE APPARATET

Etter at apparatet er tilkoblet strømnettet, starter det automatisk. Etter at apparatet er satt i gang, vent i minst 4-6 timer før du legger matvarer inn i apparatet. Når apparatet kobles til strøm, tennes displayet og alle symbolene vises i ca 1 sekund. Standardinnstillingene (fabrikkinnstillinger) for fryse- og kjøleseksjonen lyser.

ALARMTABELL	Signal	Årsak	Løsning
Alarm for åpen dør	Lydalarmen aktiveres og alarmsymbolet ⚠ blinker.	Døren har vært åpen i mer enn 2 minutter	Lukk døren
Temperaturalarm	Lydalarmen aktiveres, 5 dioder for frysertemperatur blinker og den røde lampen ⚠ er på	Den innvendige temperaturen er ikke tilstrekkelig	Trykk på knappen ⚠; lydalarmen stopper, 5 dioder for frysertemperatur blinker og den røde lampen ⚠ er på til en temperatur på < -10°C er nådd.
Alarm for langt strømbrudd	Det høres et alarmsignal, lampen er på og lampen ⚠ blinker.	Langt strømbrudd som kan føre til at den innvendige temperaturen kommer opp i 0°C	Trykk på knappen ⚠; lydalarmen stopper.
Feilfunksjon	De 3 midtre diodene for kjøleskapstemperatur blinker på displayet	Produktfeil	Kontakt serviceavdelingen

Printed in Italy 02/13 - Whirlpool® Registered trademark/TM Trademark of Whirlpool group of companies - © Copyright Whirlpool Europe s.r.l. 2013. All rights reserved - http://www.whirlpool.eu

Før man anvender apparatet, skal man omhyggeligt læse den medfølgende brugervejledning.



1. Betjeningspanel

Køleafdeling

2. Køleafdelingens lys (LED-system)
3. Ventilator
4. Hylder/zone til hylder
5. Multi-flow system med kold luft
6. Flaskehylde*
7. Afkølingsrum (bedst til kød og fisk)*
8. Typeplade med handelsnavn
9. Frugt-/grøntsagsskuffe
10. Rumopdeler i grøntsagsskuffe*
11. Sæt til vending af døre
12. Æggebakke
13. Flaskeholder
14. Dørhylder
15. Dørpakninger

Fryseafdeling

15. Dørpakninger
16. Øvre område med klap (fryseområde eller område til frostvarer)
17. Twist-ismaskine
18. Hylder
19. Kurve til opbevaring af frosne madvarer
20. Dørhylder i fryseafdelingen til pizzaer og andre frostvarer med kort opbevaringstid (opbevaringsrum)

Beskyttelse mod bakterier:

- Antibakterielt filter* i ventilatoren (3)
- Antibakterielle midler* i grøntsagsskuffens materiale (9)
- Dørens tætningslister er fremstillet af materialer, der forhindrer bakterievækst (15)

* Findes på valgte modeller

SÅDAN ÆNDRES DØRENS ÅBNINGSRETNING

- se medfølgende vejledning (Model Version_1)

Specifikationer, tekniske data og billeder kan variere afhængigt af modellen

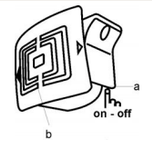
www.whirlpool.eu/myfridge
00800-400 88 400
free-gratuit

SMART DISPLAY

Denne valgfri funktion kan bruges til at spare energi. For at aktivere funktionen Smart Display trykkes der samtidigt på knapperne Fridge °C og Freezer °C i 3 sekunder, indtil et lydsignal aktiveres. For at deaktivere funktionen gentages samme procedure. Husk, at denne funktion ikke afbryder apparatets strømforbindelse men kun reducerer den strøm, der forbruges af det eksterne display (se brugervejledningen).

VENTILATOR

Ventilatoren forbedrer temperaturfordelingen i køleafdelingen, hvilket giver en bedre opbevaring af madvarerne. Ventilatoren er som standard tændt. Ventilatoren stopper automatisk, når køleskabsdøren er åben (se brugervejledningen)



a - knap til tænding/slukning
b - ventilatordæksel

ON/STANDBY.

Tryk på denne og hold den inde i 3 sekunder for at sætte produktet i standby. Alle ikonerne slukkes undtagen On/Standby-lampen . Apparatet aktiveres igen ved at trykke på den igen. (se brugervejledningen)

6th SENSE FRESH CONTROL

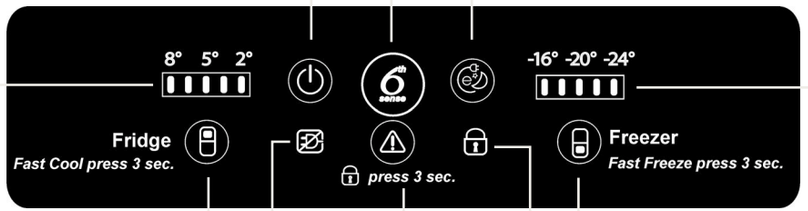
Denne funktion vil automatisk sikre de optimale forhold til opbevaring af mad. For at aktivere funktionen 6th SENSE FRESH CONTROL trykkes der samtidigt på knapperne Eco Night og Freezer °C i 3 sekunder, indtil et lydsignal aktiveres. For at deaktivere funktionen gentages samme procedure.

ECO NIGHT-FUNKTION (NATSATS)

Tryk på denne for at aktivere/deaktivere Eco Night-funktionen. Eco Night-funktionen gør det muligt at koncentrere apparatets energiforbrug i lavlastperioder, generelt om natten (se brugervejledningen)

KONTROLLAMPER FOR KØLESKABSTEMPERATUR

For at regulere temperaturen i køleafdelingen trykkes der på knappen Fridge °C. Temperaturen i køleafdelingen kan justeres til mellem +2°C og +8°C, som vist af kontrollamperne for køleskabstemperatur.

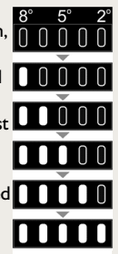


KONTROLLAMPER FOR FRYSERTEMPERATUR

For at regulere temperaturen i fryseren trykkes der på knappen Freezer °C. Temperaturen i fryseafdelingen kan justeres til mellem -16°C og -24°C, som vist af kontrollamperne for frysertemperatur.

KNAP FOR KØLESKABSTEMPERATUR/FAST COOL

Funktionen Fast Cool anvendes til at øge kølingen i køleafdelingen. Det anbefales at bruge denne funktion, når der anbringes en meget stor mængde madvarer i køleafdelingen. Tryk på knappen Fridge °C, og hold den inde i 3 sek for at aktivere funktionen Fast Cool. Når funktionen er aktiveret, vises indikationen for Fast Cool af kontrollamperne for temperatur i køleafdelingen som vist i sekvensen. Funktionen deaktiveres automatisk efter 6 timer, eller manuelt ved atter at trykke på knappen Fridge °C.



ALARM FOR STRØMAFBRYDELSE.

Alarmindikator for langvarigt strømsvigt. (se brugervejledningen)

PANELLÅS-lampe

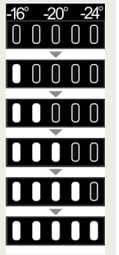
(se brugervejledningen)

STOP-knap/ALARM-ikon

Tryk på denne i tilfælde af alarm (se alarmtabellen nedenfor). Hvis du vil låse/åbne tasterne på betjeningspanelet, skal du trykke på knappen Stop Alarm i 3 sekunder: Panellåslampen vises kortvarigt, og der lyder et akustisk signal.

KNAP FOR FRYSERTEMPERATUR/FAST FREEZE

Det anbefales at bruge denne funktion, når der anbringes en meget stor mængde madvarer til indfrysning i fryseafdelingen. Tryk på knappen Freezer, og hold den inde i 3 sek, 24 timer før indfrysning af friske madvarer for at aktivere funktionen Fast Freeze. Når funktionen er aktiveret, vises indikationen for Fast Freeze af kontrollamperne for temperatur i fryseafdelingen som vist i sekvensen. 24 timer senere anbringes de madvarer, der skal indfryses, i den øverste skuffe i fryseafdelingen. Funktionen deaktiveres automatisk efter 48 timer eller manuelt ved atter at trykke på knappen Freezer °C.



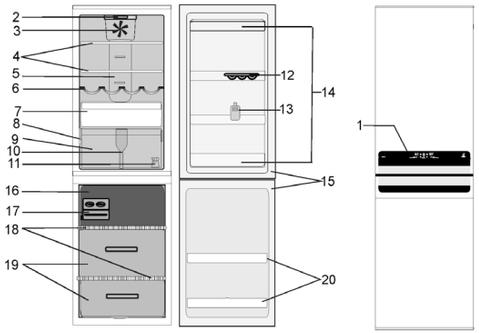
TÆNDING AF SKABET

Når strømstikket sættes i stikkontakten, starter apparatet automatisk. Når der er tændt for skabet, skal der gå mindst 4-6 timer, inden der anbringes madvarer i det. Når apparatet sluttes til strømforsyningen, tænder displayet, og alle ikonerne vises i ca. 1 sekund. De fabriksindstillede værdier for fryser- og køleafdelingen tænder.

ALARMTABEL	Signal	Årsag	Løsning
Alarm for åben dør	Den akustiske alarm aktiveres, og alarmikonet ⚠ blinker.	Døren har været åben i mere end 2 minutter	Luk døren
Temperaturalarm	Den akustiske alarm aktiveres, 5 kontrollamper for frysertemperatur blinker, og det røde lys ⚠ forbliver tændt	Den interne temperatur er ikke tilstrækkelig	Tryk på knappen ⚠. Den akustiske alarm stopper, 5 kontrollamper for frysertemperatur blinker, og det røde lys ⚠ forbliver tændt, indtil der nås en temperatur på < -10°C.
Alarmindikator for langvarigt strømsvigt	Den akustiske alarm aktiveres, lyset forbliver tændt, og lyset ⚠ blinker.	Langvarig strømsvigt, kan medføre, at den interne temperatur stiger med 0°C	Tryk på knappen ⚠; den akustiske alarm stopper.
Fejlfunktion	3 centrale kontrollamper blandt kontrollamperne for temperatur i køleafdelingen blinker på displayet	Produktfejlfunktion	Kontakt Servicecenteret

Printed in Italy 02/13 - Whirlpool® Registered trademark/TM Trademark of Whirlpool group of companies - © Copyright Whirlpool Europe s.r.l. 2013. All rights reserved - http://www.whirlpool.eu

Lue huolellisesti laitteen mukana toimitetut käyttöohjeet ennen laitteen käyttöä.



1. Käyttöpaneeli

Jääkaappiosasto

2. Jääkaappiosaston valo (LED-järjestelmä)
3. Puhallin
4. Hyllyt ja hyllyalue
5. Multi-flow-kylmäilmajärjestelmä
6. Pullohylly*
7. Viileäosasto (sopii lihan ja kalan säilyttämiseen) *
8. Arvokilpi ja merkki
9. Hedelmä- ja vihanneslaatikko
10. Hedelmä- ja vihanneslaatikon väliseinä*
11. Kätisyyden vaihtosarja
12. Kananmunakotelo
13. Pullonpidin
14. Ovihyllyt
15. Oven tiivisteet

Pakastinosasto

15. Oven tiivisteet
16. Ylempi alue, jossa luukku (pakastusalue tai pakasteiden säilytys)
17. Kääntyvä jääpalakone
18. Hyllyt
19. Pakasteiden säilytyskorit
20. Pakastimen ovihyllyt lyhytaikaisesti säilytettäviä pakasteita varten (** säilytystila)

Antibakteerinen suojaus:

- Antibakteriasuodatin* puhaltimessa (3)
- Antibakteeriset lisäaineet* hedelmä- ja vihanneslaatikossa (9)
- Oven tiivisteet on valmistettu materiaaleista, joilla on bakteerikasvua estävä vaikutus (15)

* Saatavilla joissakin malleissa

OVEN KÄTISYYDEN VAIHTAMINEN

- katso oheisia ohjeita (Malli Version_1)

Ominaisuudet, tekniset arvot ja kuvat voivat vaihdella mallin mukaisesti

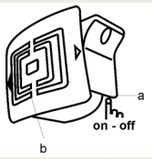
www.whirlpool.eu/myfridge
00800-400 88 400
free-gratuit

SMART-NÄYTTÖ

Tämä lisätoiminto säästää energiaa. Smart-näyttö aktivoidaan painamalla jääkaapin ja pakastimen lämpötilapainikkeita samanaikaisesti 3 sekunnin ajan, kunnes laitteesta kuuluu äänimerkki. Toiminto poistetaan käytöstä toistamalla sama menettely. Muista, että tämä toiminto ei kytke laitetta irti sähköverkosta vaan vähentää vain ulkopuolisen näytön sähkön kulutusta (katso käyttöohjeita).

PUHALLIN

Puhallin jakaa lämpötilan paremmin jääkaapin sisällä ja elintarvikkeiden säilyvyys paranee. Oletusarvona puhallin on kytketty toimintaan. Puhaltimen toiminta pysähtyy automaattisesti kun jääkaapin ovi on auki (katso käyttöohjeita)



a - Virtakytkin
b - Puhaltimen suojus

TOIMINTA/VALMIUSTILA

Laite siirretään valmiustilaan painamalla painiketta 3 sekunnin ajan. Kaikki kuvakkeet sammuvat, lukuun ottamatta merkkivaloa Toiminta/valmiustila . Laite kytketään toimintaan painamalla uudelleen samaa painiketta. (katso käyttöohjeita)

6th SENSE FRESH CONTROL

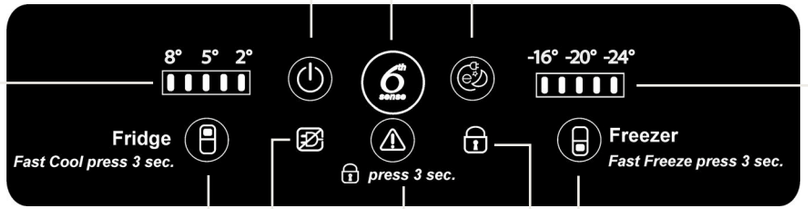
Tämä toiminto toimii automaattisesti taaten säilytettyjen elintarvikkeiden optimaalisen kunnon. 6th SENSE FRESH CONTROL aktivoidaan painamalla Ekotoiminnon ja pakastimen painikkeita samanaikaisesti 3 sekunnin ajan, kunnes laitteesta kuuluu äänimerkki. Toiminto poistetaan käytöstä toistamalla sama menettely.

EKOTOIMINTO (YÖSÄHKÖ)

Ota ekotoiminto käyttöön tai poista se käytöstä painamalla painiketta. Ekotoiminnolla laitteen energian kulutus keskittyy tunteihin, jolloin hinta on edullisempi, tavallisesti näin on yöllä (katso käyttöohjeita)

JÄÄKAAPIN LÄMPÖTILAN MERKKIVALOT

Jääkaapin lämpötilaa säädetään painamalla jääkaapin lämpötilapainiketta . Jääkaapin lämpötilaa voi säätää välillä +2 °C – + 8 °C, lämpötila näkyy jääkaapin lämpötilan merkkivaloista.

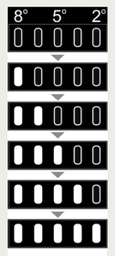


PAKASTIMEN LÄMPÖTILAN MERKKIVALOT

Pakastimen lämpötilaa säädetään painamalla pakastimen lämpötilapainiketta . Pakastimen lämpötilaa voi säätää välillä -16 °C – -24 °C, lämpötila näkyy pakastimen lämpötilan merkkivaloista.

JÄÄKAAPIN LÄMPÖTILA-/PIKAJÄÄHDYTYSPAINIKE

Pikajäähdytystoiminnolla on mahdollista nopeuttaa jääkaappiosaston jäähtymistä. Toiminnon käyttäminen on suositeltavaa kun jääkaappiin laitetaan hyvin suuri määrä elintarvikkeita. Paina & pidä painettuna jääkaapin lämpötilapainiketta 3 sekunnin ajan, kun haluat ottaa käyttöön pikajäähdytystoiminnon. Kun toiminto on otettu käyttöön, jääkaapin lämpötilan merkkivalot näyttävät pikajäähdytystoiminnon kuten vierellä olevassa toimintosarjassa. Toiminto kytkeytyy automaattisesti pois päältä 6 tunnin kuluttua. Voit kytkeä sen pois päältä manuaalisesti painamalla jääkaapin lämpötilapainiketta .



SÄHKÖKATKOHÄLYTYS

Pitkän sähkökatkon hälytyksen merkkivalo. (katso käyttöohjeita)

PAINIKELUKITUKSEN merkkivalo

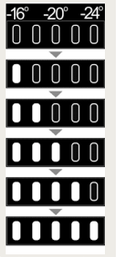
(katso käyttöohjeita)

PYSÄYTYSPAINIKE/HÄLYTYSKUVAKE

Paina hälytyksen sattuessa (katso alla olevaa hälytystaulukkoa). Käyttöpaneelin painikkeiden lukitusta/vapautusta varten paina hälytyksen pysäytyspainiketta 3 sekunnin ajan: näyttöön tulee hetkeksi painikelukituksen kuvake ja kuuluu äänimerkki.

PAKASTIMEN LÄMPÖTILA- / PIKAPAKASTUSPAINIKE

Tämän toiminnon käyttö on suositeltavaa, kun pakastinosastoon laitetaan suuri määrä elintarvikkeita. 24 tuntia ennen tuoreiden elintarvikkeiden pakastamisen aloittamista paina & pidä painettuna pakastinpainiketta 3 sekunnin ajan pikapakastustoiminnon käynnistämiseksi. Kun toiminto on otettu käyttöön, pakastimen lämpötilan merkkivalot näyttävät pikapakastustoiminnon kuten vierellä olevassa toimintosarjassa. 24 tunnin kuluttua voit laittaa pakastettavat elintarvikkeet pakastinosaston yläkoriin. Toiminto kytkeytyy automaattisesti pois päältä 48 tunnin kuluttua. Voit kytkeä sen pois päältä manuaalisesti painamalla pakastimen lämpötilapainiketta .



LAITTEEN KÄYNNISTÄMINEN

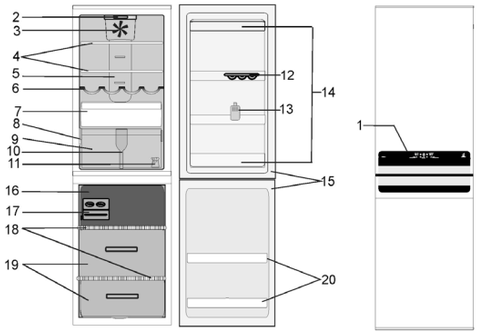
Kun laite kytketään sähköverkkoon, se käynnistyy automaattisesti. Odota käynnistämisen jälkeen vähintään 4-6 tuntia, ennen kuin laitat elintarvikkeita jääkaappiin. Kun laite kytketään sähköverkkoon, näyttöön syttyy valo ja kaikki kuvakkeet näkyvät näytössä noin 1 sekunnin ajan. Pakastin- ja jääkaappiosaston oletusarvoasetukset (tehdasasetukset) syttyvät.

HÄLYTYSTAULUKKO	Ilmoitus	Syy	Korjaus
Ovi auki -hälytys	Kuuluu äänimerkki ja hälytyskuvake vilkkuu	Ovi on ollut auki yli 2 minuuttia	Sulje ovi
Lämpötilahälytys	Kuuluu äänimerkki, 5 pakastimen merkkivaloa vilkkuu ja punainen valo jää palamaan	Sisälämpötila ei ole sopiva	Paina painiketta ; äänimerkki hiljenee, 5 pakastimen merkkivaloa vilkkuu ja punainen valo jää palamaan, kunnes on saavutettu lämpötila < -10 °C.
Pitkän sähkökatkon hälytys	Kuuluu äänimerkki, valo jää palamaan ja valo vilkkuu.	Pitkä sähkökatko voi aiheuttaa sisälämpötilan kohoamisen arvoon 0 °C	Paina painiketta ja äänimerkki hiljenee.
Toimintahäiriö	3 keskimmäistä valoa jääkaapin lämpötilan merkkivaloissa vilkkuu näytössä	Tuotteen toimintahäiriö	Ota yhteys huoltopalveluun

Printed in Italy 02/13 - Whirlpool® Registered trademark/TM Trademark of Whirlpool group of companies - © Copyright Whirlpool Europe s.r.l. 2013. All rights reserved - http://www.whirlpool.eu

SKRÓCONA INSTRUKCJA OBSŁUGI

Przed przystąpieniem do użytkowania urządzenia przeczytać uważnie instrukcję obsługi.



1. Panel sterowania

Komora chłodziarki

2. Oświetlenie komory chłodziarki (system diod LED)
3. Wentylator
4. Półki / Obszar półek
5. System zimnego powietrza Multi-flow
6. Półka na butelki
7. Komora chłodziarki (najlepsza na mięso i ryby)*
8. Tabliczka znamionowa z nazwą handlową
9. Pojemnik na owoce i warzywa
10. Przegroda pojemnika na owoce i warzywa*
11. Zestaw do zmiany kierunku otwierania drzwi
12. Pojemnik na jajka
13. Uchwyt na butelki
14. Półki drzwiowe
15. Uszczelki drzwiowe

Komora zamrażarki

15. Uszczelki drzwiowe
16. Strefa górna z klapą (strefa zamrażania lub przechowywania zamrożonej żywności)
17. Kostkarka do lodu
18. Półki
19. Kosze do przechowywania mrożonych produktów spożywczych
20. Półki drzwiowe zamrażarki na produkty mrożone o krótkim okresie przydatności do spożycia (komora do przechowywania).

Ochrona przed bakteriami:

- Filtr antybakteryjny* w wentylatorze (3)
- Dodatki antybakteryjne* w materiale, z którego wykonany jest pojemnik na owoce i warzywa (9)
- Uszczelki drzwiowe są wykonane z materiałów ograniczających rozwój bakterii (15)

* Dostępność w wybranych modelach

JAK ZMIENIĆ KIERUNEK OTWIERANIA DRZWI

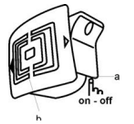
- patrz dołączona instrukcja (Model Version_1)

Właściwości, dane techniczne oraz ilustracje mogą się różnić w zależności od modelu

www.whirlpool.eu/myfridge
00800-400 88 400
free-gratuit

SMART DISPLAY ("INTELIGENTNY WYŚWIETLACZ")
Z tej opcjonalnej funkcji można korzystać, aby oszczędzać energię. Aby włączyć inteligentny wyświetlacz, należy jednocześnie nacisnąć przyciski Chłodziarka °C oraz Zamrażarka °C i przytrzymać je przez 3 sekundy, dopóki nie rozlegnie się sygnał dźwiękowy. W celu wyłączenia tej funkcji należy powtórzyć tę samą procedurę: Należy pamiętać, że funkcja ta nie powoduje odłączenia urządzenia od zasilania, a jedynie zmniejsza pobór mocy przez wyświetlacz zewnętrzny (patrz instrukcja obsługi).

WENTYLATOR
Wentylator zapewnia korzystniejszy rozkład temperatur w komorze chłodziarki, a w konsekwencji lepsze przechowywanie artykułów spożywczych. Wentylator jest domyślnie włączony. Wentylator zatrzymuje się automatycznie po otwarciu drzwi chłodziarki (patrz instrukcja obsługi).



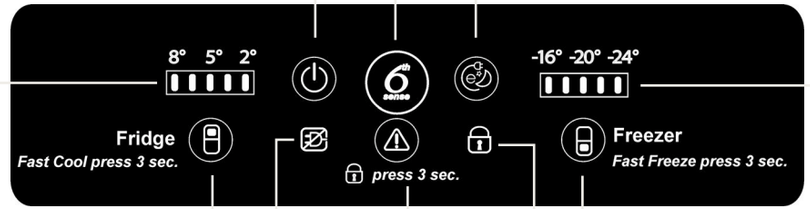
a - przycisk ON/OFF (wł./wył.)
b - pokrywa wentylatora

Przycisk ON/STANDBY (WŁ./TRYB CZUWANIA)
Aby przełączyć urządzenie w tryb czuwania, należy nacisnąć przycisk i przytrzymać go przez 3 sekundy. Zgasną wtedy wszystkie ikony, za wyjątkiem kontrolki wł./trybu czuwania . W celu ponownego włączenia urządzenia nacisnąć ten przycisk jeszcze raz. (patrz instrukcja obsługi)

6th SENSE FRESH CONTROL
Ta funkcja uruchamia się automatycznie, aby zapewnić optymalne warunki przechowywania żywności. Aby włączyć 6th SENSE FRESH CONTROL, należy jednocześnie nacisnąć przyciski Eco Night oraz Zamrażarka °C i przytrzymać je przez 3 sekundy, dopóki nie rozlegnie się sygnał dźwiękowy. W celu wyłączenia tej funkcji należy powtórzyć tę samą procedurę:

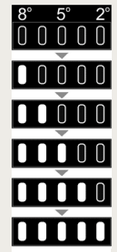
FUNKCJA ECO NIGHT (TARYFA NOCNA)
Nacisnąć przycisk, aby włączyć/wyłączyć funkcję Eco Night. Funkcja Eco Night umożliwia skoncentrowanie poboru energii w godzinach, w których panuje niższa taryfa, z reguły w godzinach nocnych (patrz instrukcja obsługi).

KONTROLKI TEMPERATURY CHŁODZIARKI
Aby ustawić temperaturę chłodziarki, nacisnąć przycisk Chłodziarka °C . Temperaturę chłodziarki można regulować z zakresie od +2°C do + 8°C. O ustawieniu informują kontrolki temperatury chłodziarki.



KONTROLKI TEMPERATURY ZAMRAŻARKI
Aby ustawić temperaturę zamrażarki, nacisnąć przycisk Zamrażarka °C . Temperaturę zamrażarki można regulować w zakresie od -16°C do -24°C. O ustawieniu informują kontrolki temperatury zamrażarki.

PRZYCISK FRIDGE TEMPERATURE / FAST COOL (TEMPERATURA CHŁODZIARKI / SZYBKIE CHŁODZENIE)



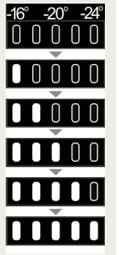
Włączenie funkcji "Szybkie chłodzenie" pozwala na przyspieszenie chłodzenia w komorze chłodziarki. Zaleca się korzystać z tej funkcji w momencie wkładania dużych ilości żywności do komory chłodziarki. Wcisnąć & i przytrzymać przez 3 sekundy przycisk Chłodziarka °C , aby włączyć funkcję Szybkie chłodzenie. Po włączeniu funkcji "Szybkie chłodzenie" informacja o tym zostanie wyświetlona przez kontrolki temperatury chłodziarki w postaci poniższej sekwencji. Funkcja wyłącza się automatycznie po upływie 6 godzin lub można ją wyłączyć ręcznie poprzez ponowne naciśnięcie przycisku Chłodziarka °C .

ALARM PRZERWY W ZASILANIU
Kontrolka długiej przerwy w zasilaniu (patrz instrukcja obsługi)

Kontrolka BLOKADY PRZYCISKÓW
(patrz instrukcja obsługi)

Przycisk STOP / Ikona ALARMU
Nacisnąć w przypadku alarmu (patrz poniższa tabela alarmów) W celu zablokowania/odblokowania klawiszy na panelu sterowania należy nacisnąć przycisk zatrzymania alarmu i przytrzymać go przez 3 sekundy; spowoduje to wyświetlenie się przez krótką chwilę kontrolki blokady przycisków i rozlegnięcie się sygnału akustycznego.

PRZYCISK FREEZER TEMPERATURE / FAST FREEZE (TEMPERATURA ZAMRAŻARKI / SZYBKIE ZAMRAŻANIE)



Zaleca się korzystanie z tej funkcji w przypadku wkładania dużych ilości żywności do komory zamrażarki. Na 24 godziny przez włożeniem świeżej żywności do zamrożenia nacisnąć i przytrzymać przez 3 s. przycisk Zamrażarka , aby włączyć funkcję "Szybkie zamrażanie".& Po włączeniu funkcji "Szybkie zamrażanie" informacja o tym zostanie wyświetlona przez kontrolki temperatury zamrażarki w postaci poniższej sekwencji. Po 24 godzinach umieścić żywność przeznaczoną do zamrożenia w górnym koszu komory zamrażarki. Funkcja wyłącza się automatycznie po upływie 48 godzin lub można ją wyłączyć ręcznie poprzez ponowne naciśnięcie przycisku Zamrażarka °C .

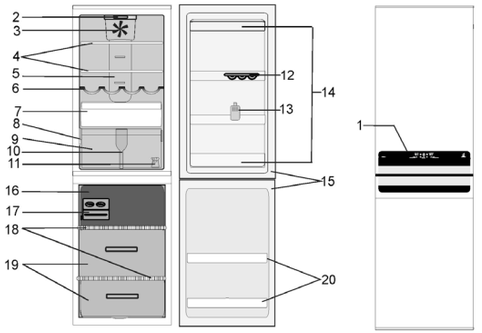
URUCHOMIENIE URZĄDZENIA
Po podłączeniu urządzenia do zasilania zaczyna ono działać automatycznie. Po uruchomieniu urządzenia należy odczekać co najmniej 4-6 godzin przed włożeniem żywności do środka. Po podłączeniu urządzenia do sieci wyświetlacz zostaje podświetlony i przez około 1 sekundę ukazują się wszystkie ikony. Podświetlone zostają również fabryczne (domyślne) ustawienia komory zamrażarki oraz komory chłodziarki.

TABELA ALARMÓW	Sygnał	Przyczyna	Rozwiązanie
Alarm "Otwarte drzwi"	Uruchamia się sygnał dźwiękowy i miga ikona alarmu	Drzwi są otwarte przez ponad 2 minuty.	Zamknąć drzwiczki
Alarm temperaturowy	Uruchamia się sygnał dźwiękowy, miga 5 kontrolek LED temperatury zamrażarki, a czerwona kontrolka świeci światłem stałym.	Temperatura panująca wewnątrz komory jest nieodpowiednia.	Nacisnąć przycisk ; sygnał dźwiękowy ustanie, 5 kontrolek LED temperatury zamrażarki miga, natomiast czerwona kontrolka świeci stałym aż do momentu osiągnięcia temperatury < -10°C.
Alarm długiej przerwy w zasilaniu	Uruchomi się sygnał dźwiękowy, kontrolka świeci światłem stałym, a kontrolka miga.	Dłuższa awaria zasilania, będąca w stanie spowodować wzrost temperatury wewnętrznej do 0°C.	Nacisnąć przycisk ; alarm dźwiękowy ustanie.
Nieprawidłowe działanie	3 środkowe kontrolki LED temperatury chłodziarki migają na wyświetlaczu.	Nieprawidłowe działanie urządzenia	Skontaktować się z Serwisem Technicznym.

Printed in Italy 02/13 - Whirlpool® Registered trademark/TM Trademark of Whirlpool group of companies - © Copyright Whirlpool Europe s.r.l. 2013. All rights reserved - http://www.whirlpool.eu

NÁVOD VE ZKRATCE

Před použitím spotřebiče si pozorně přečtěte přiložený návod k použití.



1. Ovládací panel

Chladicí oddíl

2. Osvětlení chladicího oddílu (systém LED)
3. Ventilátor
4. Police / prostor na police
5. Systém chladného vzduchu Multi-flow
6. Držák na láhve*
7. Chladnější oddíl* (nejvhodnější pro maso a ryby)*
8. Výrobní štítek s obchodním názvem
9. Zásuvka na čerstvé ovoce a zeleninu
10. Přepážka zásuvky na ovoce a zeleninu*
11. Sada ke změně otevírání dveří
12. Zásobník na vejce
13. Přihrádka na láhve
14. Dveřní přihrádky
15. Těsnění dvířek

Mrazicí oddíl

15. Těsnění dvířek
16. Horní zóna s víkem (zóna pro zmrazování nebo ukládání zmrazených potravin)
17. Otočný výrobník ledu
18. Police
19. Skladovací koše pro zmrazené potraviny
20. Dveřní přihrádky mrazničky na mražené potraviny s krátkou skladovací dobou (skladovací prostor).

Antibakteriální ochrana:

- Antibakteriální filtr* ve ventilátoru (3)
- Antibakteriální přísady * přiložené v zásuvce na ovoce a zeleninu (9)
- Těsnění dveří vyrobené z materiálu, který brání množení bakterií (15)

* K dispozici u vybraných modelů

JAK ZMĚNIT DVEŘNÍ ZÁVĚSY

- Viz přiložený návod (Model Verze_1)

Funkce, technické údaje a obrázky se mohou lišit podle modelu.

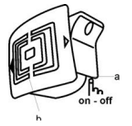
www.whirlpool.eu/myfridge
00800-400 88 400
free-gratuit

INTELIGENTNÍ DISPLEJ

Tuto funkci je možné použít k ušetření energie. Funkce inteligentního displeje se aktivuje současným stisknutím tlačítek Fridge °C a Freezer °C na 3 vteřiny, až zazní zvukový signál. Chcete-li tuto funkci vypnout, opakujte stejný postup. Uvědomte si, že tímto způsobem neodpojíte spotřebič od sítě, ale pouze snížíte spotřebu energie vnějšího displeje (viz návod k použití).

VENTILÁTOR

Ventilátor umožňuje rovnoměrnější teplotu uvnitř chladicího oddílu, a tím zajišťuje lepší podmínky uchování potravin. Z výroby je ventilátor zapnutý. Při otevření dveří chladničky se ventilátor automaticky zastaví (viz návod k použití).



a - tlačítko ZAP/VYP
b - kryt ventilátoru

ZAPNUTO / KLIDOVÝ STAV

Do klidového stavu uvedete spotřebič stisknutím a podržením na 3 vteřiny. Všechny ikony se vypnou s výjimkou ikony Zapnuto/klidový stav . Dalším stiskem spotřebič znovu zapnete. (viz návod k použití)

FUNKCE ČERSTVÉ SE 6. SMYSLEM

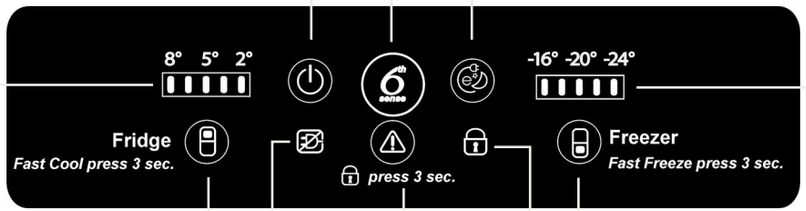
Tato funkce automaticky zajišťuje optimální podmínky pro uchování vložených potravin. FUNKCE ČERSTVÉ SE 6. SMYSLEM se aktivuje současným stisknutím tlačítek Noční eko a Freezer °C na 3 vteřiny, až zazní zvukový signál. Chcete-li tuto funkci vypnout, opakujte stejný postup.

FUNKCE NOČNÍ EKO (NOČNÍ SAZBA)

Funkci Noční eko zapnete/vypnete jedním stiskem. Funkce Noční eko umožňuje nasměrovat spotřebu energie u spotřebiče do doby mimo špičku, obvykle v noci (viz návod k použití).

LED TEPLOTY CHLADNIČKY

Chcete-li seřídit teplotu chladničky, stiskněte tlačítko Fridge °C . Teplotu chladničky lze nastavit v rozmezí +2 °C a + 8 °C, jak ukazují Led teploty chladničky.

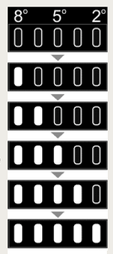


LED TEPLOTY MRAZNIČKY

K seřízení teploty mrazničky, stiskněte tlačítko Freezer °C . Teplotu mrazničky lze nastavit v rozmezí -16 °C a -24 °C, jak ukazují Led teploty mrazničky.

TLAČÍTKO TEPLOTY / RYCHLÉHO CHLAZENÍ

Použitím funkce rychlého chlazení je možné zvýšit chlazení v chladicím oddílu. Tuto funkci doporučujeme při vložení velkého množství potravin do chladicího oddílu. Stiskněte & podržte tlačítko Fridge °C na 3 vteřiny k zapnutí funkce Rychlé chlazení. Po zapnutí se ukazatel Rychlé chlazení zobrazí pomocí kontrolek LED teploty chladničky jako vedle na obrázku. Funkce se automaticky vypne za 6 hodin, nebo ji můžete dalším stisknutím tlačítka Fridge °C vypnout ručně.



POPLACH VÝPADKU PROUDU.

Ukazatel poplachu dlouhého výpadku proudu. (viz návod k použití)

Ukazatel ZABLOKOVÁNÍ

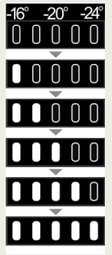
(viz návod k použití)

Tlačítko STOP / ikona POPLACHU

Stiskněte v případě poplachu (viz dále uvedenou tabulku poplachů). Chcete-li zablokovat/odblokovat tlačítka na ovládacím panelu, stiskněte tlačítko Vypnutí poplachu na 3 vteřiny: na krátkou dobu se zobrazí ukazatel zablokování a zazní zvukový signál.

TLAČÍTKO TEPLOTY MRAZNIČKY /RYCHLÉHO ZMRAZENÍ

Zaleca się korzystanie z tej funkcji w przypadku wkładania dużych ilości żywności do komory zamrażarki. Na 24 godziny przez włożeniem świeżej żywności do zamrożenia nacisnąć i przytrzymać przez 3 s. przycisk Zamrażarka na 3 vteřiny k zapnutí funkce rychlého zmrazení. Po zapnutí se ukazatel Rychlé zmrazení zobrazí pomocí kontrolek LED teploty mrazničky jako vedle na obrázku. Po 24 hodinách dejte potraviny, které chcete zmrazovat, do horního koše mrazicího oddílu. Funkce se automaticky vypne za 48 hodin, nebo ji můžete dalším stisknutím tlačítka Freezer °C vypnout ručně.



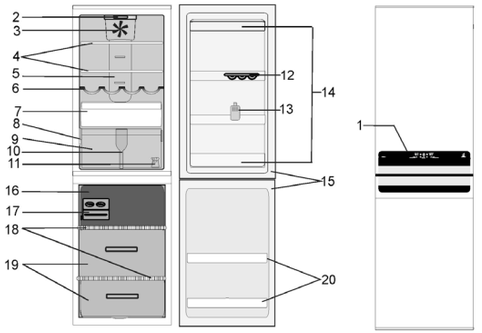
ZAPNUTÍ SPOTŘEBIČE

Po zapojení do sítě se spotřebič automaticky spustí. Po spuštění spotřebiče počkejte nejméně 4-6 hodin, a teprve pak do něj vložte potraviny. Po zapojení spotřebiče do sítě se displej rozsvítí a přibližně na 1 vteřinu se na něm zobrazí všechny ikony. Rozsvítí se rovněž výchozí (výrobní) hodnoty mrazicího a chladicího oddílu.

TABULKA POPLACHŮ	Signalizace	Příčina	Řešení
Poplach otevřených dveří	Zazní zvukový signál a ikona poplachu bliká.	Dveře zůstaly otevřené na dobu delší než 2 minuty.	Zavřete dveře.
Poplach teploty	Zazní zvukový signál, 5 LED teploty mrazničky bliká a svítí kontrolka .	Vnitřní teplota není správná.	Stiskněte tlačítko ; zvukový signál se vypne, 5 LED teploty mrazničky bliká a červená kontrolka svítí, dokud není dosaženo teploty <-10 °C.
Poplach dlouhého výpadku proudu	Zazní zvukový signál, kontrolka svítí a kontrolka bliká.	Delší výpadek proudu, který může způsobit zvýšení vnitřní teploty na 0 °C.	Stiskněte tlačítko ; zvukový poplašný signál se vypne.
Porucha	3 prostřední kontrolky LED v kontrolkách teploty LED chladničky na displeji blikají.	Porucha spotřebiče	Spojte se s poprodejním servisem.

Printed in Italy 02/13 - Whirlpool® Registered trademark/TM Trademark of Whirlpool group of companies - © Copyright Whirlpool Europe s.r.l. 2013. All rights reserved - http://www.whirlpool.eu

Predtým, ako začnete spotrebič používať, prečítajte si pozorne aj dodaný návod na použitie.



1. Ovládací panel

Chladiaci priestor

2. Osvetlenie chladiaceho priestoru (systém LED)
3. Ventilátor
4. Police / Priestor s policami
5. Systém studeného vzduchu Multi-flow
6. Stojan na fľaše*
7. Priestor na vychladenie potravín (vhodný pre mäso a ryby) *
8. Výrobný štítok s obchodným menom
9. Zásuvka na ovocie a zeleninu
10. Priehradka zásuvky na ovocie a zeleninu*
11. Súprava na zmenu smeru otvárania dverí
12. Stojan na vajíčka
13. Držiak na fľaše
14. Priehradky na dverách
15. Tesnenia na dverách

Mraziaci priestor

15. Tesnenia na dverách
16. Horná zóna s dvierkami (zóna na zmrazovanie alebo skladovanie mrazených potravín)
17. Výrobník ľadu Twist
18. Police
19. Skladovacie koše na mrazené potraviny
20. Priehradka vo dverách mrazničky na uloženie mrazených potravín s krátkou dobou trvanlivosti (úložný priestor s označením **).

Antibakteriálna ochrana:

- Antibakteriálny filter* vo ventilátore (3)
- Antibakteriálny prípravok* v materiáli zásuvky na ovocie a zeleninu (9)
- Tesnenia dverí sú vyrobené z materiálu, ktorý bráni rozmnožovaniu baktérií (15)

* K dispozícii na niektorých modeloch

AKO ZMENIŤ SMER OTVÁRANIA DVERÍ

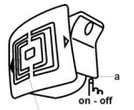
- pozrite si priložené pokyny (Model Verzia_1)

Charakteristiky, technické údaje a obrázky sa môžu meniť v závislosti od modelu

www.whirlpool.eu/myfridge
00800-400 88 400
free-gratuit

SMART DISPLAY
Táto doplnková funkcia umožňuje úsporu energie. Ak chcete zapnúť funkciu Smart Display, stlačte na 3 s súčasne tlačidlá Fridge °C a Freezer °C tak, aby zaznel zvukový signál. Funkciu vypnete rovnakým postupom. Pamätajte, že pri tejto funkcii sa spotrebič neodpojí od elektrického napájania, ale iba sa zníži spotreba energie externého displeja (pozri Návod na použitie).

VENTILÁTOR
Ventilátor zlepšuje rozloženie teploty vnútri chladiaceho priestoru, čím napomáha uchovaniu kvality skladovaných potravín. Pri pôvodom nastavení je ventilátor zapnutý. Ventilátor sa automaticky zastaví, keď sa dvere chladničky otvoria (pozrite Návod na použitie)



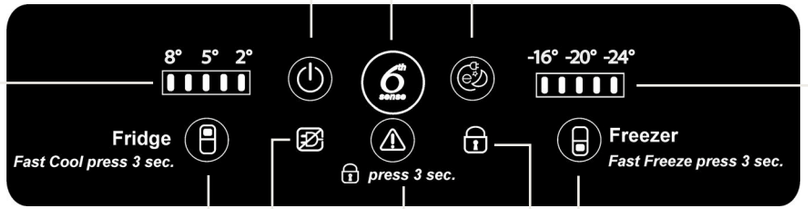
a - Tlačidlo na zapnutie / vypnutie
b - kryt ventilátora

ON/STANDBY.
Aby ste spotrebič prepli do režimu Stand-by, stlačte a podržte stlačené 3 sekundy. Zhasnú všetky kontrolky okrem kontrolky On/Standby . Opätovným stlačením spotrebič znovu zapnete. (pozrite Návod na použitie)

6th SENSE FRESH CONTROL
Táto funkcia funguje automaticky na zaistenie optimálnych podmienok na uchovanie uskladnených potravín. Ak chcete zapnúť funkciu 6th SENSE FRESH CONTROL, stlačte na 3 s súčasne tlačidlá Eco Night a Freezer °C tak, aby zaznel zvukový signál. Funkciu vypnete rovnakým postupom.

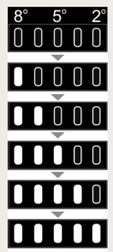
FUNKCIA ECO NIGHT (NOČNÝ PRÚD)
Stlačením sa aktivuje/vypne funkcia Eco Night. Funkcia Eco Night umožňuje sústrediť energetickú spotrebu spotrebiča na čas, kedy sú sadzby za energiu nižšie, zvyčajne v noci (pozrite Návod na použitie)

LED TEPLOTY CHLADNIČKY
Ak chcete nastaviť teplotu v chladiacom priestore, stlačte tlačidlo Fridge °C. Teplotu v chladiacom priestore možno nastaviť v rozsahu od +2 °C do + 8 °C, podľa indikácie pomocou LED teploty chladničky.



LED TEPLOTY MRAZNIČKY
Ak chcete nastaviť teplotu v mraziacom priestore, stlačte tlačidlo Freezer °C. Teplotu v mraziacom priestore možno nastaviť v rozsahu od -16 °C do -24 °C, podľa indikácie pomocou LED teploty mrazničky.

TLAČIDLO TEPLOTA CHLADNIČKY / FAST COOL
Použitím funkcie Fast Cool je možné zvýšiť intenzitu chladenia v chladiacom priestore. Použitie tejto funkcie sa odporúča pri vložení veľmi veľkého množstva potravín do chladiaceho priestoru. Stlačte & a 3 sekundy podržte tlačidlo Fridge °C, čím zapnete funkciu Fast Cool (Rýchle chladenie). Zapnutú funkciu Fast Cool indikujú LED kontrolky teploty v chladničke tak, ako ju zobrazuje nasledujúca sekvencia. Funkcia sa vypne automaticky po 6 hodinách alebo ju môžete zrušiť manuálne stlačením tlačidla Fridge °C.

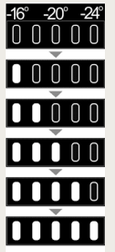


ALARM PRERUŠENIA DODÁVKY ELEKTRICKEJ ENERGIE.
Indikátor dlhodobého výpadku dodávky energie. (pozrite Návod na použitie)

Indikátor Zablokovania klávesnice
(pozrite Návod na použitie)

Tlačidlo STOP / ikona ALARM
Stlačte v prípade alarmu (pozrite tabuľku alarmov nižšie). Aby ste zablokovali/odblokovali klávesy na Ovládacom paneli, stlačte na 3 sekundy tlačidlo Stop Alarm: krátko sa zobrazí indikátor zablokovania klávesov a zaznie zvukové znamenie.

TLAČIDLO TEPLOTA MRAZNIČKY / FAST FREEZE
Použitie tejto funkcie sa odporúča pri vložení veľmi veľkého množstva potravín do mraziaceho priestoru. 24 hodín pred zmrazovaním čerstvých potravín stlačte & na tri 3 sek. tlačidlo mrazničky, čím sa aktivuje funkcia Fast Freeze. Zapnutú funkciu Fast Freeze (Rýchle zmrazovanie) indikujú kontrolky teploty v mraziacom priestore tak, ako je znázornené na obrázku vedľa. Potraviny, ktoré treba zmraziť, vložte po 24 hodinách do horného koša mraziaceho priestoru. Funkcia sa vypne automaticky po 48 hodinách alebo ju môžete zrušiť manuálne stlačením tlačidla Fridge °C.

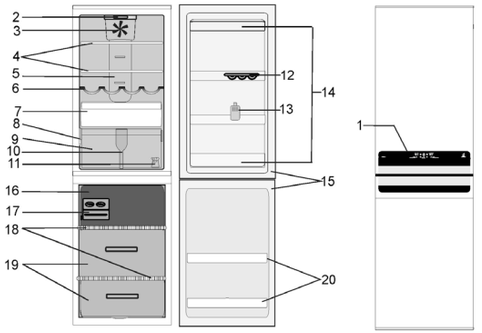


ZAPNUTIE SPOTREBIČA
Spotrebič sa zapne automaticky po zapojení do zásuvky elektrickej siete. Po zapnutí spotrebiča sa odporúča počkať 4 - 6 hodín, až potom vložiť potraviny. Po zapojení spotrebiča do elektrickej siete sa displej rozsvieti a na približne 1 sekundu sa zobrazia všetky ikony. Rozsvietia sa predvolené hodnoty (z výroby) chladiaceho a mraziaceho priestoru.

TABUĽKA ALARMOV	Signál	Príčina	Náprava
Alarm pri otvorených dverách	Zaznie zvukový signál a ikona alarmu bliká.	Dvere ostali otvorené dlhšie ako 2 minúty	Zatvorte dvere
Teplotný alarm	Je aktívny zvukový alarm, 5 kontroliek LED teploty mrazničky bliká a výstražná kontrolka ostane svietiť	Vnútorná teplota nie je vhodná	Stlačte tlačidlo ; zvukový alarm sa preruší, 5 kontroliek LED teploty mrazničky bliká a červená kontrolka ostane svietiť, kým sa nedosiahne teplota < -10 °C.
Alarm dlhodobého výpadku dodávky energie	Aktivuje sa zvukový signál, kontrolka ostane svietiť a kontrolka bliká.	Dlhodobé prerušenie elektrického napájania môže spôsobiť zvýšenie vnútornej teploty na hodnotu 0 °C	Stlačte tlačidlo ; zvukový signál sa preruší.
Porucha	3 stredné LED kontroliek LED teploty chladničky blikajú na displeji	Porucha spotrebiča	Zavolajte servisné stredisko

Printed in Italy 02/13 - Whirlpool® Registered trademark/TM Trademark of Whirlpool group of companies - © Copyright Whirlpool Europe s.r.l. 2013. All rights reserved - http://www.whirlpool.eu

A készülék használata előtt olvassa el figyelmesen a mellékelt Használati utasítást.



1. Kezelőlap

Hűtőtér

2. Hűtőtér világítása (LED-es rendszer)
3. Ventillátor
4. Polcok/polctér
5. Multi-flow hideglevegő-keringető rendszer
6. Palackállvány*
7. Hidegebb tér (a legjobb halak és húsok számára)*
8. Adattábla a kereskedelmi névvel
9. Zöldség és gyümölcs fiók
10. Dobozelválasztó*
11. Ajtómegfordító készlet
12. Tojástartó
13. Palacktartó
14. Ajtópolcok
15. Ajtótömítések

Fagyasztótér

15. Ajtótömítések
16. Felső zóna terelőlappal (lefagyasztási zóna vagy fagyasztott élelmiszerek tárolása)
17. Csavarható jégkockakészítő
18. Polcok
19. Fagyasztott élelmiszerek tárolására szolgáló kosarak
20. A fagyasztó ajtórekeszei rövid tárolási idejű fagyasztott termékek számára (** tárolótér).

Antibakteriális védelem:

- Antibakteriális szűrő* a ventillátorban (3)
- Antibakteriális adalékanyagok* a Frissen tartó fiókban (9)
- Ajtótömítések olyan anyagokból készültek, amelyek meg tudják akadályozni a baktériumok szaporodását (15)

* Egyes modelleknél áll rendelkezésre

AZ AJTÓNYITÁS MEGVÁLTOZTATÁSA

- lásd a mellékelt útmutatót (modellváltozat_1)

A készülékjellemzők, műszaki adatok és képek a típustól függően eltérőek lehetnek

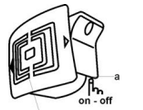
www.whirlpool.eu/myfridge
00800-400 88 400
free-gratuit

INTELLIGENS KIJELZŐ

Ez az opcionális funkció az energia megtakarítására használható. Az Intelligens kijelző funkció aktiválásához tartsa lenyomva a Hűtő °C és a Fagyasztó °C gombot egyszerre 3 másodpercig, amíg egy hangjelzés nem hallható. A funkció kiiktatásához ismételje meg ugyanazt az eljárást. Ne feledje, hogy ez a funkció nem választja le a készüléket az tápellátásról, csak csökkenti a külső kijelző áramfogyasztását (lásd a Használati utasítást).

VENTILLÁTOR

A ventillátor javítja a hőmérséklet-eloszlást a hűtőtérben, lehetővé téve a tárolt élelmiszerek jobb eltartását. Alapértelmezés szerint a ventillátor be van kapcsolva. A ventillátor működése automatikusan leáll, amikor a hűtőszekrény ajtaját kinyitják (lásd a Használati utasítást)



a - BE/KI gomb
b - a ventillátor burkolata

BE/KÉSZENLÉT.

A készülék készenléti állapotba helyezéséhez nyomja meg és tartsa lenyomva 3 másodpercig. Minden ikon kialszik a Be/Készenlét jelzés . kivételével. Nyomja meg ismét a készülék újbóli aktiválásához. (lásd a Használati utasítást)

6. ÉRZÉK FRISSENTARTÁS

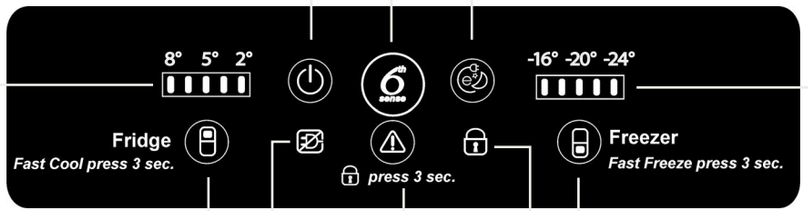
Ez a funkció automatikusan működik, hogy optimális körülményeket biztosítson a tárolt élelmiszerek eltartásához. Az 6. ÉRZÉK FRISSENTARTÁS funkció aktiválásához tartsa lenyomva az Eco éjszaka és a Fagyasztó °C gombot egyszerre 3 másodpercig, amíg egy hangjelzés nem hallható. A funkció kiiktatásához ismételje meg ugyanazt az eljárást.

ECO ÉJSZAKA FUNKCIÓ (ÉJSZAKAI DÍJSZABÁS)

Nyomja meg az Eco éjszaka funkció aktiválásához/kiiktatásához. Az Eco éjszaka funkció lehetővé teszi, hogy a készülék energiafogyasztását a csökkentett díjszabású órákra, rendszerint az éjszakai órákra koncentrálja (lásd a Használati utasítást)

A HŰTŐTÉR HŐMÉRSÉKLETÉNEK LED-jei

A hűtőtér hőmérsékletének beállításához nyomja meg a Hűtő °C gombot. A hűtőtér hőmérséklete +2 °C és + 8 °C között állítható, amint azt a hűtőtér hőmérsékletének LED-jei mutatják.

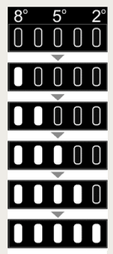


A FAGYASZTÓTÉR HŐMÉRSÉKLETÉNEK LED-jei

A fagyasztótér hőmérsékletének beállításához nyomja meg a Fagyasztó °C gombot. A fagyasztótér hőmérséklete -16 °C és + -24 °C között állítható, amint azt a fagyasztótér hőmérsékletének LED-jei mutatják.

HŰTŐTÉR HŐMÉRSÉKLETE/GYORSHŰTÉS GOMB

A gyorshűtés funkció segítségével lehetséges növelni a hűtést a hűtőtérben. Ennek a funkciónak a használata akkor ajánlott, amikor nagyon nagy mennyiségű élelmiszert helyez be a hűtőtérbe. Nyomja meg és tartsa 3 másodpercig lenyomva a Hűtő °C gombot a Gyorshűtés funkció bekapcsolásához. Amikor aktiválva van, a Gyorshűtés jelzést a hűtőtér hőmérsékletének LED-jei jelenítik meg, amint azt az oldalsó sorozat mutatja. A funkció 6 óra elteltével automatikusan kikapcsol, illetve manuális kikapcsolható a Hűtő °C gomb ismételt megnyomásával.



ÁRAMKIMARADÁS MIATTI RIASZTÁS.

Hosszú áramkimaradás miatti riasztás jelzés. (lásd a Használati utasítást)

GOMBZÁR jelzés

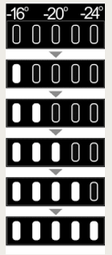
(lásd a Használati utasítást)

STOP gomb / RIASZTÁS ikon

Nyomja meg riasztás esetén (lásd az alábbi Riasztások táblázatát). A kezelőlap gombjainak zárolásához feloldásához nyomja meg a Riasztásleállítás gombot 3 másodpercig: a Gombzár jelzés rövid időre megjelenik, és egy hangjelzés hallható.

FAGYASZTÓTÉR HŐMÉRSÉKLETE/GYORSFAGYASZTÁS GOMB

Ennek a funkciónak a használata akkor ajánlott, amikor nagyon nagy mennyiségű lefagyasztandó élelmiszert helyez be a fagyasztótérbe. 24 órával a friss élelmiszerek lefagyasztása előtt nyomja meg és tartsa 3 másodpercig lenyomva a Fagyasztó gombot a Gyorsfagyasztás funkció aktiválásához. Amikor aktiválva van, a Gyorsfagyasztás jelzést a fagyasztótér hőmérsékletének LED-jei jelenítik meg, amint azt az oldalsó sorozat mutatja. 24 óra elteltével helyezze a lefagyasztásra kerülő élelmiszert a fagyasztótér felső kosarába. A funkció 48 óra elteltével automatikusan kikapcsol, illetve manuális kikapcsolható a Fagyasztó °C gomb ismételt megnyomásával.



A KÉSZÜLÉK BEINDÍTÁSA

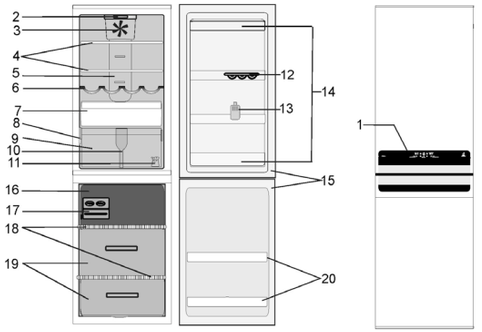
Miután a készüléket csatlakoztatta az elektromos hálózathoz, az automatikusan működni kezd. A készülék elindítása után várjon legalább 4-6 órát, mielőtt ételt tesz a készülékbe. Az elektromos hálózatra való csatlakoztatáskor a kijelző világítani kezd, és kb. 1 másodpercre az összes ikon megjelenik a kijelzőn. A fagyasztótér és a hűtőtér beállításainak alapértelmezett (gyári) értékei világítanak.

RIASZTÁSOK TÁBLÁZATA	Jelzés	Ok	Orvoslás
Ajtó nyitva riasztás	A hangjelzés aktiválódik, és a riasztás ikon ⚠ villog	Az ajtó 2 percnél tovább nyitva maradt	Csukja be az ajtót
Hőmérséklet riasztás	A hangjelzés aktiválódik, a fagyasztótér hőmérsékletének 5 LED-je villog, és a piros jelzőfény ⚠ folyamatosan világít	A belső hőmérséklet nem megfelelő	Nyomja meg a ⚠gombot; a hangjelzés leáll, a fagyasztótér hőmérsékletének 5 LED-je villog, és a piros jelzőfény ⚠ mindaddig világít, amíg el nem éri a < -10 °C hőmérsékletet.
Hosszú áramkimaradás miatti riasztás	A hangjelzés aktiválódik, a jelzőfény folyamatosan világít, és a ⚠ jelzőfény villog.	Hosszan tartó áramkimaradás, amely a belső hőmérséklet 0 °C-ra való emelkedését idézheti elő	Nyomja meg a ⚠gombot; a hangjelzés leáll.
Meghibásodás	A hűtőtér hőmérsékletének LED-jei közül a 3 középső LED villog a kijelzőn	A termék meghibásodása	Forduljon a vevőszolgálathoz

Printed in Italy 02/13 - Whirlpool® Registered trademark/TM Trademark of Whirlpool group of companies - © Copyright Whirlpool Europe s.r.l. 2013. All rights reserved - http://www.whirlpool.eu

КРАТКОЕ РУКОВОДСТВО

Прежде чем пользоваться оборудованием, внимательно прочитайте руководство по эксплуатации.



1. Панель управления

Холодильная камера

2. Лампа освещения морозильной камеры (светодиодная)
3. Вентилятор
4. Полки и зона полок
5. Система подачи холодного воздуха Multi-flow
6. Полка для бутылок*
7. Отделение с пониженной температурой (оптимальные условия для хранения мяса и рыбы) *
8. Паспортная табличка с фирменным названием
9. Ящик для фруктов и овощей
10. Разделитель для ящика для фруктов и овощей*
11. Комплект для изменения навески дверцы
12. Лоток для яиц
13. Держатель бутылок
14. Дверные полочки
15. Уплотнения дверцы

Морозильная камера

15. Уплотнения дверцы
16. Верхняя зона с откидной створкой (зона заморозки или для хранения замороженных продуктов)
17. Генератор льда для напитков
18. Полки
19. Корзины для хранения замороженных продуктов
20. Полочки дверцы морозильной камеры для замороженных продуктов с небольшим сроком хранения (камера).

Антибактериальная защита:

- Антибактериальный фильтр*, устанавливаемый в вентилятор (3)
- Антибактериальные добавки* в материале ящике для фруктов и овощей (9)
- Уплотнения дверцы изготовлены из материалов, предотвращающих распространение бактерий (15).

* Только для определенных моделей

ПОРЯДОК ИЗМЕНЕНИЯ НАПРАВЛЕНИЯ ОТКРЫВАНИЯ ДВЕРИ

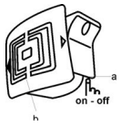
- см. прилагаемые инструкции (версия модели_1)

Характеристики, технические данные и иллюстрации могут меняться в зависимости от модели

www.whirlpool.eu/myfridge
00800-400 88 400
free-gratuit

ИНТЕЛЛЕКТУАЛЬНЫЙ ДИСПЛЕЙ (SMART DISPLAY)
Эта опциональная функция может использоваться для экономии энергии. Для включения режима Smart Display одновременно нажмите кнопки Fridge °C и Freezer °C и удерживайте их в нажатом положении в течение 3 секунд до тех пор, пока не прозвучит звуковой сигнал. Для отключения данной функции повторите это же действие. Следует помнить, что данная функция не отключает оборудование от источника питания, а лишь уменьшает потребление энергии внешним дисплеем (см. руководство по эксплуатации).

ВЕНТИЛЯТОР
Вентилятор обеспечивает более равномерное распределение температуры внутри холодильной камеры, что гарантирует лучшую сохранность хранящихся в ней продуктов. По умолчанию вентилятор включен. Вентилятор автоматически отключается при открывании дверцы холодильника (см. руководство по эксплуатации)



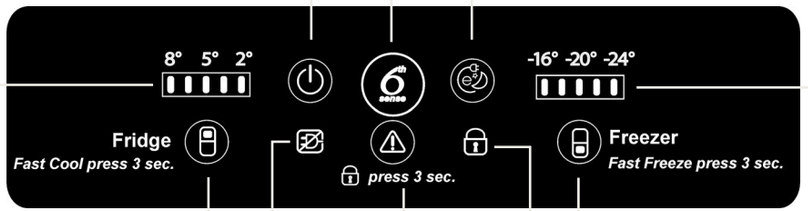
a - клавиша включения (ON)/выключения (OFF)
b - крышка вентилятора

ON/STANDBY (ВКЛ./РЕЖИМ ОЖИДАНИЯ).
Чтобы установить режим ожидания, нажмите и удерживайте кнопку в нажатом положении в течение 3 секунд. Все символы гаснут, за исключением индикатора On/Standby . Вновь нажмите кнопку, чтобы включить оборудование. (см. руководство по эксплуатации)

ФУНКЦИЯ КОНТРОЛЯ ВЛАЖНОСТИ "6th SENSE FRESH CONTROL"
Данная функция работает в автоматическом режиме и обеспечивает оптимальные условия хранения продуктов питания. Для включения режима "6th SENSE FRESH CONTROL" одновременно нажмите кнопки Eco Night и Freezer °C и удерживайте их в нажатом положении в течение 3 секунд до тех пор, пока не прозвучит звуковой сигнал. Для отключения данной функции повторите это же действие.

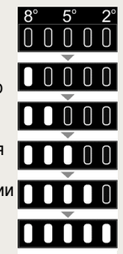
ЭКОНОМИЧНЫЙ НОЧНОЙ РЕЖИМ "ECO NIGHT FUNCTION" (НОЧНОЙ ТАРИФ)
Нажмите данную кнопку, чтобы включить/выключить функцию Eco Night. Функция Eco Night обеспечивает основное потребление энергии оборудованием в часы, когда действует сниженный тариф, как правило, в ночное время суток (см. руководство по эксплуатации)

СВЕТОДИОДЫ ИНДИКАЦИИ ТЕМПЕРАТУРЫ ХОЛОДИЛЬНОЙ КАМЕРЫ
Для регулирования температуры холодильной камеры нажмите кнопку Fridge °C. Температуру холодильной камеры можно регулировать в пределах от +2°C до + 8°C. Эти значения обозначаются светодиодами индикации температуры холодильной камеры.



СВЕТОДИОДЫ ИНДИКАЦИИ ТЕМПЕРАТУРЫ МОРОЗИЛЬНОЙ КАМЕРЫ
Для регулирования температуры морозильной камеры нажмите кнопку Freezer °C. Температуру морозильной камеры можно регулировать в пределах от -16°C до -24°C. Эти значения обозначаются светодиодами индикации температуры морозильной камеры.

КНОПКА ТЕМПЕРАТУРЫ ХОЛОДИЛЬНОЙ КАМЕРЫ/БЫСТРОГО ОХЛАЖДЕНИЯ
Использование режима быстрого охлаждения (Fast Cool) позволяет увеличивать охлаждение холодильной камеры. Использование этого режима рекомендуется в случаях помещения в холодильную камеру очень большого количества продуктов. Нажмите & и удерживайте в нажатом положении в течение 3 секунд кнопку Fridge °C для включения режима быстрого охлаждения. При включении режима быстрого охлаждения светодиоды индикации температуры холодильной камеры будут гореть в последовательности, показанной на рисунке ниже. Этот режим автоматически отключается через 6 часов. Его можно также отключить вручную, вновь нажав кнопку регулировки температуры холодильной камеры Fridge °C.

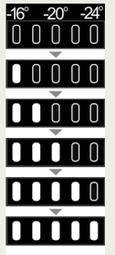


АВАРИЙНЫЙ СИГНАЛ ОТКЛЮЧЕНИЯ ЭЛЕКТРОПИТАНИЯ.
Аварийный индикатор продолжительного периода отсутствия электропитания. (см. руководство по эксплуатации)

Индикатор БЛОКИРОВКИ КНОПОК
(см. руководство по эксплуатации)

Кнопка СТОП/символ АВАРИЙНОГО СИГНАЛА
Нажмите в случае срабатывания сигнализации (см. ниже таблицу аварийных сигналов). Для блокировки/разблокировки кнопок панели управления нажмите кнопку Stop Alarm и удерживайте ее в нажатом положении в течение 3 секунд: в течение короткого времени будет гореть индикатор блокировки кнопок и будет звучать звуковой сигнал.

КНОПКА ТЕМПЕРАТУРЫ МОРОЗИЛЬНОЙ КАМЕРЫ/БЫСТРОГО ОХЛАЖДЕНИЯ
Использование этого режима рекомендуется в случаях помещения в морозильную камеру очень большого количества свежих продуктов, подлежащих замораживанию. Для включения режима быстрого замораживания за 24 до замораживания свежих продуктов нажмите & удерживайте в течение 3 секунд кнопку Freezer (регулировки температуры морозильной камеры). При включении режима быстрого замораживания светодиоды индикации температуры морозильной камеры будут гореть в в последовательности, показанной на рисунке ниже. Через 24 часа поместите продукты, которые необходимо заморозить, в верхнюю корзину морозильной камеры. Этот режим автоматически отключается через 48 часов. Его можно также отключить вручную, вновь нажав кнопку регулировки температуры морозильной камеры Freezer °C.

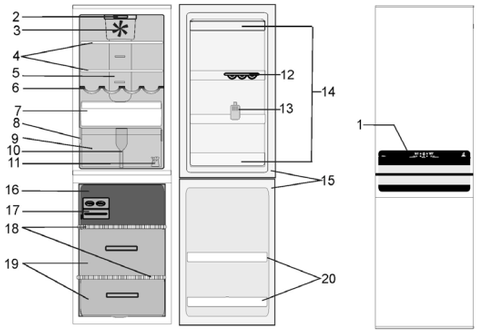


ВКЛЮЧЕНИЕ ПРИБОРА
После того как вилка кабеля прибора будет вставлена в розетку, он начинает работать автоматически. После включения прибора подождите не менее 4-6 часов перед тем, как помещать в него продукты. При подключении прибора к электрической сети дисплей загорается, и приблизительно в течение 1 секунды на нем отображаются все символы. Загораются также заданные по умолчанию (на заводе) значения температуры холодильной и морозильной камер.

ТАБЛИЦА АВАРИЙНЫХ СИГНАЛОВ	Сигнал	Причина	Способы устранения
Сигнал открытой двери	Подается звуковой сигнал и мигает индикатор ⚠	Дверца холодильника была оставлена открытой в течение более 2 минут	Закройте дверцу
Сигнал о повышении температуры	Подается звуковой сигнал, мигают 5 светодиодов индикации температуры морозильной камеры и горит красная лампочка ⚠.	Неправильная внутренняя температура	Нажмите кнопку ⚠. Звуковой сигнал прекратится, мигают 5 светодиодов индикации температуры морозильной камеры и красная лампочка ⚠ продолжает гореть до тех пор пока температура не достигнет значения < -10°C.
Аварийный индикатор продолжительного периода отсутствия электропитания	Подается акустический сигнал, лампочка продолжает гореть, при этом лампочка ⚠ мигает.	Продолжительное отсутствие питания, вероятно повышение температуры до 0°C	Нажмите кнопку ⚠. Звуковой сигнал отключается.
Неисправность	3 центральных светодиода индикации температуры морозильной камеры мигают на дисплее	Неисправность оборудования	Обратитесь в сервисный центр

Printed in Italy 02/13 - Whirlpool® Registered trademark/TM Trademark of Whirlpool group of companies - © Copyright Whirlpool Europe s.r.l. 2013. All rights reserved - http://www.whirlpool.eu

Преди да използвате уреда, прочетете внимателно инструкциите за употреба.



1. Командно табло

Отделение на хладилника

2. Осветление на отделението на хладилника (светодиодна система)
3. Вентилатор
4. Рафтове/зона на рафт
5. Система за студен въздух "Мулти-поток"
6. Поставка за бутилки*
7. Отделение за охлаждане (най-добро за месо и риба) *
8. Табелка с основните данни и търговско наименование
9. Отделение за съхранение на плодове и зеленчуци
10. Разделител на отделението за съхранение на плодове и зеленчуци*
11. Комплект за обръщане на вратата
12. Поставка за яйца
13. Поставка за бутилки
14. Кутии на вратата
15. Уплътнения на вратата

Отделение на фризера

15. Уплътнения на вратата
16. Горна зона с капак (зона за замразяване и съхраняване на замразена храна)
17. Ротационно устройство за лед
18. Рафтове
19. Кошници за съхранение на замразени храни
20. Поставки на вратата на фризера за замразени продукти с кратък срок на съхранение (** отделение за съхранение).

Антибактериална защита:

- Антибактериален филтър* във вентилатора (3)
- Антибактериални добавки* в материала на отделението за плодове и зеленчуци (9)
- Уплътненията на вратата са изработени от материал, който е в състояние да инхибира развитието на бактерии (15)

* Налични при определени модели

КАК СЕ ИЗВЪРШВА ОБРЪЩАНЕ НА ВРАТАТА

- вж. приложените инструкции (Model Version_1)

Характеристиките, техническите данни и изображенията могат да варират в зависимост от модела

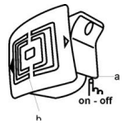
www.whirlpool.eu/myfridge
00800-400 88 400
free-gratuit

ИНТЕЛИГЕНТЕН ДИСПЛЕЙ

Тази допълнителна функция може да се използва за спестяване на енергия. За да включите "Интелигентен дисплей", натиснете бутоните °C на хладилника и °C на фризера едновременно за 3 секунди, докато чуете звуков сигнал. За да деактивирате тази функция, повторете същата процедура. Не забравяйте, че тази операция не прекъсва електрозахранването на уреда, а само намалява електричеството, потребявано от външния дисплей (вж. инструкциите за употреба).

ВЕНТИЛАТОР

Вентилаторът подобрява разпределението на температурата в отделението на хладилника, позволявайки по-добро запазване на храната. Вентилаторът е включен по подразбиране. Вентилаторът се изключва автоматично, когато вратата на хладилника е отворена (вж. инструкциите за употреба).



a - Бутон за вкл./изкл.
b - Капак на вентилатора

ВКЛЮЧЕНО/ГОТОВНОСТ

За да приведете уреда в готовност, натиснете и задръжте за 3 секунди. Всички икони угасват, с изключение на индикатора "Включено/готовност" . Натиснете отново, за да активирате уреда повторно. (вж. инструкциите за употреба)

КОНТРОЛИРАНЕ НА СВЕЖЕСТТА НА 6TH SENSE

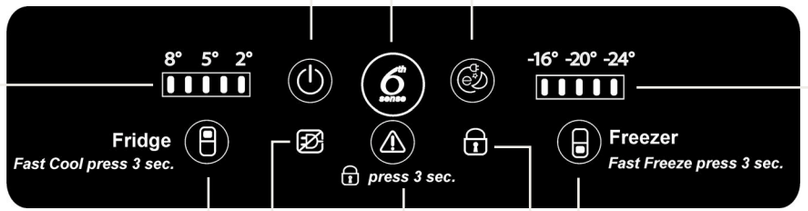
Тази функция работи автоматично, за да осигури оптимални условия за съхранение на храната. За да включите КОНТРОЛИРАНЕ НА СВЕЖЕСТТА НА 6TH SENSE, натиснете бутоните °C на хладилника и °C на фризера едновременно за 3 секунди, докато чуете звуков сигнал. За да деактивирате тази функция, повторете същата процедура.

ФУНКЦИЯ "ЕКО НОЩ" (НОЩНА ТАРИФА ЗА ЕЛЕКТРОЕНЕРГИЯ)

Натиснете, за да включите/изключите функцията "Еко нощ". Функцията "Еко нощ" позволява потреблението на електроенергия от уреда да се съсредоточи в часовете с намалена тарифа, обикновено през нощта (вж. инструкциите за употреба)

СВЕТОДИОДИ ЗА ТЕМПЕРАТУРА НА ХЛАДИЛНИКА

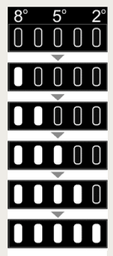
За да регулирате температурата на хладилника, натиснете бутона °C на хладилника. Температурата на хладилника може да се регулира между +2°C и +8°C, както е показано от светодиодите за температура на хладилника.



СВЕТОДИОДИ ЗА ТЕМПЕРАТУРА НА ФРИЗЕРА

За да регулирате температурата на фризера, натиснете бутона °C на фризера. Температурата на фризера може да се регулира между -16°C и -24°C, както е показано от светодиодите за температура на фризера.

ТЕМПЕРАТУРА НА ХЛАДИЛНИКА/БУТОН FAST COOL (БЪРЗО ОХЛАЖДАНЕ)



Като използвате функцията за бързо охлаждане, е възможно да увеличите охлаждането в отделението на хладилника. Препоръчва се използването на тази функция, когато в отделението на хладилника се постави много голямо количество храна. Натиснете и & задръжте в продължение на 3 сек. бутона за °C на хладилника , за да активирате функцията Fast Cool (Бързо охлаждане). Когато тази функция е активирана, ще се визуализира индикацията Fast Cool (Бързо охлаждане) от светодиодите за температура на хладилника, както е показано в поредицата отстрани. Функцията се изключва автоматично след 6 часа или ръчно, чрез натискане на бутона °C на хладилника.

АЛАРМА ЗА ВРЕМЕННО ПРЕКЪСВАНЕ НА ЕЛЕКТРИЧЕСТВОТО

Индикатор за аларма за дълго прекъсване на електричеството (вж. инструкциите за употреба)

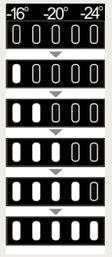
ИНДИКАТОР ЗА ЗАКЛЮЧВАНЕ НА БУТОНИТЕ

(вж. инструкциите за употреба)

Бутон "Стоп"/икона за аларма

Натиснете в случай на аларма (вж. таблицата за аларми по-долу). За отключване/заключване на бутоните на командното табло натиснете бутона "Спиране на алармата" за 3 секунди: за кратко на дисплея ще се появи индикаторът за заключване на бутоните и ще се чуе звуков сигнал.

ТЕМПЕРАТУРА НА ФРИЗЕРА/БУТОН FAST FREEZE (БЪРЗО ЗАМРАЗЯВАНЕ)



Използването на тази функция се препоръчва, когато в отделението на фризера се поставя много голямо количество храна за замразяване. 24 преди замразяване на прясна храна, натиснете & и задръжте в продължение на 3 сек. бутона на фризера за да активирате функцията за бързо замразяване. Когато тази функция е активирана, ще се визуализира индикацията за бързо замразяване от светодиодите за температура на фризера, както е показано в поредицата отстрани. След 24 часа поставете храната за замразяване в горната кошница на отделението на фризера. Функцията се изключва автоматично след 48 часа или ръчно, чрез натискане на бутона °C на фризера.

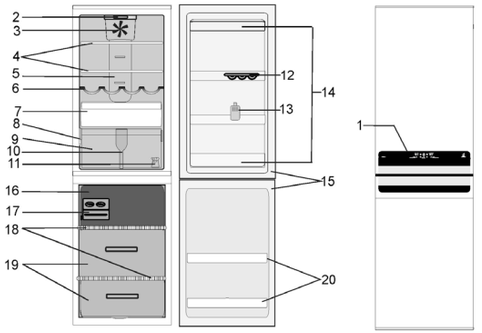
ВКЛЮЧВАНЕ НА УРЕДА

След включването на уреда в електрическата мрежа, той започва да работи автоматично. След стартиране на уреда, изчакайте поне 4-6 часа, преди да поставите храна в него. Когато уредът се свърже към захранването, дисплеят светва и на него се появяват всички икони в продължение на около 1 секунда. Стойностите по подразбиране (фабрични) на настройките на отделението на фризера и на отделението на хладилника светват.

ТАБЛИЦА НА АЛАРМИТЕ	Сигнал	Причина	Отстраняване на проблема
Аларма за отворена врата	Включва се звукова аларма и икона за аларма примигва	Вратичката е оставена отворена за повече от 2 минути.	Затворете вратичката
Аларма за температура	Включва се звуковата аларма, 5 светодиода за температура на фризера примигват и светлинният индикатор . остава да свети	Вътрешната температура не е адекватна.	Натиснете бутона ; звуковата аларма спира, 5 светодиода за температура на фризера примигват и червеният светлинен индикатор остава да свети, докато се достигне температура < -10°C.
Индикатор за аларма за дълго прекъсване на електричеството	Включва се звукова аларма светлинният индикатор остава да свети, а лампичката примигва.	Дълго прекъсване на електрозахранването, което може да доведе до покачване на температурата до 0°C	Натиснете бутона ; звуковата аларма спира.
Неизправност	3 централни светодиода в поредицата от светодиоди за температура на хладилника примигват на дисплея	Неизправност на уреда	Уведомете Сервиза за поддръжка

Printed in Italy 02/13 - Whirlpool® Registered trademark/TM Trademark of Whirlpool group of companies - © Copyright Whirlpool Europe s.r.l. 2013. All rights reserved - http://www.whirlpool.eu

Înainte de a utiliza aparatul, citiţi cu atenţie instrucţiunile de utilizare.



1. Panoul de comandă

Compartimentul frigider

2. Lumina din compartimentul frigider (sistem cu leduri)
3. Ventilator
4. Rafturi / Zona pentru rafturi
5. Sistem aer rece Multi-flow
6. Raft pentru sticle*
7. Compartiment de răcire (mai ales pentru carne şi peşte)*
8. Plăcuţa cu datele tehnice, cu numele comercial
9. Sertarul pentru legume şi fructe (Crisper)
10. Element despărţitor sertar Crisper*
11. Kit reversibilitate uşi
12. Suport pentru ouă
13. Suport pentru sticle
14. Rafturi pe uşă
15. Garnituri uşă

Compartimentul congelator

15. Garnituri uşă
16. Zona superioară cu uşiţă (zonă pentru congelare sau pentru conservarea alimentelor congelate)
17. Dispozitiv pentru producerea gheţii, cu eliberare prin rotire
18. Rafturi
19. Coşuri pentru conservarea alimentelor congelate
20. Rafturi pe uşa congelatorului, pentru produse congelate cu o durată scurtă de păstrare (compartiment de conservare).

Protecţie antibacteriană:

- Filtru antibacterian* în ventilator (3)
- Aditivi antibacterieni* din acelaşi material ca şi sertarul pentru legume şi fructe (9)
- Garniturile uşii sunt fabricate din materiale care inhibă creşterea bacteriană (15)

* Disponibile la anumite modele

SCHIMBAREA DIRECŢIEI DE DESCHIDERE A UŞILOR

- consultaţi instrucţiunile anexate (Model Version_1)

Specificaţiile, datele tehnice şi imaginile pot varia, în funcţie de model.

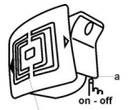
www.whirlpool.eu/myfridge
00800-400 88 400
free-gratuit

AFIŞAJ INTELIGENT

Această funcţie opţională poate fi folosită pentru a economisi energia. Pentru a activa funcţia Afişaj inteligent, apăsaţi simultan pe butoanele °C Frigider şi °C Congelator timp de cel puţin 3 secunde, până când se aude un semnal acustic. Pentru a dezactiva funcţia repetaţi procedura. Reţineţi că această funcţie nu deconectează aparatul de la alimentarea cu energie, ci reduce doar energia consumată de afişajul extern (consultaţi Instrucţiunile de utilizare).

VENTILATORUL

Ventilatorul îmbunătăţeşte distribuirea temperaturii în compartimentul frigiderului, permiţând o conservare mai bună a alimentelor. În mod implicit, ventilatorul este pornit. Ventilatorul se opreşte automat din funcţionare când se deschide uşa frigiderului (consultaţi Instrucţiunile de utilizare).



a - Buton ON/OFF (Pornire/Oprire)
b - Capacul ventilatorului

ON/STANDBY

Pentru a pune produsul în Stand-by, ţineţi apăsat timp de 3 secunde. Toate simbolurile se sting, cu excepţia indicatorului On/Standby . Apăsaţi din nou pentru a reactiva aparatul (consultaţi Instrucţiunile de utilizare).

FUNCŢIA 6th SENSE FRESH CONTROL

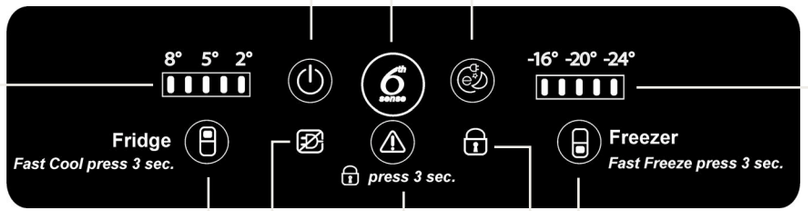
Această funcţie este automată şi are rolul de a asigura condiţii optime pentru conservarea alimentelor. Pentru a activa FUNCŢIA 6th SENSE FRESH CONTROL, apăsaţi simultan pe butoanele Eco Night şi °C Congelator timp de cel puţin 3 secunde, până când se aude un semnal acustic. Pentru a dezactiva funcţia repetaţi procedura.

FUNCŢIA ECO NIGHT (TARIF NOCTURN)

Apăsaţi pentru a activa/dezactiva funcţia Eco Night. Datorită funcţiei Eco Night, consumul de energie al aparatului este concentrat în timpul orelor cu tarif redus, de obicei noaptea (consultaţi Instrucţiunile de utilizare).

LEDURILE PENTRU TEMPERATURA DIN FRIGIDER

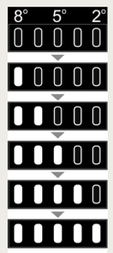
Pentru a regla temperatura din frigider, apăsaţi pe butonul °C Frigider. Temperatura frigiderului poate fi reglată între +2°C şi +8°C, după cum indică ledurile de temperatură ale frigiderului.



LEDURILE PENTRU TEMPERATURA DIN CONGELATOR

Pentru a regla temperatura din congelator, apăsaţi pe butonul °C Congelator. Temperatura congelatorului poate fi reglată între -16°C şi -24°C, după cum indică ledurile de temperatură ale congelatorului.

BUTONUL TEMPERATURA FRIGIDERULUI / FAST COOL (RĂCIRE RAPIDĂ)



Prin utilizarea funcţiei Fast Cool (Răcire rapidă) este posibil să se intensifice răcirea în compartimentul frigider. Se recomandă să se utilizeze această funcţie când se introduc cantităţi foarte mari de alimente în compartimentul frigider. Apăsaţi & ţineţi apăsat timp de 3 secunde butonul °C Frigider pentru a activa/dezactiva funcţia Fast Cool (Răcire rapidă). Când este activată, indicaţia pentru Răcire rapidă (Fast Cool) va fi afişată de ledurile de temperatură ale frigiderului, după cum se arată în secvenţa de alături. Funcţia se dezactivează automat după 6 ore, sau poate fi dezactivată manual, apăsând pe butonul °C Frigider.

ALARMĂ ÎNTRERUPERE CURENT

Indicator pentru alarma referitoare la o întrerupere prelungită a curentului (consultaţi Instrucţiunile de utilizare).

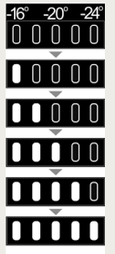
Indicator BLOCARE TASTE

(consultaţi Instrucţiunile de utilizare)

Buton STOP / simbol ALARMĂ

Apăsaţi în caz de alarmă (consultaţi tabelul cu alarmele de mai jos). Pentru a bloca/debloca tastele panoului de comandă, apăsaţi pe butonul de oprire alarmă timp de 3 secunde: indicatorul Blocare taste va fi afişat pentru scurt timp şi se va auzi un semnal acustic.

BUTONUL TEMPERATURA CONGELATORULUI / FAST FREEZE (CONGELARE RAPIDĂ)



Se recomandă să se utilizeze această funcţie când se introduc cantităţi foarte mari de alimente în compartimentul congelator. Cu 24 de ore înainte de a congela alimente proaspete, apăsaţi & ţineţi apăsat timp de 3 secunde butonul Congelator pentru a activa funcţia Fast Freeze (Congelare rapidă). Când este activată, indicaţia pentru Fast Freeze (Congelare rapidă) va fi afişată de ledurile de temperatură ale congelatorului, după cum se arată în secvenţa de alături. După 24 de ore introduceţi alimentele de congelat în coşul superior din compartimentul congelator. Funcţia se dezactivează automat după 48 de ore, sau poate fi dezactivată manual, apăsând pe butonul °C Congelator.

PUNEREA ÎN FUNCŢIUNE A APARATULUI

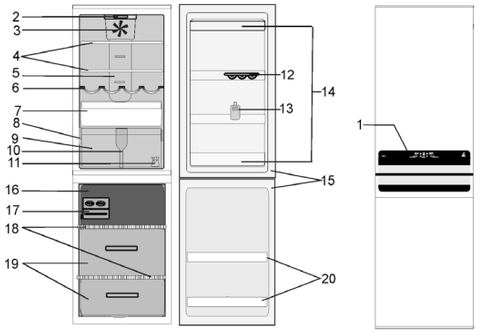
După ce aţi conectat aparatul la reţea, acesta începe să funcţioneze automat. După pornirea aparatului, aşteptaţi cel puţin 4-6 ore înainte de a introduce alimentele în aparat. Când aparatul este racordat la reţeaua de alimentare, afişajul se luminează şi toate simbolurile apar pe acesta timp de aproximativ 1 secundă. Se aprind valorile implicite (din fabricaţie) ale setărilor pentru compartimentele congelator şi frigider.

TABEL ALARME	Semnal	Cauză	Soluţie
Alarmă uşă deschisă	Se aude semnalul acustic, iar simbolul de alarmă clipeşte	Uşa a rămas deschisă mai mult de 2 minute	Închideţi uşa
Alarmă temperatură	Alarma acustică este activată, cele 5 leduri pentru temperatura din congelator clipesc intermitent, iar ledul roşu rămâne aprins	Temperatura din interior nu este adecvată	Apăsaţi pe butonul ; alarma acustică se opreşte, cele 5 leduri pentru temperatura din congelator clipesc intermitent, iar ledul roşu rămâne aprins până când se atinge o temperatură < -10°C.
Alarmă referitoare la o întrerupere prelungită a curentului	Se activează alarma acustică, indicatorul rămâne aprins, iar indicatorul jelzőfény villog.	Întrerupere prelungită a curentului, care poate duce la creşterea temperaturii interne până la 0°C	Apăsaţi pe butonul ; alarma acustică se opreşte.
Defecţiune	Cele 3 leduri centrale pentru temperatura frigiderului clipesc intermitent pe afişaj	Defecţiune a produsului	Contactaţi serviciul de asistenţă tehnică

Printed in Italy 02/13 - Whirlpool® Registered trademark/TM Trademark of Whirlpool group of companies - © Copyright Whirlpool Europe s.r.l. 2013. All rights reserved - http://www.whirlpool.eu

КОРОТКА ІНСТРУКЦІЯ КОРИСТУВАЧА

Уважно ознайомтеся з інструкцією з використання, перш ніж користуватися приладом.



1. Панель керування

Холодильне відділення

2. Освітлення холодильного відділення (світлодіодна система)
3. Вентилятор
4. Полиці/Зона полиць
5. Багатопотокова система холодного повітря
6. Полиця для пляшок*
7. Охолоджувальне відділення (найкраще підходить для м'яса і риби)*
8. Табличка з технічними даними і торговельною назвою
9. Контейнер для фруктів і овочів
10. Перегородка контейнера для фруктів і овочів*
11. Комплект для перевішування дверцят на інший бік
12. Лоток для яєць
13. Полиця для пляшок
14. Дверні лотки
15. Ущільнювачі дверцят

Морозильна камера

15. Ущільнювачі дверцят
16. Верхня зона з клапаном (зона для заморожування або зберігання заморожених продуктів)
17. Льодогенератор Twist Ice Maker
18. Полиці
19. Кошики для зберігання заморожених продуктів
20. Лотки дверцят морозильника для піци або інших заморожених продуктів з коротким терміном зберігання (відділення для зберігання).

Антибактеріальний захист:

- Антибактеріальний фільтр* у вентиляторі (3)
- Антибактеріальні добавки* в матеріалі контейнера для фруктів і овочів (9)
- Ущільнювачі дверцят виготовлені із матеріалу, який гальмує ріст бактерій (15)

* Наявні в окремих моделях

ЯК ЗМІНИТИ НАПРЯМОК ВІДКРИВАННЯ ДВЕРЦЯТ

- див. інструкцію, що додається (модель версії 1)

Специфікації, технічні дані та зображення можуть різнитися в залежності від моделі

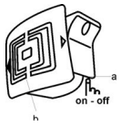
www.whirlpool.eu/myfridge
00800-400 88 400
free-gratuit

ІНТЕЛЕКТУАЛЬНИЙ ДИСПЛЕЙ

Цю додаткову функцію можна використовувати для економії енергії. Щоб увімкнути функцію «Інтелектуальний дисплей», натисніть одночасно кнопку температури холодильника і кнопку температури морозильника , і затримайте щонайменше на 3 секунди, поки не пролунає звуковий сигнал. Щоб вимкнути цю функцію, повторіть ті ж самі дії. Пам'ятайте, що ця функція не вимикає електроживлення приладу, а лише зменшує енергоспоживання зовнішнього дисплея (див. інструкцію з використання).

ВЕНТИЛЯТОР

Вентилятор поліпшує розподіл температури у холодильному відділенні для кращого збереження продуктів. За умовчанням вентилятор увімкнений. Вентилятор автоматично вимикається, коли дверцята холодильника відкриваються (див. інструкцію з використання).



a - кнопка УВІМК./ВИМК.
b -кришка вентилятора

УВІМКНЕННЯ/РЕЖИМ ОЧІКУВАННЯ.

Щоб перевести прилад в режим очікування, натисніть і затримайте кнопку 3 секунди. Згаснуть усі значки окрім індикатора увімкнення/режиму очікування . Натисніть ще раз, щоб відновити роботу приладу. (див. інструкцію з використання)

КОНТРОЛЬ СВІЖОСТІ 6-ТЕ ЧУТТЯ

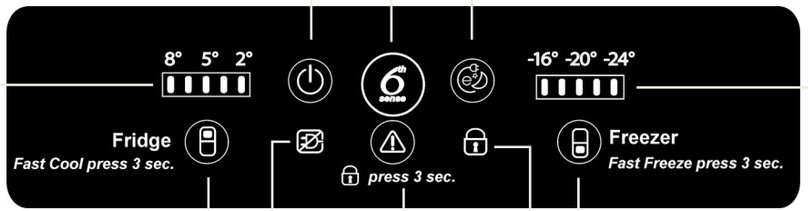
Ця функція працює автоматично для забезпечення оптимальних умов збереження продуктів. Щоб увімкнути функцію КОНТРОЛЬ СВІЖОСТІ 6-ТЕ ЧУТТЯ, натисніть одночасно кнопку нічної економії і кнопку температури морозильника , і затримайте щонайменше на 3 секунди, поки не пролунає звуковий сигнал. Щоб вимкнути цю функцію, повторіть ті ж самі дії.

ФУНКЦІЯ НІЧНОЇ ЕКОНОМІЇ (НІЧНИЙ ТАРИФ)

Натисніть, щоб увімкнути/вимкнути функцію нічної економії. Функція нічної економії дозволяє зосередити енергоспоживання приладу на години, коли діє нижчий тариф, як правило, вночі (див. інструкцію з використання)

ІНДИКАТОРИ ТЕМПЕРАТУРИ ХОЛОДИЛЬНИКА

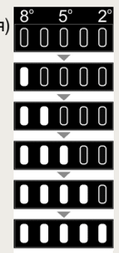
Для регулювання температури холодильника натисніть кнопку температури холодильника . Температура холодильника регулюється від +2°C до +8°C згідно світлодіодних індикаторів температури холодильника.



СВІТЛОДІОДНІ ІНДИКАТОРИ ТЕМПЕРАТУРИ

Для регулювання температури морозильника натисніть кнопку температури морозильника . Температура морозильника регулюється від -16°C до -24°C згідно світлодіодних індикаторів температури морозильника.

КНОПКА ВИБОРУ ТЕМПЕРАТУРИ ХОЛОДИЛЬНИКА/ШВИДКОГО ОХОЛОДЖЕННЯ



За допомогою функції Fast Cool (Швидке охолодження) можна збільшити охолодження у холодильному відділенні. Цю функцію рекомендується використовувати, коли у холодильне відділення завантажується дуже велика кількість продуктів. Натисніть і затримайте на 3 сек. кнопку вибору температури холодильника , щоб увімкнути / вимкнути функцію Fast Cool (Швидке охолодження). Коли функція Fast Cool (Швидке охолодження) увімкнеться, про її роботу свідчитиме перемикання індикаторів температури холодильника у послідовності, показаній збоку. Функція вимикається автоматично через 6 годин, або може бути вимкнена вручну повторним натисканням кнопки вибору температури холодильника .

СИГНАЛІЗАЦІЯ ПРИ ЗНЕСТРУМЛЕННІ

Індикатор сигналізації при тривалому знеструмленні. (див. інструкцію з використання)

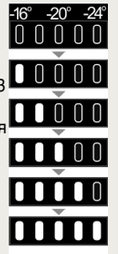
Індикатор ЗАПОБІЖНОГО БЛОКУВАННЯ

(див. інструкцію з використання)

Кнопка СТОП/значок сигналізації

Натискайте у випадку спрацювання сигналізації (див. нижче таблицю сигналів). Щоб заблокувати/розблокувати клавіші панелі керування, натисніть на 3 секунди кнопку вимкнення сигналізації: на короткий час з'явиться індикатор блокування клавіш і пролунає звуковий сигнал.

КНОПКА ВИБОРУ ТЕМПЕРАТУРИ МОРОЗИЛЬНИКА/ШВИДКОГО ЗАМОРОЖУВАННЯ



Цю функцію рекомендується використовувати, коли у морозильне відділення завантажується дуже велика кількість продуктів для заморожування. За 24 години до заморожування свіжих продуктів натисніть і затримайте на 3 сек. кнопку температури морозильника , щоб увімкнути функцію Fast Freeze (Швидке заморожування). Коли функція Fast Freeze (Швидке заморожування) увімкнеться, про її роботу свідчитиме перемикання індикаторів температури морозильника у послідовності, показаній збоку. Через 24 години покладіть продукти для заморожування у верхній висувний ящик морозильного відділення. Функція вимикається автоматично через 48 годин або може бути вимкнена вручну повторним натисканням кнопки вибору температури морозильника .

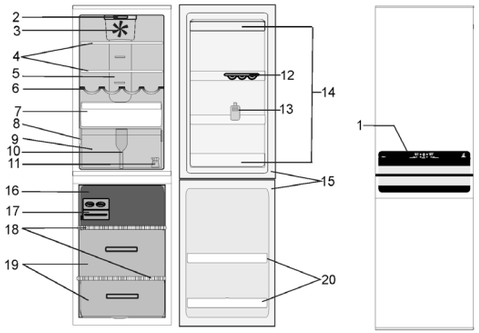
ЯК ЗАПУСТИТИ ПРИЛАД

Після вмикання вилки приладу в розетку він починає працювати автоматично. Після запуску приладу почекайте щонайменше 4-6 годин, перш ніж класти в нього продукти. При підключенні приладу до електромережі дисплей загориться і на ньому на приблизно на 1 секунду з'являються усі значки. Загоряються стандартні (заводські) налаштування морозильного та холодильного відділення.

ТАБЛИЦЯ СИГНАЛІВ	Сигнал	Причина	Усунення несправності:
Сигналізація відкритих дверцят	Вмикається звуковий сигнал і блимає значок сигналізації	Дверцята залишилися відкритими більше 2 хвилин	Закрийте дверцята
Сигнал порушення температури	Вмикається звуковий сигнал, блимають 5 індикаторів температури морозильника і залишається горіти червоний індикатор .	Не належний рівень температури	Натисніть кнопку ; звуковий сигнал припиниться, блиматимуть 5 світлодіодних індикаторів температури морозильника і горітиме червоний індикатор, допоки температура не досягне -10°C.
Індикатор сигналізації при тривалому знеструмленні	Вмикається звуковий сигнал, продовжує горіти індикатор і блимає індикатор .	Тривалий збій в електромережі, який може викликати підвищення температури всередині до 0°C	Натисніть кнопку ; звуковий сигнал припиниться.
Несправність	На панелі світлодіодних індикаторів температури холодильника блимають 3 центральні індикатори	Несправність виробу	Зверніться в сервісний центр

Printed in Italy 02/13 - Whirlpool® Registered trademark/TM Trademark of Whirlpool group of companies - © Copyright Whirlpool Europe s.r.l. 2013. All rights reserved - http://www.whirlpool.eu

Llegiu detingudament les instruccions d'ús abans de fer servir l'aparell.



1. Tauler de control

Compartiment de la nevera

2. Llum del compartiment de la nevera (sistema de LED)
3. Ventilador
4. Prestatges / Superfície dels prestatges
5. Sistema d'aire fred multiflux
6. Ampoller*
7. Compartiment de refrigeració (ideal per a carn i peix)*
8. Placa identificativa amb el nom comercial
9. Calaix per a fruites i verdures
10. Divisor del calaix per a verdures*
11. Equip de reversibilitat de la porta
12. Ouera
13. Accessori ampoller
14. Safates de la porta
15. Juntes de les portes

Compartiment del congelador

15. untes de les portes
16. Zona superior amb aleta (zona de congelació o d'emmagatzematge d'aliments congelats)
17. Glaçonera instantània
18. Prestatges
19. Cistelles d'emmagatzematge de menjar congelat
20. Safates de la porta del congelador per a productes congelats amb un temps de conservació curt (compartiment d'emmagatzematge).

Protecció antibacteriana:

- Filtre antibacterià* del ventilador (3)
- Additius antibacterians* del calaix per a verdures (9)
- Les juntes de la porta estan fetes d'un material que inhibeix el creixement de bacteris (15)

* Disponible en alguns models seleccionats

COM CANVIAR L'OBERTURA DE LA PORTA

- vegeu les instruccions adjuntes (Model Versió_1)

Les especificacions, les dades tècniques i les imatges poden variar en funció del model.

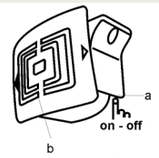
www.whirlpool.eu/myfridge
☎ 00800-400 88 400
free-gratuit

PANTALLA INTEL·LIGENT

Aquesta funció opcional es pot fer servir per estalviar energia. Per activar la pantalla intel·ligent, premeu alhora els botons de temperatura de la nevera i de temperatura del congelador durant 3 segons fins que l'aparell emeti un senyal acústic. Per desactivar la funció, repetiu el mateix procediment. Recordeu que aquesta funció no desconnecta l'aparell del subministrament elèctric, sinó que únicament redueix l'energia consumida per la pantalla externa (consulteu les instruccions d'ús).

VENTILADOR

El ventilador garanteix la distribució uniforme de la temperatura dins del compartiment de la nevera perquè els aliments es conservin millor. Per defecte, el ventilador està activat. El ventilador s'atura automàticament quan la porta de la nevera està oberta (consulteu les instruccions d'ús).



a - Botó d'encesa/apagada
b - coberta del ventilador

ENCÈS/ESPERA.

Per posar l'aparell en mode d'espera, premeu el botó durant 3 segons. Totes les icones s'apagaran, tret de l'indicador Encès/Espera . Torneu a prémer el botó per reactivar l'aparell. (consulteu les instruccions d'ús)

CONTROL DE FRESCOR 6È SENTIT

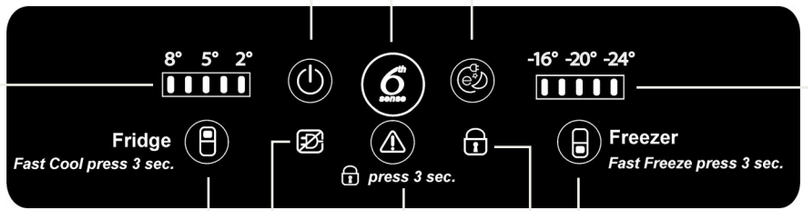
Aquesta funció s'activa automàticament per garantir unes condicions d'emmagatzematge òptimes. Per activar CONTROL DE FRESCOR 6È SENTIT, premeu alhora els botons Eco Night i temperatura del congelador durant 3 segons fins que l'aparell emeti un senyal acústic. Per desactivar la funció, repetiu el mateix procediment.

FUNCIÓ ECO NIGHT (TARIFA NOCTURNA)

Premeu el botó per activar/desactivar la funció Eco Night. La funció Eco Night permet que el consum energètic de l'aparell es concentri a les hores en què la tarifa és més econòmica, generalment a la nit (consulteu les instruccions d'ús)

INDICADORS LED DE TEMPERATURA DE LA NEVERA

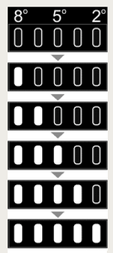
Per ajustar la temperatura de la nevera, premeu el botó de temperatura de la nevera . La temperatura de la nevera es pot ajustar entre +2°C i +8°C, tal com mostren els LED de temperatura de la nevera.



INDICADORS LED DE TEMPERATURA DEL CONGELADOR

Per ajustar la temperatura del congelador, premeu el botó de temperatura del congelador . La temperatura del congelador es pot ajustar entre -16°C i -24°C, tal com mostren els LED de temperatura del congelador.

BOTÓ DE TEMPERATURA DE LA NEVERA / REFRIGERACIÓ RÀPIDA



Amb la funció de refrigeració ràpida, podeu augmentar el nivell de refrigeració del compartiment de la nevera. Es recomana l'ús d'aquesta funció quan es col·loca una gran quantitat de menjar dins del compartiment de la nevera. Manteniu premut el botó de temperatura de la nevera durant 3 segons per activar la funció de refrigeració ràpida. Un cop activada, els LED de temperatura de la nevera indicaran la funció de refrigeració ràpida, tal com mostra la seqüència del costat. La funció es desactiva automàticament al cap de 6 hores; si ho preferiu, podeu desactivar-la manualment prement el botó de temperatura de la nevera .

ALARMA PER APAGADA.

Indicador d'alarma per apagada prolongada. (consulteu les instruccions d'ús)

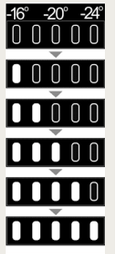
Indicador de BLOQUEIG DELS BOTONS

(consulteu les instruccions d'ús)

Botó d'ATURADA i icona d'ALARMA

Premeu el botó en cas d'alarma (consulteu la taula d'alarmes següent). Per bloquejar/desbloquejar els botons del tauler de control, premeu el botó d'alarma durant 3 segons: l'indicador de bloqueig dels botons es mostrarà durant un temps breu i l'aparell emetrà un senyal acústic.

BOTÓ DE TEMPERATURA DEL CONGELADOR / CONGELACIÓ RÀPIDA



Es recomana l'ús d'aquesta funció quan es col·loca una gran quantitat de menjar per congelar al compartiment del congelador. 24 hores abans de congelar aliments frescos, manteniu premut durant 3 segons el botó de temperatura del congelador per activar la funció de congelació ràpida. Un cop activada, els LED de temperatura del congelador indicaran la funció de congelació ràpida, tal com mostra la seqüència del costat. Al cap de 24 hores, col·loqueu el menjar que voleu congelar en la cistella superior del congelador. La funció es desactiva automàticament al cap de 48 hores; si ho preferiu, podeu desactivar-la manualment prement el botó de temperatura del congelador .

COM POSAR L'APARELL EN MARXA

L'aparell començarà a funcionar automàticament quan l'endolleu a la xarxa elèctrica. Després de posar l'aparell en marxa, espereu almenys 4-6 hores abans de guardar-hi menjar. Quan connecteu l'aparell a la xarxa elèctrica, la pantalla s'encendrà i s'hi mostraran totes les icones durant aproximadament un segon. Els valors preestablerts (de fàbrica) dels compartiments de la nevera i del congelador s'encendran.

TAULA D'ALARMES	Senyal	Causa	Remei
Alarma per porta oberta	S'activa el senyal acústic d'alarma i la icona ⚠ parpelleja	La porta ha estat oberta durant més de 2 minuts	Tanqueu la porta
Alarma per temperatura	S'activa el senyal acústic d'alarma, els 5 indicadors LED de temperatura del congelador parpellegen i el llum vermell ⚠ es manté encès	La temperatura interior no és l'adequada	Premeu el botó ⚠; el senyal acústic d'alarma s'atura, els 5 indicadors LED de temperatura del congelador parpellegen i el llum vermell ⚠ es manté encès fins que la temperatura baixa de -10°C.
Alarma per apagada prolongada	El senyal acústic d'alarma s'activa, el llum s'encén i el llum ⚠ parpelleja.	Desconnexió elèctrica prolongada, amb risc que la temperatura interior pugi per sobre dels 0°C	Premeu el botó ⚠; el senyal acústic d'alarma s'atura.
Mal funcionament	Els 3 indicadors LED centrals de temperatura de la nevera parpellegen	El producte no funciona bé	Contacteu amb el servei postvenda

Printed in Italy 02/13 - Whirlpool® Registered trademark/TM Trademark of Whirlpool group of companies - © Copyright Whirlpool Europe s.r.l. 2013. All rights reserved - http://www.whirlpool.eu

Printed in Italy 02/13 - Whirlpool® Registered trademark/TM Trademark of Whirlpool group of companies - © Copyright Whirlpool Europe s.r.l. 2013. All rights reserved - http://www.whirlpool.eu